この素晴らしい世界に祝福を！

あぁ、駄女神さま

暁なつめ

illustration 三嶋くろね

角川スニーカー文庫

ああ、駄女神さま
この素晴らしい世界に祝福を!

DARKNESS
AQUA
MEGUMIN
...Disculpa, dame más agua por favor.
Ahh,las coles de este año estan tan frescas.
Las coles de este mundo vuelan...
¡Hey,espera,ya le puse el ojo a ese pedazo de carne!
...Quiero regresar a Japón.
KAZUMA

Uhg...
huele a
pescado...
yo, he
sido
deshonrada.

¡Pero que salvaje!...
Por favor... Devuélveme mi bragas...
¡Aquí voy, "Steal"!...
¿Qué es esto?

Familiar mio
que vive
en este
mundo...
La diosa
del agua,
Aqua,
te invoca...
¡Yo,
personalmente
seré tu
oponente!
¡Observa
mi poder!

Character Profile

この素晴らしい世界に祝福を!

ああ、駄女神さま

CONTENIDO

PROLOGO pag. 02

capítulo 1 ¡Reencarnar en otro mundo con alguien que dice ser una diosa! pag. 11

capítulo 2 ¡Con esta mano derecha robare unas bragas! pag. 44

capítulo 3 ¡En este lago haremos el mejor jugo de alguien que dice ser una diosa! pag. 75

capítulo 4 ¡Pongamos fin a esta batalla buena para nada! pag. 116

EPILOGO pag. 145

Kono Subarashii Sekai ni Shukufuku wo!

Volumen 1

AH, MI DIOSA INÚTIL

ESCRITO POR: **NATSUME AKATSUKI**

ILUSTRACIONES POR: **KURONE MISHIMA**

Traducción al español por: Gustang Translations

Traducción de historias extras y reedición de imágenes: PERSE

PROLOGO

— Kazuma Satou-san, bienvenido a la vida después de la muerte. Desafortunadamente, tú has muerto. Puede haber sido corta, pero tu vida ha terminado.

Alguien repentinamente me habló en un cuarto puro de blanco.

El repentino cambio de eventos me confundió.

En el cuarto estaba un juego de escritorio de oficina y una silla, y quien anunció que mi vida había terminado estaba sentada en esa silla.

Si existiera una diosa, ella debe de serlo.

Su belleza estaba más allá de la de ídolos que salen en televisión, ella tenía glamur que sobrepasaba a los humanos.

Su cabello largo y azul se veía suave y fino.

Parecía que tenía mi edad.

Ella no era demasiada rellena en los pechos ni demasiado escasa. Tenía un hagoromo[1] violeta cubierto sobre su ropa.

La belleza parpadeo sus ojos que eran del mismo color azul aqua que su cabello, mirándome a mí quien no sabía que estaba sucediendo.

…… Pensé sobre lo que pasó momentos antes.

※

…… Era raro para mí que siempre estaba en casa que saliera afuera.

Me levante temprano para hacer cola y poder comprar el primer lanzamiento de una versión limitada de un juego online popular.

La sociedad llamaba a las personas como yo, un hikikomori[2].

Después de comprar el juego, era momento de regresar a casa para jugar todo lo que quisiera. Estaba de buenos ánimos cuando pensaba en eso y regresaba a casa, pero en ese momento….

Una chica estaba caminando delante de mí viendo su celular.

[1] En español sería “manta celestial”.
[2] Es el término que se usa para referirse a las personas que decidieron apartarse de la sociedad voluntariamente.

Por su uniforme, ella debería estar estudiando en el mismo colegio que yo.

Después de ver las luces cambiando a verde, la chica no verificó el tráfico y cruzó la pista directamente.

Una sombra enorme se avecinó hacia ella.

Ese debe ser un gran camión dirigiéndose hacia ella a gran velocidad.

Cuando cobré mis sentidos, ya había empujado a la chica.

Después de eso……

…… Pregunté a la belleza delante de mí con una emoción misteriosamente calmada:

— …….. ¿Puedo preguntar una cosa?

La belleza asintió en respuesta a mi pregunta.

— Por favor, adelante

— ……Esa chica…….que fue empujada por mí, ¿aún está viva?

Eso era lo más importante.

Esa fue la primera y última vez que hice algo que valga la pena.

Si no pude salvarla a tiempo a pesar de apostar mi vida, sería muy frustrante.

— ¡Ella vive! Pero su lesión está mal, se fracturó la pierna.

Gracias a dios……

No morí en vano. Hice algo bueno justo al final…

Viéndome actuar aliviado, la belleza inclinó su cabeza y dijo:

— Pero ella no hubiera sido lastimada si tú no hubieras empujado.

— …. ¿Eh?

¿Qué dijiste?

— El tractor se hubiera detenido antes de golpear a esa chica. Eso era de esperarse, solo era un tractor lento después de todo. Eso significa que tu innecesaria intromisión por actuar como un héroe hizo las cosas peores…. ¡Pf je je!

Que es esto, esta era la primera vez que veía esta chica.

Puede ser grosero, pero sentí que quería golpearla.

….. No, espera. Creo que escuché algo que era más importante que eso.

— …… ¿Qué dijiste? ¿Tractor? ¿No un camión?

— Así es, un tractor. Si un camión estuviera acelerando hacia esa chica, ella lo hubiera notado y se hubiera alejado.

….. ¿Ah?

— ¿Eh? ¿Pero que hay sobre mí? ¿Morí después de ser golpeado por el tractor?

— No, tú moriste por shock. Pensaste que fuiste atropellado por un camión y entraste en shock. ¡He estado haciendo esto por un largo tiempo, pero tú eres el primero en morir tan anormalmente!

…..

— Por tu encuentro cercano con un tractor, perdiste la consciencia y el control de tus entrañas y fuiste llevado a un hospital cercano. En tanto que los doctores y enfermeras estaban diciendo “Que le pasa a este tipo, que inútil es— (lol)” entre risas, tú no recobraste la consciencia y tu corazón falló….

— ¡Cállate--! ¡No quiero escucharlo! ¡No quiero escuchar algo tan vergonzoso!

La chica caminó hacia mi costado mientras yo tapaba mis orejas y sonrió malvadamente, agachándose cerca a mis orejas:

— Tu familia había llegado al hospital, pero antes de sentir tristeza por su perdida, ellos no pudieron evitar saltar de la risa después de escuchar la causa de tu muerte…

— ¡Cállate! ¡No puede ser verdad! ¡Cómo puede haber una forma de morir tan vergonzosa, esto es increíble!

Bajando la mirada hacia mí quien estaba agachando mi cabeza en mis brazos, la chica cubrió su boca y se rió.

— …..Bueno, con eso termina mi sesión de des-estres. Es la primera vez que nos conocemos, Kazuma Satou-san. Mi nombre es Aqua. Soy una diosa que guía a la gente joven que muere en Japón….Ahora, dejando de lado lo gracioso que fue tu muerte, tú tienes dos opciones.

---- ¡Esta chica!

No importa, si sigo así, la conversación no progresara así que lo soportare.

— La primera opción es que reencarnes y empieces una nueva vida. La otra opción sería que te quedes en un lugar parecido al cielo y vivir una vida similar a la de un anciano hogareño.

Que forma tan perezosa de describir las opciones.

— Eh, bueno…. ¿Cómo es ese lugar parecido al cielo? Más importante, ¿Qué quieres decir con un anciano hogareño?

— El cielo no es un lugar tan grandioso como lo imaginan los humanos. No tienes que comer después de morir, naturalmente las cosas tampoco nacen. Tampoco hay ingredientes para cocinar. Discúlpame por decepcionarte, pero en el cielo no hay nada. No hay televisión ni mangas ni juegos. Lo que hay ahí son las personas que ya murieron antes. Dado que ya están muertos, no pueden hacer cosas pervertidas, después de todo ni siquiera tienen un cuerpo. Todo lo que puedes hacer es charlar con ellos mientras tomas el sol por la eternidad.

Que es eso, no hay juegos ni diversión ni nada, en vez del cielo parece el infierno.

Sin embargo, convertirme en un bebe y reanudar mi vida……ehh.

No, esa era la única opción.

Mirando a mi rostro desalentado, la diosa sonrió y dijo:

— Hey, Tú no quieres ir a un lugar aburrido como el cielo, ¿cierto? Pero pedirte que dejes tus memorias y empieces de nuevo como un bebe es lo mismo que borrar tu existencia ya que tus memorias desaparecerán. ¡Y por eso! Tengo buenas noticias para ti.

Por alguna razón, estaba muy escéptico.

Aqua dijo mientras sonreía a mí quien estaba cauteloso:

— ¿A ti…..te gustan los juegos?

Aqua explicó confiadamente su tan llamada buenas noticias.

Esto es el resumen.

En un mundo que no es este, es decir en otro mundo, existe un rey demonio.

Y con el ataque del ejército del rey demonio, eso mundo cayó en crisis.

Había magia y monstruos en ese mundo.

En pocas palabras, era un mundo de fantasía similar a los juegos famosos de Dragon Quest y Final Fantasy.

— Las personas que murieron en ese mundo fueron asesinadas por el ejército del rey demonio, y estaban muy asustadas, diciendo que no querían morir así de nuevo. Así que casi todas las personas que murieron rechazaron renacer en ese mundo de nuevo. Más específicamente, ese mundo acabaría si esto continua, ya que los bebes dejarían de nacer ahí. Por lo tanto, eso podría ser resuelto mandando los muertos de otros mundos hacia allí, ¿cierto? Eso es lo que sucede.

Que política de inmigración tan descuidada.

— Y ya que estamos enviando gente, deberíamos encontrar personas que murieron

jóvenes y aun desean vivir para enviarlos con su cuerpo y memorias originales. No tendría sentido que murieran inmediatamente después de ser enviados, por lo que nosotros les concederemos un privilegio a todos aquellos que van a ese mundo, permitiéndoles tomar una cosa que les guste a ese mundo. Podría ser una habilidad poderosa, un talento excepcional o armas de nivel dios…. ¿Qué dices? Puede ser otro mundo, pero podrás vivir una vez más. Para las personas de ese mundo, alguien aparecería que pueda pelear inmediatamente. ¿Qué tal? ¿No son buenas noticias?

Ya veo, en verdad suena bien.

Para ser sincero, esto me emocionó.

Sé que me gustaban los juegos, pero nunca imaginé que podría entrar a un mundo que fuera justo como mis juegos de computadora favoritos.

Pero antes de eso.

— Ehm, tengo una pregunta, ¿Qué sucederá con el idioma de ese mundo? ¿Puedo hablar el idioma del otro mundo?

— Eso no es problema. Con la gentil ayuda de los dioses, tú aprenderás instantáneamente el idioma directamente en tu cerebro en el momento en que llegues al otro mundo. Naturalmente podrás leer y escribir también. Pero hay un efecto secundario, tu cerebro podría quedar en blanco si eres desafortunado….. Y así, todo lo que necesitas hacer es escoger una habilidad especial o un arma.

— Espera, escuche algo importante justo ahora. ¿Dijiste que mi cerebro se quedaría en blanco si soy desafortunado?

— No dije eso.

— Si lo hiciste.

La tensión de hace un momento se había ido. Estaba hablando con una diosa, pero mi actitud era parecida a la de hablar con alguien igual a mí.

….. Aun así, esa era una propuesta atractiva.

Daba miedo que hubiera una posibilidad de que mi mente se quede en blanco. Pero no estoy alardeando cuando digo que tengo confianza en mi suerte desde que nací.

En este momento, Aqua me mostró algo parecido a un catálogo.

— Por favor escoge. Puedo otorgarte uno y solo un poder que no pierda contra nadie. Por ejemplo, una habilidad única poderosa o puede ser un arma legendaria. Vamos, puede ser cualquier cosa. Tienes el privilegio de llevar esta única cosa al otro mundo.

Después de escuchar la explicación de Aqua, tomé el catalogo y empecé a revisarlo.

…. Allí estaban “fuerza sobrenatural”, “súper magia”, “espada sagrada Arondight”, “espada demoniaca Murasame”…. Y muchos otros nombres.

Ya entendí, escoger una habilidad o arma para llevármela.

Que preocupante, tener demasiadas alternativas me hizo indeciso.

O mejor dicho, mis instintos de gamer me decían que estos eran habilidades y equipamientos casi de trampa.

Qué hacer, qué hacer…. Ya que iré a un mundo con magia, en verdad quisiera probar el uso de la magia.

Por lo tanto, debería escoger una habilidad basada en magia….

— Oye~ apúrate~ no importa lo que escojas. No tengo ninguna expectativa hacia un nerd de juegos hikikomori, ¿puedes simplemente escoger uno y seguir el camino? Cualquier cosa esta bien, apúrate~ apúrate~

— Y-Yo no soy un nerd….! ¡Morí fuera de mi casa, así que no soy un hikikomori…!

Respondí en una voz temblorosa, pero Aqua simplemente jugó con las puntas de su cabello y me dijo desinteresadamente:

— Eso no importa, solo apúrate y escoge~ ¡aún hay muchas almas muertas esperando en la cola!

Aqua se sentó en su silla mientras hablaba, masticando sus bocaditos sin siquiera mirarme….

….Esta chica, burlándose de mi causa de muerte aunque era la primera vez que nos veíamos y actuando tan engreída porque es hermosa.

La actitud de “no puedo ser molestada” de Aqua me volvió loco.

¿Quieres que escoja rápido cierto?

Entonces hare eso.

¿”Algo” que pueda llevar al otro mundo cierto?

— …… Bien, a ti.

Señalé a Aqua y dije eso.

Aqua me miró sorprendida por un momento y continuó masticando sus bocaditos.

— Está bien, entonces por favor no te muevas del centro de este círculo mágico……..

Aqua de repente dejó de hablar.

— …… ¿Qué dijiste?

Y en ese momento.

— Entiendo. Bueno, entonces, yo reemplazare a Aqua-sama en su trabajo desde ahora.

Con un destello de luz blanca, una mujer con alas apareció de la nada.

…. En pocas palabras, era una mujer que se parecía a un ángel.

— …. ¿Eh?

Debajo de los pies de Aqua quien gritó de sorpresa, al igual que debajo de mis pies, un círculo azul mágico apareció.

¿Oh, qué es esto?

¿En verdad iré a otro mundo?

— Espera, ah, ¿Qué está pasando? ¿Eh, es mentira cierto? No no no no no, espera, no, ¡esto es raro! ¡Escoger a una diosa es trampa! ¿¡Es invalido cierto!? ¡Algo como esto es invalido! ¡Espera! ¿¡Espera!?

Aqua entro en pánico con lágrimas en sus ojos, era un desastre.

A Aqua:

— Que tenga un buen viaje Aqua-sama. Por favor déjeme el resto a mí. Le enviaremos personal para darle la bienvenida de regreso justo cuando el rey demonio sea derrotado. Antes de que regrese, yo manejare todas sus labores.

— ¡Espera! ¡Espera! ¡Como yo soy una diosa poseo poderes curativos, pero no poderes para la pelea! ¡Es imposible para mí derrotar al rey demonio!

El ángel que apareció de repente ignoró a Aqua, quien colapsó en el piso llorando, y me sonrió gentilmente.

— Kazuma Satou-san. Te estarás dirigiendo a otro mundo ahora y te convertirás en uno de los héroes candidatos para derrotar al rey demonio. Recibirás un regalo de los dioses en el momento que derrotes al rey demonio.

— … ¿Un regalo?

Pregunté repitiendo lo que ella dijo.

El ángel sonrió cálidamente.

— Así es, un regalo digno de un salvador de un mundo…. Se te concederá un deseo, puede ser cualquier cosa que desees.

— ¡Oh!

Eso significa que podría desear regresar a Japón si me canso de ese mundo.

¡Por ejemplo, regresar a Japón después de cansarme de ese mundo, volverme rico y pasar todo el día jugando mientras este rodeado de chicas! ¡Incluso un sueño tan decadente como ese es posible!

— ¡Espera! ¡Dar ese discurso genial es mi trabajo!

Aqua se lamentó en el piso después de que el ángel tomara su trabajo.

Yo estaba satisfecho después de ver a Aqua actuar de esa forma.

Y así, señalé a Aqua y dije:

— ¿Qué se siente se compañero con un hombre al que miraste por debajo? Hey, tú eres ese "algo" escogido por mí para ser llevado. ¡Ya que eres una diosa, usa tus poderes de diosa para hacer que disfrute de mi aventura!

— ¡Noo! ¡Ir a otro mundo con un hombre como este, nooooooooooooooooo!

— ¡Ve, héroe! Rezo por que sea victorioso entre todos los candidatos, y se convierta en aquel que derrote al rey demonio….. ¡Bueno, les doy el adiós!

— ¡Waaah~! ¡Esa es mi línea~!

Y con el anuncio solemne del ángel.

¡A mí y a Aqua quien estaba llorando, nos rodeó una luz brillante…….!

Capítulo 1: ¡Reencarnarnemos en otro mundo con alguien que dice ser una diosa!

Parte 1

La carroza pasó por el camino e hizo un alto sonido a crujido.

—…. Otro mundo….hey, en verdad es otro mundo. ¿Eh, de verdad? ¿De verdad, a partir de ahora podré usar magia y tener aventuras en este mundo?

Estaba temblando de la emoción por la escena enfrente de mí y empecé a hablar conmigo mismo.

Delante de mis ojos, había casas construidas con ladrillos rojos, las calles idénticas a la Europa medieval.

No había autos, bicicletas, cables de electricidad ni de comunicación.

—ah…aah….aaaaah……

Miré alrededor de la calle, viendo a las personas pasar.

— ¡Orejas de animal! ¡Hay alguien con orejas de animal! ¡Y orejas de elfo! ¿Ella es un elfo? ¡Con esas líneas faciales tan finas definitivamente ella lo es! ¡Adiós vida hikikomori! ¡Hola mundo diferente! ¡Si es en este mundo, estoy dispuesto a salir y trabajar obedientemente!

— ¡Aaaaaah…aaaaaaaah…aaaaaaaaaaaaah!

Volteé la cabeza y miré a Aqua que estaba abrazando su cabeza y gritando.

—Oye, eres ruidosa. ¿Qué pasaría se ellos piensan que estoy relacionado con una mujer loca como tú? Deja de gritar, ¿deberías de darme algo en un momento como este cierto? Mira lo que estoy vistiendo. ¿Ropas de gimnasio? Finalmente llegué a un mundo de fantasía, pero estoy vistiendo un conjunto de ropas de gimnasio. De acuerdo a las normas de los juegos, tú deberías darme el equipamiento mínimo….

—¡¡Aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaah!!

La diosa gritó mientras se acercaba para estrangularme.

— ¡Waah! ¡Qué, que estás haciendo, detente! Entiendo, ya veré que hago sobre el equipamiento mínimo. ¡Mejor dicho, fue mi error! Si tanto lo detestas, está bien, puedes regresar. Ya sabré que hacer por mi cuenta.

Aqua trató de estrangularme con ojos llorosos, por lo que quité sus manos y traté de alejarla con una expresión molesta.

Al final, Aqua dijo con sus manos temblando:

— ¿Qué estás diciendo? ¡Estoy preocupada porque no puedo regresar! ¿Ahora qué? ¡Oye, ahora que! ¿¡Que debería hacer a partir de ahora!?

Aqua entró en pánico con lágrimas, dando pasos mientras abrazaba su cabeza.

Su cabello que llegaba hasta su cintura era un desastre, parecía estar loca ahora mismo, aunque era una belleza cuando estaba en silencio.

—Oye, tranquilízate diosa. El primer lugar para visitar debería ser el bar. Todo empieza con recolectar información en el bar. Esto es lo normal en los juegos de rol.

— ¡Que…! Deberías ser solo un nerd de los juegos y un hikikomori, ¿Por qué eres tan confiable? Ah, Kazuma, mi nombre es Aqua. Está bien si me dices diosa, pero llámame por mi nombre en lo posible. De lo contrario estaríamos rodeados de ciudadanos y no podríamos ir a aventuras ni derrotar al rey demonio. Este puede ser un mundo diferente, pero aún sigo siendo una de las diosas reverenciadas en este mundo.

Aqua dijo eso mientras me seguía detrás de mí confiadamente.

Está bien, debería haber un grupo formado para derrotar al rey demonio o un gremio de aventureros hecho para derrotar monstruos.

Hablando de eso, pensándolo bien, Aqua es una diosa, puedo preguntarle cualquier cosa cierto.

— Aqua, por mientras vamos al gremio de aventureros. ¿Dónde queda?

Le pregunté a Aqua, pero ella solo me miró sin comprender.

— ¿……? Aunque me preguntes esas cosas yo no lo sé. Tengo el conocimiento general de este mundo, pero no la situación en el pueblo. ¡Este solo es uno de los muchos planetas, y solo un pequeño pueblo en el! ¿Cómo podría saberlo?

Esta chica era inservible.

No queda de otra, así que le pregunté a una señora de mediana edad que pasaba.

No pregunté a chicos por miedo a que sean delincuentes, mientras que la dificultad de hablar con chicas era muy alta para mí.

— Disculpe-- ¿Puedo preguntarle algo? Estoy buscando un lugar similar a un gremio de aventureros….

— ¡Gremio! Ya veo, que no sepas donde es, ¿será que eres de otro pueblo?

Por lo que la señora estaba diciendo, sí había un gremio aquí, lo que me alivió.

— Así es, soy un viajero que vino desde tierras muy lejanas, acabo de llegar a este pueblo.

— ara ara…. Ya que viniste a este pueblo, debes querer convertirte en un aventurero. Bienvenido al pueblo de los aventureros novatos, Axel. Sigue la calle principal y dobla a la derecha, veras el cartel del gremio.

— Doblar a la derecha, entiendo, ¡muchas gracias!.... Oye, vamos.

Un pueblo para aventureros novatos.

Ya veo. Este era un buen punto de partida para los muertos que son transportados aquí.

Después de agradecer a la señora, seguí sus instrucciones mientras que Aqua me seguía con respeto en sus ojos y suspiró:

— Oye, inventaste una excusa justo en ese momento, ¿Por qué eres capaz de manejar esto tan perfectamente? Pareces ser un chico hábil, ¿Por qué eras un hikiNeet sin ninguna chica ni amigos? ¿Por qué querías estar en casa todo el día y ser un hikiNeet?

— No es malo no tener una chica ni amigos. El valor de una persona no se puede medir por el número de amigos o por tener una enamorada. Y no me llames hikiNeet, perra. No combines hikikomori y Neet[3], y solo tengo 16 años, soy muy joven para ser un Neet por el criterio de la sociedad…. Ah allí esta.

Aqua se acercó para estrangularme por llamarla perra, pero la ignoré y entré al gremio de aventureros.

--Gremio de Aventureros--

Un lugar para que los aventureros tomen trabajos, lo que era básico en los juegos. Una organización que apoya a los aventureros.

La agencia de empleos de este mundo.

Había un establecimiento grande frente a nosotros y la fragancia de comida flotaba en el aire.

A dentro de seguro hay rufianes.

Puede ser que busquen pelea al ver a un nuevo.

Con esa determinación, entré……

— Ah, bienvenido. Por favor acérquese al mostrador si está buscando trabajos. ¡Si viene para cenar, entonces por favor tome asiento!

Una mesera con cabello rojo corto nos recibió amablemente.

[3] Por sus iniciales en ingle significa: no estar estudiando, trabajando ni recibiendo formación.

El interior un poco tenue parecía que también funcionaba como bar.

Grupos de hombres en armadura podían ser vistos juntándose dentro, pero no parecía que tenían malas intenciones.

Solo que, al parecer, los nuevos aventureros en verdad eran extraños. Todos nos estaban viendo.

….. Me di cuenta porque estaban viendo hacia aquí.

— Oye oye, ellos están viendo hacia aquí muy abiertamente. Debe ser el aura sagrada que emana de mí, ellos debieron haber descubierto que soy una diosa.

La razón era la apariencia de la diosa hablando tonterías.

Ella se veía como una belleza si estaba callada, y estaba atrayendo la mirada de todos.

Por ahora, ignoré sus miradas y me dirigí a mi objetivo principal.

— …. Escucha bien Aqua, ellos nos darán un tutorial si nos registramos, permitiéndonos ganar un salario. Ese es el tipo de lugar que los gremios de aventureros son. Deberíamos ser capaces de tomar un préstamo para prepararnos, completar trabajos simples para sobrevivir e introducirnos en una buena taberna. La mayoría de los juegos empiezan así. Normalmente, preparar lo mínimo esencial para vivir en este mundo debería ser tu trabajo…. Pero no importa. Por hoy día, registrémonos con el gremio, obtengamos un poco de equipamiento y dinero, y busquemos un lugar donde dormir.

— No me interesa eso. Mi trabajo era mandar los muertos a este mundo. Pero lo entiendo. No estoy familiarizada con los juegos, pero lo que dijiste tiene sentido en este mundo. ¿Así que solo tengo que registrarme para ser una aventurera también, cierto?

— Exacto. Bien, vamos.

Llevé a Aqua y me dirigí directamente al mostrador.

Hay cuatro recepcionistas.

Dos de ellos eran mujeres.

Yo hice cola en la recepcionista linda.

— …. Oye, los otros mostradores están vacíos, ¿Por qué estás haciendo cola aquí? No tendremos que esperar si vamos a otro mostrador…. Ah, ¿es porque esta recepcionista es la más linda? De verdad, estaba solo un poco impresionada y pensé que eras confiable, ¿pero estas haciendo esto?

Aqua que me estaba siguiendo no sabía nada, así que le susurré en voz baja:

— Construir una buena relación con los recepcionistas del gremio es lo básico. Y la chica linda definitivamente tiene muchas banderas[4] que obtener. Esto significa que habrá más misiones escondidas sorprendentes esperándonos. Por ejemplo, la chica recepcionista podría ser una aventurera poderosa o algo así.

— …. Ahora que lo mencionas, vi algo similar en un manga. Disculpa, esperare en la cola obedientemente.

Ya que no nos acercamos a los mostradores vacíos e intencionalmente hicimos cola aquí, los otros recepcionistas nos miraban curiosamente. Pero decidí pretender no notarlo.

Finalmente era nuestro turno.

— Buenos días, ¿En qué puedo ayudarle?

La recepcionista era una belleza gentil.

— Ehm, quiero ser un aventurero. Vine del campo y no sé nada….

Si le digo a la recepcionista que vine del campo o de un lugar lejano, ella me dará una explicación más detallada.

— Ya veo. Hay una cuota para el registro, ¿está bien?

Es cierto, esto es el tutorial básico.

Solo tengo que seguir las instrucciones de la recepcionista…

…. ¿Cuota de registro?

—… Oye Aqua, ¿tienes algo de dinero?

— Fui transportada aquí de la nada, ¿Cómo podría tener dinero?

… No puede ser, ¿no deberían de prestarnos dinero u ofrecernos pagos aplazados?

Por el momento me alejare del mostrador y discutiré una estrategia con Aqua.

— …. Oye, ¿qué hacemos? Ya tenemos problemas desde el comienzo. En los juegos, uno normalmente tendría el equipamiento mínimo también con algo de dinero para los gastos de subsistencia.

— De pronto te volviste desconfiable. Pero no se puede evitar, después de todo tú eres un hikikomori. Está bien, es mi turno de brillar. Solo mira, te mostrare la habilidad de una diosa.

Había un hombre que estaba sentado vistiendo la ropa suelta e incómoda de un sacerdote.

[4] En ingles es “flag”. Hace referencia a un nuevo evento que aparece en los juegos de simulación dependiendo de las decisiones que tomes.

Aqua se le acerco confiadamente…

— Tú, sacerdote, ¡declaraos vuestra religión! Yo soy Aqua. ¡Así es, la diosa Aqua, venerada por la religión de Axis! ¡Si seréis un creyente…! …. ¿Podrías ayudarme dándome un poco de dinero?

Ella pidió dinero con una actitud que no sabía si era soberbia o humildad.

— …. Yo pertenezco a la secta de Eris.

— Ah, ya veo, disculpa…

No entiendo, pero parece que era de una religión diferente.

Cuando la rechazada Aqua se preparaba para regresar, el sacerdote la detuvo.

— Ah… señorita, tú debes ser una seguidora de Axis. Había historias de que al parecer la diosa Aqua y la diosa Eris tienen una relación de senpai-kouhai[5]. Este debe ser el destino, he estado observándote, ¿tienes problemas para registrarte cierto? Solo es una pequeña cuota así que por favor toma. Considéralo como una bendición de Eris-sama. Pero no importa que tan devota seas, no deberías usar el título de la diosa en vano.

— Ah… está bien, disculpa…. Muchas gracias…

Los ojos de Aqua parecían muertos cuando regresó con el dinero.

— A ja ja… Él no creyó que sea una diosa… Por cierto, la diosa Eris es mi kouhai… le di lastima a un creyente de mi kouhai, y recibí su dinero…

— Bue-bueno lo que importa es el resultado. Hey, si te hubiera creído que eres una diosa, ¡eso hubiera ocasionado otro problema, cierto!

Aqua tenía una expresión que parecía decir que había perdido algo importante, así que la animé un poco.

— Ehm…. Volvimos con la cuota para el registro.

— Ya…. Ya veo… las cuotas para el registro son 1000 eris...

Aqua recibió 3000 eris del sacerdote.

Por lo que dijo Aqua, un eris equivalía casi a un yen[6], por lo que recibió 3000 yenes.

La recepcionista no interfirió en la conmoción que causamos, y no estaba dispuesta a mirarme a mí o a Aqua a los ojos.

Al parecer he roto la bandera entre ella y yo.

[5] Senpai se refiere a la persona que tiene más experiencia y kouhai a quien tiene menos experiencia.

[6] 100 yenes equivalen a cerca de 1 dólar americano.

— Este bien. Ya que dijo que desea ser un aventurero, ya debería tener algo de conocimiento, pero lo explicare desde el comienzo… Primero, los aventureros son responsables de la exterminación de monstruos deambulando fuera del pueblo… son personas que se deshacen de criaturas peligrosas que puedan dañar a las personas. También son la base de cualquier profesión, tomando trabajos raros que necesitan de sus talentos… las personas que se ganan la vida de esta forma son conocidas colectivamente como aventureros. Y dentro de los aventureros hay muchos trabajos diferentes.

Finalmente, aquí viene.

Esta es una norma para los aventureros. Ya sea trabajos, clases o como sea que sean llamados, uno tiene que escoger la forma de pelear en este mundo.

Comparado con la profesión directa de guerrero, trabajos más llamativos como la de un mago sería mejor.

La recepcionista nos dio a mí a Aqua una tarjeta a cada uno.

Era del tamaño de una licencia de conducir, y parecía ser una tarjeta de identificación.

— Por favor, miren aquí, ¿ven la palabra nivel? Como ambos deben saber, todas las cosas en el mundo tienen almas. No importa que forma tenga, si comes o matas a un ser, puedes absorber una parte de la memoria del alma. Esto es conocido como “puntos de experiencia”. Estos normalmente no se pueden ver, pero…

La recepcionista señaló a una parte de la tarjeta y continuó:

— Con esta carta, los “puntos de experiencia” que un aventurero ha absorbido será mostrado aquí. Al mismo tiempo, el nivel correspondiente a tus “puntos de experiencia” también será mostrado. Esto muestra cuan fuerte es un aventurero, y cuantos enemigos derrotes también serán grabados aquí. Con la acumulación de “puntos de experiencia”, todas las criaturas se harán más fuertes rápidamente en algún punto. Esto es conocido como subir de nivel… En pocas palabras, subir de nivel te otorgara todo tipo de beneficios, como puntos de habilidad para aprender nuevas habilidades. Así que por favor trabaja duro para que incrementes tu nivel.

Después de escuchar la explicación, recordé algo que Aqua dijo.

Ella me preguntó “¿te gustan…. los juegos?”

Lo entiendo. Después de escuchar todo eso, este mundo es justo igual a un juego.

— Antes que nada, por favor coloca tu talla, peso, edad y otros detalles en los espacios vacíos.

Llené mi información en el formulario que me dio la recepcionista.

Mi talla es 165cm, peso es 55kg. 16 años, cabello y ojos castaños….

— Así está bien. Por favor toca esta tarjeta. Esto visualizara la fuerza de cada una de tus habilidades como referencia para escoger tu trabajo. Después de acumular puntos

de habilidad, podrás aprender habilidades que están disponibles para tu trabajo. Esto es uno de los puntos clave en escoger trabajos.

Oh, llego el momento.

El momento de mostrar mi potencial sorprendente y crear una gran conmoción en el gremio.

Con tensión y mucha expectación, toqué la tarjeta.

— …. Está bien, gracias. Kazuma Satou-san cierto. Déjeme ver… fuerza, vitalidad, magia, agilidad y velocidad… todos ellos están en el promedio, inteligencia está un poco mejor que el promedio… ¿Eh? Los puntos de suerte están muy altos. Pero no es muy relevante para los aventureros… Esto es complicado, por los números, ¡solo puedes escoger el trabajo más básico, el de "aventurero"! Dado que tu suerte es muy alta, te sugiero que desistas de ser un aventurero y te conviertas en comerciante… ¿Qué le gustaría hacer?

Oye, mi vida de aventurero fue negada justo desde el comienzo, que está pasando.

Las esquinas de los labios de Aqua estaban subidas en una sonrisa, provocándome golpearla.

Que yo sea débil no te ayuda en nada.

— Ehm, me gustaría ser un aventurero…

La recepcionista dijo con una cara de preocupación:

— Es-Está bien, ¡después de subir de nivel y tus estadísticas mejoren, puedes cambiar tu trabajo! Y el trabajo de aventurero es similar a su definición, es una combinación de todos los trabajos… Así es, puede ser un trabajo de nivel básico, ¡pero eso no significa que sea peor que los otros! ¡Los aventureros pueden aprender y usar las habilidades de todos los trabajos después de todo!

— Por otro lado, necesitas más puntos de habilidad para aprender habilidades. Sin el atributo de bono del trabajo real, tus habilidades serán más débiles comparados con ellos. Podrás aprender todas las habilidades, pero no te especializaras en ni una.

Después de que la señorita señaló los buenos puntos, Aqua me desilusiona.

Debería encontrar un lugar donde lanzarla.

Al parecer tomare un trabajo básico, o un trabajo de principiantes.

En fin, era el trabajo más débil.

Pero aun así, sigo siendo un aventurero que apareció en este mundo.

Mientras recibía con gran pesar mi tarjeta con mi nombre y el trabajo "aventurero" escrita en el….

— ¿Eh? ¡Wah! ¿Qué pasa con estos números? ¡A parte de la inteligencia que está

debajo del promedio, y la suerte que está casi al fondo, el resto de las estadísticas exceden drásticamente el promedio! Especialmente tu magia que es anormalmente alta, ¿Quién eres tu….?

La recepcionista gritó después de ver la tarjeta que Aqua tocó.

El lugar era un alboroto.

… Qué raro, ¿no debería de pasarme eso a mí?

— Ah, ¿eso está bien? ¿Entonces significa que soy sorprendente? Je je~ bueno eso es normal para alguien como yo.

Bueno ella sigue siendo una diosa aunque sea una inútil.

Pero el que Aqua esté tan feliz que se sonrojó me molestó.

— ¿¡N-No es esto algo increíble!? Trabajos de tipo mago que requieren alta inteligencia no serán posibles…. ¡Pero puedes escoger otros trabajos! El caballero sagrado con la defensa más poderosa, el "Crusader"; el espadachín con el ataque más poderoso, el "Swordmaster"; el gran clérigo, el "Arch Priest"[7]…. ¡Puedes escoger la mayoría de los trabajos de mayor nivel ahora mismo….!

Aqua estaba un poco preocupada por la pregunta de la señorita y dijo:

— Bueno, es una pena que "diosa" no esté disponible como trabajo… debería ser el gran clérigo para mí.

— ¡Un Archpriest! Los Archpriest pueden usar todo tipo de hechizos de sanación y soporte, incluso pueden hacer el papel de vanguardias, ¡es un trabajo multifuncional! Te registrare ahora mismo… Esta hecho. ¡Bienvenida al gremio de aventureros, Aqua-sama, todo nuestro personal espera con ansias sus grandes hazañas!

La recepcionista dijo con una agradable sonrisa.

…. Qué raro, ¿Qué es esto?

Como dije, esto debería pasarme a mí…

Olvídenlo, en fin—

Y así, mi vida como un aventurero empezó en este mundo.

Parte 2

— Bien, ¡buen trabajo a todos! ¡Eso es todo por hoy! Tomen, este es el salario de hoy.

— ¡Gracias, buen trabajo jefe!

[7] Bueno, decidí dejar los trabajos en ingles ya que asi se ve mejor xD Ademas el significado esta en ese mismo párrafo.

— ¡Buen trabajo!

Después de que el jefe anunció el final del trabajo de hoy, Aqua y yo recibimos nuestro salario, nos inclinamos y lo saludamos.

— ¡Bueno gente, yo me voy primero-!

— ¡Adiós-!

— ¡Oh, gracias por su duro trabajo! Los veré mañana también.

Me despedí de mis superiores mientras que Aqua me seguía el paso.

Después de escuchar la respuesta de mis superiores, Aqua y yo dejamos el lugar.

Ah, hoy también trabajé todo el día.

Incluso yo empiezo a dudar que alguna vez fui un hikikomori.

Aqua y yo tomamos nuestro salario y nos dirigimos a los baños públicos.

Los baños públicos no eran diferentes a los que hay en Japón.

Juzgando por el salario promedio, el pago para entrar era más alto que en Japón, pero yo no pude cambiar el hábito de tomar un baño después de terminar el trabajo.

— Ahh… Estoy vivo de nuevo- …

Sumergí mis hombros en el agua tibia, lentamente aliviando mi fatiga del trabajo.

Este lugar parecía ser de la edad media, así que pensé que sería lujoso tomar un baño aquí, pero solo era mi imaginación.

¡Ah gracias gracias…..!

Después de salir del baño, vi a Aqua esperándome en la entrada.

Bañarme más tiempo que una chica era un poco raro, pero esa era la naturaleza de un japonés.

— ¿Qué te gustaría comer hoy? ¡Yo quiero un poco de hamburguesa de carne de lagarto ahumado, y el corazón carmesí helado de un neroid!

— También quiero comer carne. Vayamos a la taberna y pidamos dos conjuntos de bistec de lagarto ahumado.

— ¡De acuerdo!

Después de terminar nuestra comida, Aqua y yo no teníamos nada que hacer así que nos fuimos a los establos.

Juntando heno que no estaba manchado por estiércol de caballo para hacer una cama, nos echamos inmediatamente.

Aqua estaba durmiendo a mi costado como siempre.

— Bueno entonces buenas noches-

— Buenas noches, Fiuu… hoy también trabaje duro...

Y así me sumergí a la tierra de los sueños….

— No, espera un minuto.

De repente me senté.

— ¿Qué sucede? ¿Olvidaste ir al baño? Esta oscuro allí afuera, ¿necesitas que te acompañe?

— No es necesario. No, espera, no es eso. Me preguntaba porque nos parecía normal vivir como trabajadores obreros.

Así es.

En estas dos semanas, Aqua y yo hemos estado trabajando en las murallas a las afueras de la ciudad.

Éramos trabajadores de construcción.

Eso era demasiado alejado a la vida de aventurero que estaba aspirando vivir en este mundo.

O mejor dicho, ¿por qué Aqua se acostumbró a este estilo de vida sin ninguna queja?

¿Acaso no eras una diosa?

— No trabajas, no comes, ¿no es obvio? Los hikiNeets son muy exigentes. ¡Si lo prefieres, también puedes trabajar como un empleado de una tienda!

— ¡No! No es eso. ¿Cómo debería decirlo? ¡Lo que busco es una batalla emocionante contra monstruos! ¡Una vida como esa! ¿Y acaso este mundo no está en una crisis de invasión del rey demonio? ¡Acaso no es demasiado pacifico por aquí, no hay señales de demonios en ningún lado, hey!

Me emocioné mientras hablaba y alcé la voz, y fui reprendido por nuestros vecinos.

— ¡Oye, cállate! ¡Duerme en silencio!

— ¡Ah, disculpe!

Los aventureros que recién empezaban eran pobres.

Era normalmente imposible para nosotros rentar un cuarto en la taberna cada noche.

Normalmente, ellos compartirían la renta con otros aventureros y dormían en cuartos comunales.

O podrían hacer lo que nosotros estábamos haciendo y dormir en el heno en los

establos.

Sí, esto era diferente del estilo de vida de un aventurero en otro mundo que estaba esperando.

Quedarse en la taberna diariamente era lo mismo que dormir en un hotel cada día en Japón.

Era imposible para aventureros con ingresos inestables.

No había misiones simples como recoger hierba o cazar monstruos como en los juegos.

Los monstruos no explotan en regalos y dinero cuando los matas.

Los monstruos cerca al pueblo habían sido exterminados hace mucho.

El bosque se volvió seguro después de que los monstruos desaparecieran, así que nadie contrataría gente para recolectar cosas por ellos.

Esto era obvio.

Las afueras eran tan seguras que los niños podían pasear libremente.

Había guardias en la entrada, pero en vez de mantener la seguridad a toda hora, era más fácil exterminar todos los monstruos peligrosos ya que el bosque no era tan grande.

Era el método más lógico, pero no quería saber ese método.

Un aventurero que era un poco más fuerte que las personas normales podría pasar la mitad del día recolectando hierbas que eran fáciles de localizar, y ganar suficiente para la comida y alojamiento.

No había forma que un trabajo tan fácil como ese existiera.

Pensándolo bien, Japón era una nación prospera en la Tierra, pero no había ningún obrero que pudiera vivir en un hotel con su salario diario.

¿Salario mínimo? ¿Leyes laborales? ¿Qué son esos, se pueden comer?

Ese era el mundo que era este.

— Es inútil aunque me digas eso. ¡Este es el pueblo más alejado del castillo del rey demonio después de todo! Quien vendría todo el camino para atacar un pueblo de novatos en las fronteras… En fin, ¿Kazuma, quieres vivir más como un aventurero cierto? ¡Ni siquiera tienes el equipamiento apropiado!

Aqua fue directo al grano, y yo no podía protestar.

Es cierto, Aqua y yo ni siquiera teníamos el equipo mínimo. Esperábamos comprarlos, es por eso que estábamos trabajando tan duro en la construcción.

— También me estoy aburriendo de la construcción… No vine a este mundo para ser un obrero. Vine a este mundo sin computadoras ni juegos para ser un aventurero. ¿Y no me enviaste aquí para desafiar al rey demonio?

Después de escuchar lo que dije, Aqua hizo una cara de “de que estas hablando”, reflexionó por un momento y respondió:

— ¡Oh! ¡Había algo como eso! Estaba tan metida en la felicidad del trabajo que me olvidé. No podré volver si Kazuma no derrota al rey demonio.

Escuchando su respuesta tonta, recordé las palabras de la recepcionista. Parece que la inteligencia de esta chica en verdad estaba debajo del promedio.

— ¡Esta bien, vayamos a subyugar! ¡No te preocupes, conmigo aquí todo terminara en un momento! ¡Espera con ansias mi participación!

— Eso hizo que me preocupara… Pero eres una diosa después de todo. ¡Cuento contigo! Está bien, compraremos algunas armas básicas y armadura con el dinero que guardamos, ¡mañana subiremos de nivel!

— ¡Déjamelo a mí!

— ¡Les digo que se callen! ¿¡Quieren que los golpee!?

— ¡Lo siento mucho! x2

Mientras me disculpaba con los otros aventureros, me preparé para dormir con un corazón emocionado.

Parte 3

Bajo el cielo azul claro.

— ¡Aaaaaahh! ¡Sálvame! ¡Aqua, salvameeeeeeeee!

— ¡Pf ja ja! ¡Esto es tan gracioso! ¡Kazuma con tu cara toda roja de lágrimas, te ves bien desesperado!

Bien, enterrare a esta tipa antes de regresar.

Mientras me decidía a eso, seguía corriendo y gritando por ayuda ya que un monstruo sapo gigante me perseguía.

Esta era la planicie abierta fuera del pueblo.

Tomamos una misión del gremio en la mañana y nos dirigimos aquí….

Para el equipamiento mínimo necesario, escogí una espada corta.

Aqua decía cosas tontas como que una diosa portando armas no era glamoroso y no se equipó con nada. Ella veía al sapo perseguirme placenteramente.

No los subestimes solo porque son sapos.

Eran más grandes que los toros. Era su época de apareamiento, así que estaban acumulando nutrientes para poder poner huevos. Vagaban por los alrededores del asentamiento humano donde la comida era más abundante, tragando cabras criadas por los granjeros en un solo bocado.

Si ellos podían tragar una cabra completa, tragarme a mí y a Aqua también sería fácil.

De hecho, niños y granjeros usualmente se perdían durante la época de apareamiento de estos sapos.

Aun cuando su apariencia solo era la de un sapo gigante.

Pero seguían siendo monstruos peligrosos, más fuertes que los monstruos pequeños cerca del pueblo que fueron exterminados.

Por cierto, su carne era un poco dura, pero era placentera y refrescante, un ingrediente bastante popular.

Su grasa gruesa era efectiva contra ataques directos.

Ellos odiaban los metales, por lo que no serias cazado si tu equipamiento estuviera completo. Era un enemigo sencillo para aventureros normales.

Es por eso que los aventureros habilidosos les gustan cazarlos. Pero…

— ¡Aqua-! ¡Aqua-! ¡Deja de reírte y salvameeeeeeee!

— Primero, agrega el “san”[8] cuando te dirijas a mí.

— ¡Aqua-sama![9]

Voy a enterrar a esta chica toda completa, solo dejando su cabeza fuera del suelo. Le hare conocer el horror de ser el objetivo de los sapos.

Esaba al bordo de las lágrimas, mirando hacia el sapo saltando detrás de mí.

En ese momento, me di cuenta que el sapo se estaba dirigiendo en una dirección diferente a la mía.

Delante del sapo estaba….

— ¡No hay de otra! Está bien, te salvare hikiNeet! ¡A cambio, desde mañana tendrás que venerarme! ¡Te unirás a la secta de Axis en el pueblo y me rezaras tres veces al día! ¡No te podrás quejar si tomo algún bocado de tu plato a la hora de comer! Y también, ¿eh?

Aqua, que estaba diciendo algo arrogantemente, desapareció.

Volteé mi cabeza y vi que el sapo había dejado de moverse.

[8] Es un honorifico que indica respeto hacia la otra persona.
[9] Es una versión mucho más respetuosa que “san”.

Algo blanco estaba colgando del borde de la boca del sapo.

Esa cosa blanca era…

— ¡Aqua-! T-Tú, ¡no te estés dejando comer!

Aqua, quien fue comida por el sapo, tenía una pierna saliendo de la boca que estaba teniendo espasmos.

¡Y así, saqué mi espada corta y ataqué el sapo!

— ¡uuh…. waa, uwaaaaaaaaaaaa….., uuhh……!

Delante de mí, Aqua estaba cubierta de fluidos pegajosos del sapo abrazando sus rodillas mientras estaba sentada en el piso sollozando.

Al costado de ella estaba el sapo con su cabeza aplastada.

— uuhh…. Uwaa……gra, grashas…... ¡Kazuma, gra, grashias….! ¡Uwaaaaaaaaaaa….!

Aqua ha estado llorando sin parar desde que la saqué de la boca del sapo.

Ni siquiera una diosa pudo soportar el horror de ser comida.

— ¿Es-Estas bien, Aqua?, se fuerte… regresemos por hoy. La misión que tomamos fue de exterminar cinco sapos en tres días, pero no son oponentes que podamos manejar. Intentemos de nuevo cuando tengamos mejor equipamiento. Mira, yo solo tengo una espada corta y nada de armadura, aún sigo usando mis ropas de gimnasio. Regresemos cuando estemos vestidos más como aventureros.

Para ser honesto, un novato como yo solo pudo derrotar al sapo porque se dejó de mover mientras trataba de tragar a Aqua.

Si el sapo me hubiera atacado sin dudarlo, no habría tenido el coraje de encararlo.

Aqua se paró con el fluido pegajoso en todo su cuerpo.

— Uuh…. Que una diosa como yo sea humillada por un sapo, ¡cómo podríamos retirarnos! Ya he sido manchada. Si un creyente viera cuan sucia estoy, ¡su fe definitivamente se derrumbaría! ¡Si las personas supieran que huí de los sapos, sería una desgracia para el nombre de Aqua, la diosa hermosa!

No te preocupes por eso. Tú cargaste muchísimo más materiales de construcción que los hombres en el trabajo, y te veías muy feliz mientras trabajabas. Tu felicidad más grande era comer la cena después de tomar un baño, dormías tan profundamente que incluso babeabas mientras dormías en los establos a mi lado. Después de ver la forma en que actúas, ser cubierta en baba no es la gran cosa.

Pero antes de que pudiera detenerla, Aqua se lanzó hacia otro sapo en la distancia.

— ¡Ah! ¡Oye, espera, Aqua!

Aqua ignoró mi restricción, acercándose más al sapo usando su movimiento para lanzar un puñete al estómago del sapo.

— ¡Siente la ira de una diosa! ¿Te atreves a oponerte a una diosa? ¡Arrepiéntete en el infierno! ¡Golpe divino!

Recordé al personal en el gremio diciéndome que los ataques físicos no eran efectivos contra los sapos gigantes.

Su puño se hundió en el estómago suave, mientras que el sapo se veía inafectado…

Aqua miró al sapo dócilmente en los ojos y dijo suavemente:

— …. Mira-Mirando más de cerca, los sapos son en realidad un poco lindos, ¿cierto?

…. Y así, derroté al segundo sapo gigante que dejó de moverse mientras intentaba tragar a su presa. La aventura de hoy termino conmigo trayendo una diosa llorando cubierta en baba de regreso al pueblo.

Parte 4

— Entiendo. Solo nosotros dos no es suficiente. ¡Reclutemos nuevos miembros!

Después de regresar al pueblo, la primera cosa que hicimos fue dirigirnos a los baños públicos para lavarnos. Después comimos carne de sapo frito en el gremio de aventureros y discutimos nuestros planes.

A parte de ser un lugar de reunión para aventureros, el gremio de aventureros también funcionaba como bar. Eso permitía a los aventureros vender los monstruos que cazaban y cocinar sabrosos monstruos que también era una ventaja.

Vendimos la carne de los dos sapos que cazamos al gremio, ganando algo de dinero.

El sapo era demasiado grande para que los dos pudiéramos cargarlo.

Pero si mandas una solicitud al gremio, ellos proveerán un servicio de entrega, transportando el monstruo que derrotamos.

Vendiendo un sapo y reduciendo el precio del transporte, ganamos 5000 eris.

Las ganancias eran casi igual a hacer el trabajo de construcción.

Pero la carne ligeramente dura del sapo frito era sorpresivamente sabrosa, lo que me sorprendió.

La primera vez que vine a este mundo, estaba un poco dudoso de comer lagartos y sapos, pero cuando me lo sirvieron, me di cuenta que eran deliciosos.

Aunque la diosa delante de mí comía cualquier cosa sin dudarlo.

— Pero… Aun si queremos reclutar compañeros, ¿crees que alguien querrá hacer equipo con novatos como nosotros que ni siquiera tenemos un equipamiento apropiado?

Con la boca llena de carne de sapo, Aqua agitó el tenedor en su mano.

— Conmugu aquí, solo necesutas…

— Pasa la comida antes de hablar.

Después de que Aqua pasó la comida, dijo:

— Conmigo aquí, solo necesitas gritar y las personas harán cola para unírsenos. Soy un gran clérigo después de todo, ¡es un trabajo de alto nivel! Puedo usar todo tipo de hechizos de curación, magia de soporte, remover estados de envenenamientos y parálisis. Incluso puedo realizar resurrecciones, definitivamente soy un talento que cualquier equipo quisiera. Puede que haya caído al mundo mortal y mi poder este muy lejos de su máximo, pero sigo siendo una diosa…. ¡Ejem! ¡Yo soy Aqua-sama después de todo! ¡Solo necesito colocar una aviso y aparecerá un grupo de personas rogándome “por favor lléveme a sus misiones”! ¡Si entiendes, entonces dame otra pieza de carne de sapo frito!

Después de terminar de hablar, la autodenominada diosa cogió un pedazo de carne de sapo frito de mi plato mientras yo la veía con ojos de preocupación.

Parte 5

Al día siguiente, en el gremio de aventureros.

— …. Nadie viene….

Aqua murmuró desalentada.

Después de publicar un aviso de reclutamiento, nos sentamos en una mesa dentro del

gremio de aventureros y esperamos a que aparezcan los compañeros del héroe. Ya ha pasado medio día.

Los otros aventureros definitivamente vieron nuestro aviso.

A nuestro lado, un número de aventureros estaban reclutando miembros. Habían brindado entrevistas, hablaron con ellos y se fueron.

Sabía muy bien porque nadie venia.

— … Ehm, bajemos el nivel. Nuestra meta es derrotar al rey demonio, así que esas condiciones son necesarias…. Pero "solo reclutamos trabajos de nivel alto" es demasiado estricto.

— Uuh… Pero, pero…

En este mundo, los trabajos de aventureros estaban divididos en niveles, con algunos siendo de nivel alto

Con respecto a Aqua, el gran clérigo era uno de los trabajos de alto nivel

Las personas normales no pueden tener esos trabajos, es decir, solo los candidatos a héroes pueden.

Naturalmente, esos candidatos a héroes ya están en otros equipos desde hace mucho, disfrutando de tratos favorables….

Aqua probablemente quiere reclutar compañeros poderosos para poder derrotar al rey demonio.

Pero…

— Si esto sigue así, nadie se presentara. Además, tú tendrás un trabajo de alto nivel, pero el mío es el más débil. Perderé mi lugar si repentinamente soy rodeado de elites. Que te parece si bajamos los requisitos para entrar…

Dije eso mientras me paraba, cuando en ese momento.

— Vi el aviso para reclutar aventureros de alto nivel, ¿es aquí?

Sus ojos con pupilas rojas parecían somnolientos

Su cabello negro suave llegaba hasta sus hombros.

Quien nos llamó era una chica con la clásica vestimenta de bruja, con una capa negra, botas negras, sombrero de punta y un bastón.

Sus rasgos eran delicados como las de una muñeca -- loli – era una loli.

No era algo raro que los niños trabajen en este mundo…

La chica que parecía tener entre 12 y 13 años, con un parche que ocultaba uno de sus ojos, de estatura baja y delgada, agitó la capa con fuerza y dijo:

— ¡Mi nombre es Megumin! ¡Una Arch Wizard[10] con el hechizo de ataque más poderoso, Explosión….!

—… ¿Viniste a molestarnos?

— ¡N-No!

No pude evitar hacer responder a la presentación de esta chica, y ella lo negó en pánico.

Y que es ese nombre de Megumin.

—….Esos ojos rojos. ¿Podrá ser que eres de la tribu Kouma[11]?

La chica asintió en respuesta a la pregunta de Aqua y presentó su tarjeta de aventurera a Aqua.

— ¡Es correcto! ¡Soy Megumin, una maga elite de la tribu Kouma! Mi magia es lo suficientemente poderosa para dividir montañas….! …. Ese es el asunto, ¿necesitan una maga excelente?... Por cierto, tengo un favor que pedir. No he comido en tres días, podrían darme algo que comer antes de la entrevista….

Megumin nos miró con ojos afligidos.

Al mismo tiempo, del área cerca al estómago de Megumin salió un sonido doloroso “gyu”.

— …. No me molesta invitarte a comer, pero ¿Por qué estas usando un parche? Si estas herida, ¿necesitas que esta chica te cure?

— Juhmp…. Esta es una herramienta para retener mi poder abrumador… si lo quitas… un destrate enorme caerá al mundo…

— Oh…. Entonces es algo parecido a un sello.

— Bueno, inventé eso. Esto es solo un parche normal, simplemente se ve bien… ¡Ah ah, disculpa, por favor no lo quites, detente por favor!

— Ehm… escucha Kazuma, Los de la tribu Kouma nacen con gran inteligencia y fuerte afinidad para la magia, la mayoría de ellos tienen el potencial para convertirse en magos profesionales. Ellos son conocidos por sus ojos rojos… y sus nombres extraños.

Aqua explicó mientras yo le quitaba el parche a Megumin.

… Entiendo. Solo con escuchar su nombre y ver el parche, pensé que ella me estaba molestando.

Solté el parche, y ella dijo firmemente:

— Es grosero decir que nuestros nombres son extraños. Desde mi punto de vista, pienso que las personas del pueblo tienen los nombres raros.

[10] Tambien lo dejé en ingles xD En español sería archimago.
[11] Demonio Carmesí.

— …. Por cierto, ¿puedo preguntar los nombres de tus padres?

— Mi mamá es Yuiyui, mi papá es Hyoizaburo.

— …. x2

Aqua y yo nos quedamos en silencio.

— ….. En fin, la raza de esta chica es la que produce muchos magos poderosos ¿cierto? ¿Está bien si la reclutamos como nuestra compañera?

— Oye, si tienes algún problema con los nombres de mis padres, dímelo en mi cara.

Megumin se inclinó hacia adelante, y Aqua le devolvió la tarjeta de aventurero en ese momento.

— ¿Por qué no? La tarjeta de aventurero es real, su trabajo en verdad es de alto nivel con la habilidad de usar hechizos poderosos—Archwizard. Los puntos de magia en su tarjeta son muy altos, así que ella tiene mucho potencial. ¡Si ella en verdad puede usar Explosión, eso sería asombroso! ¡El hechizo Explosión es el mayor hechizo en la serie de magia de detonación y es difícil de aprender!

— Oye, deja de referirte a mí como “ella”, ¡usa mi nombre!

Mientras Megumin protestaba, le entregué el menú de comida

— No me importan los detalles, ordena algo que comer. Yo soy Kazuma. Esta chica es Aqua. Encantado de conocerte, Archwizard.

Megumin parecía que tenía algo que decir, pero al final tomó el menú en silencio.

Parte 6

— Explosión es el hechizo más poderoso. Por otra parte, necesita un largo tiempo de preparación. Antes de que esté listo, por favor mantén al sapo al margen.

Trajimos a Megumin, quien había comido por completo, para buscar venganza contra esos sapos gigantes.

Pude ver a un sapo a la distancia en la planicie

El sapo ya nos había notado y se dirigía a nuestro lado.

Y pude ver a otro sapo dirigiéndose hacia nosotros desde la dirección opuesta.

— Por favor ataca al sapo más alejado. Del que está más cerca... Hey, vamos Aqua. Nos vengaremos nosotros mismos esta vez. ¿Solías ser una diosa, cierto? ¿Qué te parece mostrarnos de los que estas hecha de vez en cuando?

— ¿Qué quieres decir con que solía? ¡Yo sigo siendo una diosa! ¡Mi posición de gran clérigo es solo un disfraz!

Megumin miró a la auto-proclamada diosa estrangulándome y dijo:

— …. ¿Diosa?

— …. Solo es una lamentable mujer pretendiendo ser una diosa. Ella dirá cosas como esas de vez en cuando, por favor no le prestes atención.

Después de escuchar mi explicación, Megumin miró a Aqua con ojos comprensivos. Aqua estaba al borde de las lágrimas, y se lanzó contra el sapo más cercano en frustración con sus puños apretados.

— Ustedes solo son sapos que son fuertes contra ataques físicos, ¡déjame mostrarte el poder de una diosa! ¡Kazuma, mira esto cuidadosamente! Aún no he hecho nada grandioso, pero ¡definitivamente lo lograre hoy!

Aqua, quien carecía de la capacidad de aprender, gritó y logro infiltrarse en el cuerpo del sapo, deteniendo los movimientos de del sapo.

Como se esperaba de una diosa, sacrificándose a sí misma para darnos tiempo a nosotros.

… En ese momento, el aire alrededor de Megumin empezó a temblar.

Incluso un novato como yo podía saber que Megumin se estaba preparando para usar magia sorprendente

Los cantos de Megumin se hicieron más fuertes mientras que sudor caía de su frente.

— Observa de cerca. Este es el ataque más poderoso posible para los humanos. .. El último ataque mágico.

La punta del bastón de Megumin empezó a brillar.

— ¡Explosión!

Una luz brilló en la planicie

La luz emitida desde la punta del bastón de Megumin apuntó a la distancia, ¡golpeando al sapo que se acercaba matándolo….!

El efecto violento del hechizo pudo ser visto inmediatamente.

Esa luz cegadora y el fuerte sonido resonando en el aire hicieron que el sapo explotara en pedazos.

Casi fui lanzado por el fuerte viento mientras me cubría la cara y me preparaba para el impacto.

Después que el polvo desapareció, un agujero de 20 metros en diámetro pudo ser visto donde estaba el sapo, mostrando lo poderoso que fue la explosión.

— …. Asombroso—así que esto es magia…

El poder del hechizo de Megumin me conmovió, y en ese momento.

Un sapo escaló lentamente desde el subsuelo, probablemente se despertó por la onda de choque y el sonido de la explosión

Estaba pensando que sin lluvia ni fuente de agua en la planicie, los sapos se secarían bajo el sol ardiente. Resultó que ellos se entierran bajo tierra para evitar ser cocinados vivos.

El sapo que estaba escalando estaba cerca de Megumin, pero su movimiento era muy lento.

Si usamos esta oportunidad para alejarnos del sapo, y dejamos que Megumin use su hechizo Explosión de nuevo, podríamos explotar al sapo en cenizas.

— ¡Megumin! Retirémonos por ahora, y ataquemos desde una distancia….

Miré a Megumin en ese momento.

Y mi cuerpo se paralizó.

Porque Megumin estaba echada boca abajo en el suelo.

— Juhmp… Explosión es mi hechizo máximo, es poderoso y usa mucha mana…. En pocas palabras, el mana que usé excedió mi limite, por lo que no puedo moverme. Ah, y pensar que un sapo aparecería de la nada… No es bueno, seré comida. Discúlpame, por favor sálvame…. ¡Hyaaaa…..!

Y así, acabé con los dos sapos cuyos movimientos estaban sellados por el cuerpo de Aqua y Megumin.

De alguna forma, completamos la misión de derrotar cinco sapos gigantes en tres días.

Parte 7

— Bua…. Buaaa…. Sniff…. Pescado…. Huele a pescado….

Aqua, quien estaba cubierta en baba, lloró mientras me seguía detrás de mí.

— Es oloroso dentro del sapo, pero la sensación de calidez no es tan mala… Gané algo de conocimiento que preferiría no saber….

Megumin, a quien estaba cargando en mi espalda, estaba cubierta en baba al igual que Aqua, y me dijo algo que no quería saber.

Si alguien usa magia que sobrepasa su capacidad de mana, eso le drenaría la fuerza vital para compensar la diferencia.

Usar hechizos poderosos cuando tu mana es reducido podría incluso llevarte a la muerte.

— Desde ahora, el hechizo Explosión está prohibido a menos que sea una emergencia. Por favor trabaja duro en usar otros hechizos, Megumin.

Megumin, quien escucho lo que dije, sujetó mis hombros con fuerza.

—… No puedo.

— .. ¿Eh? ¿No puedes qué?

Repetí las palabras de Megumin.

Megumin me sujetó aún más fuerte y presionó su pecho escaso en mi espalda.

—… Solo puedo usar el hechizo Explosión. No puedo usar ningún otro hechizo.

— …. ¿De verdad?

— ….. De verdad.

Cuando Megumin y yo nos quedamos en silencio, Aqua, quien hasta ahora estaba llorando, se unió a la discusión.

— ¿Qué quieres decir con que solo puedes usar la habilidad Explosión? Si tuviste suficientes puntos de habilidad para aprender Explosión, ¿entonces debiste aprender otros hechizos cierto?

—… ¿puntos de habilidad?

Hablando de eso, la recepcionista del gremio mencionó algo acerca de los puntos de habilidad.

Viéndome que estaba confundido, Aqua me explicó:

— Los puntos de habilidad son algo que ganas con los trabajos, se usan para aprender habilidades. Mientras mejor sea la persona, con más puntos de habilidad empiezan. Puedes aprender todo tipo de habilidades invirtiendo tus puntos en ellos. Por ejemplo, yo, que soy ultra superior, he aprendido todos los trucos de fiestas al igual que todos los hechizos de un gran clérigo.

— …. ¿En qué cosas vas a usar los trucos de fiesta?

Aqua pretendió no oír mi pregunta y continuó.

— Dependiendo de la persona y el trabajo, hay restricciones en las habilidades que puedan aprender. Por ejemplo, alguien con miedo al agua necesitaría más puntos para aprender hechizos de elemento agua o hielo…. Pero los hechizos de la serie de detonación son hechizos compuestos, necesitarías un conocimiento profundo de magia de fuego y viento para dominarlo. Esto quiere decir que las personas que pueden aprender magia de detonación deberían ser capaces de aprender fácilmente otros hechizos.

— Ósea que no tiene sentido que sea incapaz de aprender hechizos de bajo nivel cuando puedes usar magia de alto nivel de la serie de detonación…. En fin, ¿Dónde

puedes usar los trucos de fiesta?

Megumin murmuró desde mi espalda.

— Soy una Archwizard que ama el hechizo Explosión. Lo que me gusta no es magia de la serie de detonación, sino el hechizo Explosión.

Por cierto, ¿Cuál es la diferencia entre hechizos de detonación y el hechizo Explosión?

Yo no entiendo esas cosas, pero Aqua escuchó lo que decía Megumin con una cara seria.

No, dejando eso de lado, estoy totalmente intrigado con los trucos de fiestas.

— Por supuesto, las aventuras serian definitivamente más sencillas si aprendiera otros hechizos. Fuego, agua, tierra, viento y luz, aprender hechizos relacionados a eso sería suficiente…. Pero no pude hacerlo. Mi único amor es el hechizo Explosión. Aun cuando solo puedo usarlo una vez al día, aun si colapsare después de usar el hechizo, ¡mi único y verdadero amor sigue siendo el hechizo Explosión! La única razón por la que escogí el camino del Archwizard fue para poder usar el hechizo Explosión.

— ¡Increíble! ¡Genial! ¡Tú determinación para seguir tus sueños románticos a pesar de saber su eficiencia es realmente conmovedora!

…. Oh no, parece que esta maga será inservible.

La mejor evidencia de eso era que se llevaba bien con Aqua.

Después de dos batallas con los sapos, sospecho que esta diosa no es muy útil.

Honestamente, solo con Aqua ya es problemático, si otra igual se nos une…

Está bien, ya lo decidí.

— Ya veo. Pienso que este será definitivamente un camino difícil, así que trabaja duro. Ah, ya puedo ver el pueblo. Dividamos la recompensa equitativamente en el gremio. Si, bueno, nos vemos hasta que nuestros caminos se vuelvan a cruzar.

Megumin me sujetó más fuerte cuando terminé de hablar.

— juhmm…. Mi único deseo es usar el hechizo Explosión. La recompensa es solo un bonus extra. Que te parece esto, no necesitan dividir la recompensa entre tres, si están dispuestos a pagar la comida, baño y cosas misceláneas, puedo considerar no tomar la recompensa. Cierto, ¡mi poder como Archwizard está disponible al precio de la comida y otras cosas misceláneas! ¡Como podrías desperdiciar esta oportunidad de formar un contrato a largo plazo!

— No, no, nuestro equipo débil no se merece ese poder asombroso. Cierto, es demasiado pedir a Megumin que se quede en nuestro equipo con tus poderes asombrosos. Un equipo que apenas empieza debería conformarse con un mago normal. Mírame, mi trabajo es el más débil de los aventureros.

Para poder ahuyentar a Megumin, quien me estaba sujetando fuertemente, apenas lleguemos al gremio, intenté aflojar sus manos.

Pero Megumin se rehusó a dejarme.

— No no no, no importa si son novatos o débiles. Puede que tenga un trabajo de alto nivel, pero también soy una principiante. Mi nivel apenas es 6. Cuando mi nivel aumente, no colapsare después de usar mis hechizos. Por- Por eso, quisiera que no intentes remover mi mano.

— No no no no, es demasiado difícil usar una maga que solo puede usar un hechizo al día. ¡Ahh, solo es una maga pero tiene mucha fuerza de agarre….! Vamos, de seguro los otros equipos tampoco te quieren. O mejor dicho, el hechizo Explosión no podría ser usado en calabozos o en interiores, lo que te hace inútil. Oye, suéltame. ¡Dividiré la recompensa equitativamente contigo! ¡Suéltame!

— ¡Por favor no me abandones! ¡Ningún equipo está dispuesto a llevarme! ¡Estoy dispuesta a cargar el equipaje o lo que sea cuando exploremos los calabozos! ¡Por favor no me eches!

Probablemente porque Megumin estaba gritando en mi espalda “no me eches”, las personas que pasaban empezaron a murmurar mirando hacia aquí.

Como ya estamos en el pueblo y la apariencia de Aqua atrajo mucha atención, y nos convertimos en el centro de atención.

—… No puede ser. Ese hombre, piensa abandonar a esa niña…

—… Tiene a una chica cubierta en baba a su lado.

— …. Jugar con una chica tan pequeña, y luego abandonarla, que basura. ¡Miren! ¿Por qué las chicas están cubiertas de baba? ¿Qué clase de juegos sexuales les hizo hacer ese pervertido?

…. Definitivamente estaba siendo difamado.

Aqua sonrió maléficamente después de escucharlos. Que odiosa.

Finalmente, Megumin parecía que también había escuchado esos murmullos.

Cuando miré a Megumin que estaba viendo sobre mi hombro, tenía una sonrisa maliciosa en su cara….

— ¡No importa que juegos sean, yo estaré bien! Incluso soportare usar la baba de sapo como ahora….

— ¡Ahh está bien! ¡Megumin, estaré a tu cuidado!

Parte 8

— Esta bien, toda esta en orden, he confirmado que su equipo ha terminado la misión

de derrotar cinco sapos gigantes en tres días. Buen trabajo.

Después de reportar en el mostrador del gremio, recibí la recompensa prometida.

En lo que respecta a Aqua y Megumin que estaban cubiertas de baba, ellas olerían demasiado si no se bañan. Eso podría causar malentendidos para mí, así que las mandé a los baños públicos.

Uno de los sapos que derrotamos estaba desintegrado por el hechizo Explosión, así que temía que eso pueda afectar al cumplimiento de la misión, pero el tipo y numero de monstruos que derrotamos estaban grabados en la tarjeta de aventurero, por lo que no hubo problemas.

Le entregué mi tarjeta y la de Megumin a la recepcionista, los cuales ella colocó en una maquina extraña parecida a una caja. La confirmación fue hecha de esa forma.

Las cosas que fueron desarrolladas en este mundo era magia en vez de ciencia, así que el nivel de tecnología de este mundo estaba bastante avanzado.

Miré mi tarjeta de nuevo y vi que ya estaba en nivel 4.

Escuché que esos sapos eran perfectos para que los aventureros novatos ganen niveles.

Derroté cuatro sapos por mí mismo, suficiente para subir mi nivel a 4.

Era más sencillo subir de nivel para las personas con nivel bajo.

Todas las estadísticas en la tarjeta se incrementaron ligeramente, pero no siento que me estuviera volviendo más fuerte.

— …. Sin embargo, en verdad con solo derrotar monstruos puedo volverme más fuerte ehh…

Murmuré a mí mismo.

La recepcionista sí lo mencionó cuando estaba explicando al principio.

Todas las cosas en el mundo tienen alma. No importa la forma que tenga, si comes o matas a un ser, podrás absorber una parte de la memoria del alma. Eso es lo que ella dijo.

Esta parte se sentía como un videojuego.

Mirando de cerca, había algo en la tarjeta que decía puntos de habilidad, que mostraba el número 3.

Si uso estos puntos, podre aprender habilidades.

— Bueno, entregar dos sapos gigantes y la recompensa por completar la misión da un total de 110,000 eris. Por favor tómelo.

110,000.

Estos sapos gigantes daban 5000 eris cada uno después de reducir el costo de trasporte.

Además, la recompensa por derrotar cinco sapos era de 100,000 eris.

Aqua dijo que las misiones son hechas por equipos de 4 a 6 aventureros.

Así que para aventureros normales, arriesgar la vida para pelear contra cinco sapos por un par de días les brindara alrededor de 125,000 eris. Para un equipo de 5 personas, le tocaría 25,000 a cada uno.

—….No vale la pena….

Terminar la misión en un día significa un salario diario de 25,000 eris.

Puede que parezca un buen trato para un salario diario, pero considerando el riesgo envuelto, no parece ser que valga la pena.

Si otro sapo aparecía y me comía, los tres de nosotros hubiéramos sido eliminados.

Eso me dio escalofríos en la espalda.

Eche un vistazo a las otras misiones, las que estaban en el boletín eran:

- Cortar los arboles de Egil que corrompen el bosque, la recompensa depende de la cantidad que se corte.

- Ayúdame a encontrar a mi lobo blanco mascota.

- Las lecciones de esgrima de mi hijo. Requisito: ser un Rune Knight o un Swordmaster.

- Reclutando voluntario para prácticas de magia. Requisito: tener muchos puntos de vida o gran resistencia a la magia…

Sí.

No es fácil sobrevivir en este mundo.

Sentía que ya quería regresar a Japón en mi segundo día de aventuras.

— …. Disculpa, ¿puedo preguntarte algo….?

Justo cuando me sentía un poco nostálgico, me senté en una silla que estaba cerca, y alguien me habló desde atrás.

Sintiéndome cansado de lidiar con la realidad de este otro mundo, volteé mi cabeza con ojos vacíos.

— ¿En qué puedo ayudar…….la……?

Me quedé sin palabras cuando vi a la persona que me estaba hablando.

Era una Mujer Caballero.[12]

Además era una belleza.

A primera vista, ella desprendía la vibra de una belleza calmada mientras me miraba inexpresivamente.

Era un poco más alta que yo.

Mi talla es de 165 cm.

Un poco más alta sería alrededor de 170 cm.

Ella estaba vistiendo armadura de metal solido en todo su cuerpo, una belleza con cabello rubio y ojos azules.

Probablemente uno o dos años mayor que yo.

No puedo ver la figura de su cuerpo por culpa de la armadura, pero esa belleza, por alguna razón sentía que era muy sensual.

Aunque tenía una cara tranquila…. Por qué será, pero despertaba mi lado masoquista….

…… No, no es bueno, no debo ser seducido.

— Ah, eh-- ¿Qué sucede?

Mirar a Aqua que era de mi misma edad y Megumin que era menor estaba bien, pero esta belleza un poco mayor que yo me hacía tartamudear.

Eso era lo malo de vivir la vida de un hikikomori por un largo tiempo.

— Ehm…. ¿Fue tu equipo quien puso este aviso de reclutamiento cierto? ¿Aún siguen buscando gente?

La mujer Caballero me mostró un pedazo de papel.

Por cierto, no rompimos ese aviso después de meter a Megumin al equipo.

— Ah—Aun seguimos buscando compañeros. Aun así, no te recomendaría unírtenos….

— ¡Definitivamente escógeme! ¡Definitivamente, déjeme entrar a su equipo!

Cuando estaba a punto de rechazarla sutilmente, la mujer caballero tomó mi mano repentinamente.

[12] No existe una versión femenina para el titulo de Caballero, y mujer caballero fue lo más cercano que pude encontrar.

…. ¿Eh?

— N-No no, espera, mi equipo tiene muchos problemas. Los otros dos miembros son una carga y mi trabajo es el más débil. Por esos motivos, mis dos compañeras fueron cubiertas en baba…. ¡Duele, duele!

— ¡Lo sabía, esas dos cubiertas en baba eran tus compañeras! ¡Qué pasó, como terminaron así….! ¡Yo, yo también….! ¡Quiero experimentar eso….!

— ¿¡Eh!?

Que acaba de decir esta onee-san.[13]

— No, lo dije mal. Para que esas dos chicas experimenten eso a una edad tan corta, como un Caballero que soy, no puedo ignorarlo. Que te parece, yo soy un Caballero de la cruz, una Crusader, uno de los trabajos de alto nivel. Eso debería encajar en tus requisitos de reclutamiento.

Que le pasa a esta mujer Caballero, sus ojos se veían peligrosos. ¡Y yo que pensé que era una onee-san de actitud calmada!

Pero mi sentido de peligro estaba reaccionando.

Parece que ella tiene algo similar a Aqua y Megumin.

…. Es una belleza, pero no importa.

— No, ya lo dije antes, no te lo recomiendo. Una de mis compañeras aún no se si sirve para algo y la otra solo puede usar un hechizo una vez al día. Además mi trabajo es el más débil. Somos un equipo lamentable, te recomiendo que busques otro equip……¿¡!?

La mujer Caballero me apretó con más fuerza la mano.

— ¡Es perfecto! Para ser honesta, tengo confianza en mí fuerza y durabilidad, no soy muy ágil con mis manos…. Por lo que…. Jamás le doy al objetivo….

Mi instinto estaba en lo cierto.

— Por eso, aunque tenga un trabajo de nivel alto, no necesitas prestarme atención. Simplemente me lanzare al frente, así que me gustaría que me uses de escudo.

La mujer caballero acerco su hermoso rostro hacia mí quien estaba sentado en una silla.

[13] Es una forma coloquial para decirle a una chica ligeramente mayor a uno.

¡Su rostro está demasiado cerca!

Como estaba sentado, ella me estaba mirando desde arriba. Su cabello rubio frotaba mi rostro haciendo que mi corazón lata con fuerza.

¡Mi época de hikikomori me estaba afectando de nuevo….!

No, esto era simplemente demasiado estimulante para un chico adolescente virgen, poniéndome incómodo.

¡Cálmate, no seas seducido por su encanto!

— No, como podría permitir que una chica actué como un escudo. Mi equipo es súper débil, así que los ataques de verdad te golpearan. ¡Los monstruos podrían atacarte en grupo en cada pelea!

— ¡Eso es lo que deseo!

— No, como debería decirlo. ¡Hoy mis dos compañeras fueron comidas por sapos y cubiertas en baba! ¡Esto podría pasar todos los días!

— ¡Es justo lo que deseo!

…….. Aah, ya entendí.

Esa sonrojada mujer Caballero que sostenía mi mano con fuerza.

Después de ver eso, entendí algo.

…… Esta chica, no solo su habilidad, sino también su interior eran caso perdido.

Capítulo 2: ¡Con esta mano derecha, robaré unas bragas!

Parte 1

— Oigan, quiero preguntarles cómo se aprenden habilidades.

El día después de pelear contra los sapos.

Estábamos almorzando tarde en el bar del gremio.

Delante de mí estaba Megumin sin ningún centavo, quien no tuvo ninguna comida apropiada antes de conocernos y estaba concentrada en comer su almuerzo, y Aqua llamando a la mesera para ordenar más comida.

Sus apetitos eran demasiado para damas de su edad.

…. Dos mujeres y un hombre sigue siendo un equipo tipo harem, pero ya ni quedan pedazos de feminidad….

Megumin levantó la cabeza mientras sostenía su tenedor y dijo:

— ¿Aprender habilidades? Eso es fácil, mira tu tarjeta y fíjate en la columna de "habilidades que puedes aprender"…. Ah es cierto, el trabajo de Kazuma es aventurero. Para los trabajos de nivel básico, necesitas a alguien que te enseñe las habilidades. Primero necesitas ver la habilidad en acción y después pedir al usuario que te enseñe. Cuando hagas eso, en la tarjeta aparecerá "habilidades que puedes aprender", y puedes aprender las habilidades utilizando los puntos de habilidad requeridos.

Ya veo.

Recuerdo que la recepcionista dijo que el trabajo de nivel básico aventurero podría aprender cualquier habilidad.

Si ese era el caso….

— …. Eso significa que si Megumin me enseña, ¿podré usar la magia Explosión?

— …. ¡Exacto!

— ¡Wah!

Megumin reaccionó con fuerza a mis palabras casuales.

— ¡Así es, Kazuma! Los puntos de habilidad necesarios serian absurdamente altos, pero el aventurero es el único trabajo a parte de Archwizard que podría usar Explosión. Puedo enseñarte si quieres aprender. O mejor dicho, ¿hay algún otro hechizo que valga la pena aprender a parte de la explosión? ¡No, no la hay! ¡Ven, recorramos juntos el camino de la explosión!

¡Tu cara está demasiado cerca!

— ¡Espera, cálmate loli! Solo tengo 3 puntos de habilidad, ¿no hay forma de que pueda aprenderlo cierto?

— ¿Lo-Loli…?

Megumin estaba demasiado emocionada para tener una conversación seria, así que le pregunté a Aqua.

— Si un aventurero quiere aprender el hechizo Explosión, 10 o 20 puntos de habilidad no serán suficientes. Si continua subiendo su nivel por alrededor de 10 años y usa todos sus puntos de habilidad, entonces tal vez pueda aprenderlo.

— No pienso esperar todo eso.

— juhmm…., que me haya dicho loli……..

Megumin, quien parecía estar en shock por esa palabra que dije, comió su plato en bocados pequeños abatidamente.

Sin embargo, lo único bueno de mi trabajo era la habilidad de poder aprender todos los hechizos. Si es así, entonces quiero aprender muchas habilidades.

— Oye, Aqua. Tú deberías tener muchas habilidades útiles ¿cierto? ¿Tienes alguna habilidad fácil de aprender para que me enseñes? Preferiría aquellos que no necesiten muchos puntos de habilidad y sean muy útiles.

Aqua pensó por un momento mientras sostenía su vaso de agua.

—… No hay de otra eh, pero debo advertirte, ¡mis habilidades son asombrosas! ¡No es algo que se pueda transmitir ligeramente!

No estaba feliz de que Aqua lo diga de esa forma, pero tuve que soportarlo ya que fui yo quien le pidió que me enseñara.

Asentí con mi cabeza obedientemente y vi cada movimiento de Aqua.

— Bueno, mira esta taza. Pon esta taza llena de agua encima de tu cabeza y no dejes que se caiga la taza. Toma, ¿quieres intentarlo?

Es un poco vergonzoso hacerlo en público, pero imité la acción de Aqua y puse la taza encima de mi cabeza.

Después Aqua sacó una semilla desconocida de algún lado y la puso en la mesa.

— Está bien, ahora usa tu dedo para golpear la semilla hacia la taza, debes hacerlo en un solo intento. ¡Vaya, que increíble! La semilla despertó la maldición del agua de la taza y lo está absorbiendo y creciendo….

— ¡Quien te dijo que me enseñaras trucos de fiesta, diosa inútil!

— ¿Eh…?

Aqua, que por algún motivo también parecía haber recibido un shock al igual que Megumin, rodeó la semilla que estaba en la mesa con su dedo.

No sé por qué te deprimiste, pero podrías quitar la taza en tu cabeza, está atrayendo mucha atención.

— ¡Ja ja ja! ¡Eso es muy divertido! Hey, ustedes son el equipo en que Darkness quería unirse ¿cierto? ¿Quieres aprender algo útil? ¿Qué te parece aprender habilidades de ladrón?

Esa fue una voz repentina que vino del costado.

Al ver al costado, había dos mujeres en una mesa.

Quien me estaba hablando era una mujer vistiendo armadura ligera de cuero.

Tenía una cicatriz pequeña en su cara y parecía ser muy lista. Ella era una chica linda con cabello plateado y personalidad brillante.

Detrás de ella estaba una belleza rubia en armadura completa.

Esa belleza inalcanzable….

Es cierto, es la mujer Caballero que ayer quiso entrar al equipo.

La chica Ladrona debería ser uno o dos años menor que yo.

—Ehm, ¿Qué quieres decir con habilidades de ladrón? ¿Qué son esos?

La chica Ladrona respondió alegremente.

— Buena pregunta. Las habilidades de ladrón son muy útiles—como “desarmar trampas”, “detectar al enemigo”, “ocultación” y “robo”, todas son habilidades que valen la pena aprender. Tu trabajo es el nivel básico aventurero, cierto. Las habilidades de ladrón no necesitan muchos puntos, por lo que son beneficiosas. ¿Qué te parece? Si es ahora, te los puedo enseñar a cambio de una cerveza carmesí.

¡Que barato!

Eso es lo que pensaba, pero pensándolo bien, para esta chica no representa ningún riesgo el hecho de enseñar una habilidad.

En realidad, podría pedirle a otro ladrón si quisiera aprender habilidades de ladrón.

— Este bien, ¡lo dejo en tus manos! Disculpe— ¡Por favor un vaso cerveza carmesí helada para esta señorita!

Parte 2

— Primero hare una pequeña presentación. Yo soy Cris. Como puedes ver, soy una

Ladrona. Y esta persona de aquí con un rostro malhumorado es Darkness. ¿Ayer hablaron un poco cierto? Ella es una Crusader por lo que no creo que tenga alguna habilidad que te sea útil.

— ¡Hola! Me llamo Kazuma. ¡Cris-san, encantado de conocerte!

En un lugar despejado detrás del gremio.

Cris, Darkness y yo estábamos parados en un lugar despejado sin señales de vida.

Por cierto, mis dos compañeras seguían deprimidas en la mesa por alguna razón, por lo que las deje así como estaban.

—Entonces, primero serán “detectar al enemigo” y “ocultación”. “Desarmar trampas” será para la próxima vez, ya que las trampas no suelen estar en lugares públicos. Oye….Darkness, ¿podrías mirar hacia ese lado?

— ¿…….hmmm? …… Está bien.

Darkness se volteó como se le pidió.

Y así, Cris se escondió en un barril de madera un poco alejado y mostró solo la mitad de arriba de su cuerpo.

No sé a qué estaba jugando, pero en ese momento lanzó una piedra a la cabeza de Darkness y se escondió en el barril.

— …..

¿Podrá ser este la habilidad de ocultarse?

Darkness, quien fue golpeada por la piedra, se movió silenciosamente hacia el único barril en el área.

— Detectando al enemigo…. Detectando al enemigo…. ¡Puedo sentir fuertemente que Darkness está molesta! ¿Oye, Darkness? Deberías saber que solo hice eso para enseñarle las habilidades, ¡No se podía evitar! ¡Por favor ten piedad ahhhhh, detenteeeeeeeeeee!

El barril en el que estaba escondida fue tirado al piso y Cris gritó mientras el barril dio vueltas en el piso.

… ¿En-En verdad podre aprender la habilidad de esta forma?….

— Bi-Bien. Ahora la habilidad que más recomiendo, intentemos “robo”. Esta es una habilidad para quitar un objeto en posesión del objetivo, puede ser cualquier cosa. Puede ser un arma sujetada fuertemente en sus manos, o la billetera asegurada en lo profundo de sus bolsillos, puede ser cualquier cosa, pero solo una y es al azar. La probabilidad de éxito depende de los puntos de suerte. Podrías robar el arma o el tesoro de un enemigo poderoso y huir, es una gran habilidad que se puede usar como te plazca.

Después que Cris se recobró del mareo de estar girando en el barril, me dio la explicación de "robo".

Es cierto, la habilidad "ladrón" parece ser muy útil.

Además, dependía de los puntos de suerte, así que mis únicos puntos que son altos serán de utilidad.

— Bueno, lo probaré contigo ¡Listo, "steal"![14]

Cris gritó mientras dirigió su mano hacia mí, y un objeto pequeño apareció en su mano.

Eso es….

— ¡Ah! ¡Esa es mi billetera!

Allí estaba todo mi dinero, una billetera delgada y penosa.

— ¡Oh! ¡En el blanco! Se usa de esta forma. Bueno claro que te la devol….

Cris sonrió maliciosamente cuando estaba a punto de devolverme la billetera.

— Oye, ¿no quieres hacer una competencia conmigo? Aprende las habilidades de ladrón de una vez. Después, usa "steal" en mí para que robes un objeto mío. No me quejare aun si robas mi billetera o mi arma. Tu billetera es tan delgada, por lo que mi billetera o mi arma serán definitivamente más valiosos. Es decir, intercambiaremos los objetos que robamos… ¿Qué te parece? ¿Quieres intentar?

Esta chica de pronto dijo algo increíble.

Sin embargo, lo pensare.

Mis puntos de suerte al parecer son muy altos…

Puedo robar cualquier cosa del objetivo…

Es decir, si falla la habilidad no significa que no obtendré nada.

….. Lo intentare.

Apuestas como esta parecen ser la forma en que los aventureros temerarios interactúan, ¡es justo lo que estaba buscando!

Es cierto, ¡finalmente estoy experimentando algo propio de aventureros después de venir a este mundo!

Mire mi tarjeta de aventurero y vi una nueva caja que mostraba las habilidades que puedo aprender

Lo toqué con mi dedo y salieron cuatro habilidades

"Detectar al enemigo" un punto, "ocultación" un punto, "robo" un punto, "bellezas de la naturaleza" 5 puntos.

[14] Robar.

….. ¿“Bellezas de la naturaleza”? ¿La habilidad usada por Aqua, el truco de fiesta de lanzar una semilla a un vaso?

¡El truco de fiesta tenía un nombre tan llamativo! ¿Eh? ¡Y necesitaba muchos puntos!

Los trucos de fiesta eran geniales de alguna forma, pero decidí aprender “robo”, “detectar al enemigo” y “ocultarse”.

Usé los tres puntos de habilidad que tenía y me quedaron cero puntos.

Ya veo, así se siente cuando se aprende una habilidad.

— Ya aprendí las habilidades. ¡Además, acepto el reto! ¡No vengas llorando sin importar lo que robe!

Saqué mi mano derecha mientras hablaba, pero Cris solo sonrió sin miedo.

— ¡Perfecto! ¡Me gusta la gente que no es aguafiestas! Está bien entonces, ¿Qué podrás robar? El premio especial es mi billetera. ¡El premio mayor seria mi daga mágica encantada! ¡Es un gran objeto valorizado en 400,000 eris! ¡El premio de consolación seria este pedazo de piedra que le lancé a Darkness!

— ¡Ahhh! ¡Eso es trampa! ¡No vale!

Protesté con voz alta cuando vi la piedra que Cris sacó.

Me preguntaba porque se veía tan confiadamente, ¡así que esa era la razón!

Si tiene más objetos basura, la probabilidad de que los objetos importantes sean robados sería más baja, una forma de salvarse contra Ladrones

— Esta es mi tarifa de enseñanza. Como puedes ver, ninguna habilidad es completamente poderosa. ¿Aprendiste algo bueno cierto? Está bien, ¡inténtalo!

Maldición, ¡en verdad aprendí algo bueno!

Mirando a Cris riéndose fuertemente, sentí que fui un tonto por caer en este truco.

Esto no es Japón, sino un mundo donde sobrevive el más fuerte.

Es culpa de los que se dejan engañar por ser ingenuos.

Además, la probabilidad de fallar solo disminuyo, aún no está decidido que saque el premio de consolación.

— ¡Esta bien, lo intentare! ¡Desde mi juventud lo único bueno que he tenido es mi suerte! ¡steal!

Mientras grité, mi mano derecha sujetó algo.

Ella dijo que la probabilidad de éxito dependía de los puntos de suerte. Para tener éxito en un intento, mi suerte no era tan mala.

Abrí mi puño y vi lo que robé….

— …. ¿Qué es esto?

Era una pieza de ropa blanca.

Tomé la ropa con ambas manos y lo levanté hacia el sol para verla mejor….

— ¡Yeei--! ¡Obtuve el premio mayor, es algo grandeeee!

— ¡Noooooooooooooooo! ¡De-Devuélveme mis bragaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaas!

Cris gritó con lágrimas en sus ojos mientras sujetaba su falda.

Parte 3

Después de aprender las habilidades, regresé al bar y vi que estaba muy animado.

— ¡Aqua-sama, una vez más! ¡Pagaremos si es necesario, pero por favor muéstrenos una vez más “bellezas de la naturaleza”!

— ¡No seas idiota, Aqua-san prefiere la comida en vez de dinero! ¿¡Verdad!? ¡Aqua-san! ¡Yo pagare la cuenta, así que muéstrenos una vez más “bellezas de la naturaleza!

Por alguna razón, había una multitud alrededor de Aqua quien se veía preocupada.

— ¡Los shows de talento no son algo que se puedan realizar muchas veces a pedido del publico! Un gran hombre dijo una vez, una broma graciosa solo puede ser contada una vez. ¡Hacer el mismo truco muchas veces porque es popular significa que eres un artista de tercera clase! ¡No soy una artista, así que no aceptare dinero! Esta debería ser la actitud básica de un artista de shows de talento. Además no realicé “bellezas de la naturaleza” para que ustedes lo vean-- ¡Ah! Kazuma al fin vuelves, por culpa tuya sucedió todo esto… por cierto, ¿Quién es esta persona?

Aqua se hizo paso a través de la multitud con una cara molesta y tenía curiosidad acerca de la malhumorada Cris parada a mi costado.

Antes de que pudiera dar una explicación, Darkness abrió la boca más rápido que yo.

— Las bragas de Cris fueron quitadas por Kazuma y perdió todo su dinero contra él. Por eso está deprimida.

— ¡Oye, que estás diciendo! ¡Espera, lo que dijiste es cierto, pero espera un momento!

Ya que Cris estaba dispuesta a pagar cualquier cantidad de dinero rogándome para que le devuelva sus bragas, le dije que decidiera cuanto valían sus bragas.

También le dije que si decía una cantidad que no me satisfacía, sus bragas se convertirían en la reliquia de mi familia.

Al final, ella me ofreció su billetera y la mía, por lo que acepté el trato, y eso es todo. Sin embargo, la forma en que Darkness lo resumió, sonó un poco raro.

Aqua y Megumin estaban un poco sorprendidas después de escuchar lo que Darkness dijo. Sus miradas me hicieron sentir incomodo, y Cris se deshizo de su expresión deprimida en ese momento y dijo.

— ¡Aun si me quitaron mis bragas en público, no puedo seguir llorando! ¡Está bien, Darkness, disculpa, pero he decidido unirme a un provechoso equipo de exploración de calabozos! Estoy sin un centavo después que mis bragas fueron tomadas como rehén.

— Oye, espera un segundo. Las chicas aventureras a parte de Aqua y Megumin están empezando a mirarme fríamente, así que por favor espera.

Las chicas aventureras que estaban cerca parecían haber escuchado la conversación.

Viendo lo incomodo que estaba por sus miradas frías, Cris se rió alegremente.

— Déjame hacer un contraataque de este nivel, ¿sí? ¡Bueno entonces, regresare después de ganar algo de dinero, así que diviértete mientras tanto, Darkness! ¡Veré que misiones están disponibles!

Después de decir eso, Cris corrió hacia el tablero de anuncios que reclutan miembros.

— Erm, ¿no iras con ella, Darkness?

Darkness se sentó en mi mesa tan naturalmente que tuve que preguntar.

— …. No. Es porque soy de tipo tanque[15]. Los tanques se pueden encontrar en cualquier lado. Pero aunque los Ladrones son esenciales para explorar calabozos, ese no era un trabajo muy popular para los demás. Hay muchos equipos que quieren reclutar a Cris.

Ya veo, Aqua dijo que los Archpriests son raros y queridos por todos los equipos, así que el tratamiento que recibe cada trabajo es diferente.

Un momento después, Cris probablemente encontró un grupo y se fue del gremio con unos cuantos aventureros.

Cris nos dijo adiós con la mano antes de retirarse.

— Ya es de noche, ¿Cris y su equipo van a explorar los calabozos ahora?

— El mejor momento para ir a los calabozos es temprano en las mañanas. Así que muchas personas parten un día antes como ellos, y acampan en frente del calabozo hasta la mañana. Incluso hay comerciantes haciendo negocios con estos aventureros como sus clientes habituales. Entonces, Kazuma ¿Pudiste aprender alguna habilidad?

Escuchar a Megumin decir eso, hizo que me riera confiadamente.

[15] Termino usado en los juegos para referirse al personaje que tiene las cualidades para ser el primero en entrar al combate y resistir la mayor cantidad de daño.

— fum, míralo tú misma. Aquí voy, ¡steal!

Grité y acerque mi mano derecha hacia Megumin, sujetando una prenda negra fuertemente.

Así es, eran bragas.

—… ¿Qué pasa? Después de subir de nivel e incrementar tus puntos, ¿cambiaste trabajos de un aventurero a un pervertido? Erm…. Se siente frio abajo, por favor regrésame mis bragas…

— ¿E-Eh? Q-Que raro, no debería suceder esto…. ¡Debería ser una habilidad que roba un objeto al azar!

Apuradamente le devolví las bragas a Megumin bajo la mirada de las chicas alrededor mío que se estaban volviendo más frías. Alguien repentinamente golpeó la mesa.

Era Darkness que de repente empujó la silla a un lado y se levantó.

Sus ojos estaban brillando por alguna razón….

— ¡Estaba en lo cierto! ¡Quitarle las bragas a una chica joven con tanta gente mirando, en verdad eres de lo peor…! ¡Por favor….! ¡Por favor déjame unirme a este equipo!

— No quiero.

— ¿Hmm….? ¡Eh..!

El rostro de Darkness se puso rojo y su cuerpo tembló cuando escuchó mi respuesta directa.

Que debería hacer. No estoy muy seguro, pero esta mujer caballero definitivamente no está bien.

Aqua y Megumin parecían curiosas acerca de Darkness…

— Oye, ¿Quién es esta persona, Kazuma? ¿Ella es quien vino por una entrevista mientras Megumin y yo nos fuimos a la ducha?

— Espera, esta señorita es una Crusader. ¿No hay motivo para rechazarla cierto?

Ambas empezaron a hablar tonterías mientras observaban a Darkness.

Maldición…., y pensar que ya la había rechazado ayer.

Definitivamente no quería que se encontrara con estas dos, pero……

…..Esta bien, usare este método.

— Darkness, tal vez nos veamos así ahora, pero somos muy serios acerca de derrotar al rey demonio.

A parte de Aqua, quien quería regresar al cielo, yo ya me había rendido después de averiguar cuán difícil era este mundo, que incluso matar un sapo era trabajoso.

Megumin, que era la primera vez que escuchaba esto, se veía sorprendida, pero la ignoré.

No, espera. Esta debe ser una buena oportunidad.

— Así es, tú también escúchame, Megumin. Aqua y yo queremos derrotar al rey demonio sin importar qué. Ese es nuestro objetivo como aventureros. Es por eso que nuestras aventuras se harán más peligrosas. Especialmente Darkness, como una mujer Caballero, experimentarías "eso" si eres capturada por el rey demonio.

— ¡Es cierto! Desde la antigüedad, ¡ser acosada sexualmente por el rey demonio ha sido el trabajo de las mujeres Caballero! ¡Solo por eso valdría la pena el viaje!

— ¿¡Eh!? …. ¿¡Qué!?

— ¿Ah? …. ¿Qué sucede? ¿Dije algo raro?

Darkness, quien expresó estar fuertemente de acuerdo, hizo que gritara sin darme cuenta.

…. E-En fin, arreglare eso más tarde.

— También escucha cuidadosamente, Megumin. El oponente es el rey demonio. Aqua y yo estamos planeando pelear contra el ser más poderoso en este mundo, así que no es necesario que te obligues a ti misma en permanecer en este….

Ni siquiera termine.

Megumin botó su silla y se levantó.

Ella agitó con fuerza su capa y dijo.

— ¡Mi nombre es Megumin! ¡La maga más poderosa de la tribu Kouma, la maestra del hechizo Explosión! ¡Que el rey demonio se llame a sí mismo el más poderoso e ignorarme! ¡Lo hare volar en pedazos con mi hechizo más poderoso!

Con los ojos de todo el gremio puestos en ella, Megumin hizo una declaración chuuni.[16]

Esta chica también era caso perdido. No hagas una cara arrogante tan confiadamente.

Ahora que hago, estas dos casos perdidos estas más emocionadas….

— …. Oye, Kazuma, Kazuma….

Mientras agachaba la cabeza deprimidamente, Aqua jaló mi manga.

— Estaba un poco asustada cuando Kazuma lo dijo de esa manera. ¿Hay alguna forma más sencilla de derrotar al rey demonio?

[16] Se refiere a esa etapa de la adolescencia se dejan llevar por su imaginación :D

…. Tú deberías ser quien esté más emocionada, dado que en realidad esta es tu misión…

…. Es ese momento.

— ¡Misión de emergencia! ¡Misión de emergencia! ¡A todos los aventureros en el pueblo, por favor reúnanse en el gremio de aventureros! Repito, ¡Misión de emergencia! ¡Misión de emergencia! ¡Todos los aventureros en el pueblo, por favor reúnanse en el gremio de aventureros!

El fuerte anuncio pudo ser escuchado en el pueblo entero.

Fue amplificado con magia.

— Oye, ¿Qué son misiones de emergencia? ¿Hay monstruos rondando en el pueblo?

Me sentí un poco incómodo, pero Darkness y Megumin parecían emocionadas.

Darkness dijo alegremente:

—… Erm, probablemente es recolectar col. Es la temporada para ellas.

……..

— ¿eh? ¿Col? ¿Es el nombre de un monstruo?

Después de expresar mis pensamientos, Megumin y Darkness me miraron lastimosamente por razones desconocidas.

— La col es una cosa redonda, verde y comestible.

— Es crujiente y refrescante, es un vegetal delicioso.

— ¡Si sé eso! ¿Entonces qué sucede? El gremio dijo que es una misión de emergencia, ¿así que los agricultores necesitan ayuda de los aventureros?

Parecía raro para mí que dijera eso, quien estaba trabajando en una construcción recientemente, pero no vine aquí para cosechar.

— Ahh… ¿Kazuma, probablemente no lo sabes? Déjame explicarte, las coles en este mundo…..

Aqua parecía pedir disculpas cuando me iba a explicar cuando el personal del gremio la interrumpió y explicó a todos los aventureros en el edificio.

— ¡Me disculpo por haberlos reunido a todos con tan poca antelación! ¡Creo que todos deberían saber que la emergencia es por las coles! ¡Es tiempo para recolectar coles este año! La calidad de las coles es grandiosa este año, ¡cada una vale 10,000 eris! Ya hemos evacuado a los residentes. ¡Así que por favor colecten muchas coles y tráiganlas aquí! ¡Por favor cuiden su propia seguridad y no se lastimen por los contraataques de las coles! También, debido a la gran cantidad de personas y

recompensas, ¡la recompensa será dada un una fecha tardía!

…. ¿Qué dijo el empleado?

El sonido de alegría explotó afuera del gremio de aventureros.

No sabía lo que sucedía, así que me metí en la multitud para echar un vistazo. Grandes objetos estaban volando por todo el pueblo.

Mientras me quedé parado sin moverme, asombrado por la vista ridícula, Aqua vino a mi lado y continuó su explicación:

— Las coles de este mundo pueden volar. Cuando su sabor madura durante la época de cosecha, ellas vuelan a través de las ciudades, planicies, el continente hasta el océano, sin estar dispuestas a ser comidas. Si ese es el caso, deberíamos obtener más coles y comerlas mientras aún son deliciosas.

— ¿Puedo ir a los establos y dormir?

Mientras murmuraba suavemente, los valientes aventureros se lanzaron con gran emoción.

Ellos deben de ser gente apresurada que fueron inspiradas por las coles que hicieron lo mejor que pudieron para vivir por el momento.

Mientras veía a los aventureros perseguir las coles con mucho entusiasmo, yo recé.

…. Que pecado capital he cometido para tener que pelear a muerte con las coles de aquí.

… Quiero regresar a Japón.

Parte 4

Le di una mordida a la col frita vendida aquí.

— Por que una simple col puede ser tan deliciosa. No entiendo, en verdad no lo entiendo.

La misión de cazar coles terminó y el pueblo entero empezó a servir platillos hechos de col.

Era una gran ganancia, así que al final yo también me uní a la misión de cazar coles, pero aun lo lamentaba un poco.

No vine a este mundo diferente para batallar con coles.

— ¡Sin embargo, lo hiciste bien Darkness! ¡Como se esperaba de una Crusader! Las coles no pudieron pasar tu defensa de acero sin importar lo que hicieran.

— No, no hice mucho, simplemente soy muy dura. Soy torpe y lenta, así que no puedo

golpear a mi objetivo, mi único punto fuerte es proteger a los demás…. Megumin tiene una ofensiva impresionante. Eliminaste la horda de monstruos que estaban persiguiendo a las coles hasta el pueblo con solo un hechizo Explosión. Todos los otros aventureros estaban sorprendidos.

— Je je, nadie puede resistir el poder de mi hechizo Explosión…. Aun así, Kazuma fue quien estuvo más activo. Él me recogió después de que gasté toda mi mana y me cargó de vuelta.

— …. Si, cuando estaba rodeado por coles y monstruos, Kazuma apareció y capturo todas las coles que me atacaban, gracias por salvarme.

— En efecto, eliminar tu presencia con “ocultación”, comprendiendo el movimiento de la col con “detección del enemigo” y sorprenderlos con “steal” por la espalda. Eso fue justo como un asesino excepcional.

Aqua finalmente terminó sus coles y casualmente colocó su plato en la mesa.

La diosa inútil quien persiguió a las coles sin ningún plan y no se desempeñó muy bien limpió su boca elegantemente y dijo:

— Kazuma… con mi autoridad, te concedo el título de “ladrón elegante de coles”.

— ¡Silencio! ¡Te golpeare si mi dices así! …… ah suficiente, ¡por qué pasó esto!

Abrasé mi cabeza y la puse en la mesa.

Esto es malo.

— Entonces…… Mi nombre es Darkness, soy una Crusader. Teóricamente, mi arma es una espada de dos manos, pero no cuenten con eso demasiado. Soy torpe con mis manos y suelo fallar. Sin embargo, soy buena siendo un tanque, así que por favor cuiden de mí.

Así es, oficialmente tenemos otra compañera.

Aqua sonrió plácidamente, parecía complacida.

—……fu fu, nuestro equipo se está volviendo grandioso. Soy una Archpriest, Megumin es una Archwizard, y tenemos a una especialista en defensa y vanguardia, Darkness, la Crusader. 3 de 4 miembros que tengan trabajos de nivel alto es raro, ¡Kazuma! ¿Te das cuenta que tan afortunado eres? Tienes que estar agradecido, ¿está bien?

¡Sí, pero es una maga que solo puede usar un hechizo por día, una tanque que no puede golpear a nada y una sacerdote con mala suerte, tonta y totalmente inútil!

Durante la misión de cacería de col, Darkness, Aqua y Megumin hicieron amistad, así que ellas querían que Darkness se uniera al equipo.

Si ella fuera normal, yo no tendría motivos para rechazarla.

Además era una belleza.

Pero Darkness no le podía dar a su objetivo para nada.

Aunque es una belleza.

Ella usó todos sus puntos de habilidad en habilidades defensivas, así que las habilidades comunes aprendidas por los que van al frente como “espada de dos manos” o habilidades que incrementan su dominio con las armas, fueron ignoradas.

Aunque a simple vista sea una belleza tranquila, en verdad es un desperdicio.

Además esta Crusader adora lanzarse hacia el centro de un grupo de monstruos por algunas razones.

Siendo una Crusader protectora de los débiles, el sentimiento de proteger a los débiles es más fuerte en ella que en los demás. Eso puede ser algo bueno, pero…….

— Um….. Ah, la sensación de ser devastada por coles y monstruos es insoportable…. Soy la única vanguardia ortodoxa en este equipo, así que no se contengan, úsenme como carnada o escudo. Si es necesario, incluso pueden usarme como sacrificio…. ¡Ahhhhh! ¡Solo, solo con imaginármelo hizo que temblara de emoción….!

La cara de Darkness estaba sonrojada mientras temblaba ligeramente.

….. Así es esta chica.

Una súper masoquista.

Una belleza tranquila como esta, aunque solo es una pervertida en mis ojos.

— Entonces, Kazuma. Es probable…. No, es definitivo que seré una molestia para ti, así que en esos momentos, no te contengas y repréndeme ferozmente. Por favor cuida de mi desde ahora.

Una Archpriest que puede usar todo tipo de hechizos curativos, una Archwizard que puede usar el hechizo ofensivo más poderoso.

Y ahora una Crusader con una defensa de acero.

Si solo se escuchara eso, parecería el equipo perfecto, pero siento que las cosas serán más difíciles para mí en el futuro.

Parte 5

Mi nivel ahora es 6.

Eso significa que subí dos niveles durante la cacería de col.

Solo las capturé y no las eliminé, ¿así que porque mi nivel subió?

¿Y por qué las coles dan tantos puntos de experiencia?

Hay demasiadas cosas para preguntar, así que las deje de lado ya que sería

problemático.

En este mundo, si te preocupas por muchas cosas, pierdes.

Una cabeza de col valía 10,000 eris. La recompensa era muy alta porque si comes col fresca ganaras puntos de experiencia.

Esto significaba que los aventureros ricos podrían hacerse más fuertes solo con comer vegetales.

Con mi subida de nivel, mis puntos de habilidad también aumentaron.

¿Y por qué ese fenómeno tan parecido a un RPG[17] sucedía con el aumento en el nivel? probablemente pierda el sueño si me preocupo demasiado en eso, así que decidí ignorarlo.

Lo diré muchas veces si es necesario, si te preocupas, pierdes.

Mis puntos de habilidad son dos.

Busqué al mago y al espadachín de otro equipo que conocí durante la cacería de col, y les pedí que me enseñaran las habilidades “espada de una mano” y “hechizos básicos”.

Cada habilidad costaba un punto.

“espada de una mano”, como el nombre lo dice, aumentaba el dominio de la espada de una mano.

Con esto, mi habilidad con la espada estará a la par con las personas normales.

Aunque usé todos mis puntos, siempre quise aprender a usar la espada y, por supuesto, la magia.

Cualquiera habría querido aprender magia después de venir a este mundo mágico.

Con “hechizos básicos”, podre usar magia elemental como fuego, agua, tierra y viento, aunque eran hechizos simples.

Por cierto, hechizos básicos no tienen magia ofensiva, por lo que muchos magos se saltearan los hechizos básicos y conservaran sus puntos de habilidad para hechizos intermedios.

Pero necesitaría diez puntos para aprender hechizos intermedios.

Ya que necesitaría esa cantidad de puntos, debería olvidarme de los hechizos ofensivos dado que mis puntos de magia son bajos de todas formas.

Hay personas que nacieron con puntos de habilidad, lo que era totalmente dependiente de su talento.

[17] Son videojuegos de rol en primera persona.

Para esos grandes talentos que podían escoger trabajos de nivel alto desde el comienzo, no era de extrañarse que empezaran con docenas de puntos de habilidad.

Dejando de lado a Aqua, Megumin y Darkness eran probablemente privilegiadas desde el mismo comienzo.

En comparación conmigo que tenía cero puntos de habilidad en el nivel 1.

… me deprimiré más si pienso en ello demasiado, así que probablemente debería detenerme.

Después de aprender los hechizos, me sentía más como un aventurero.

Lo que faltaba era adquirir un traje más educado.

Aunque uso la ropa de este mundo de vez en cuando, mi equipo actual es el de ropas de gimnasio con los que empecé y una espada corta.

Quiero algo de armadura, aun si solo es de cuero.

Y por lo tanto.

— …. Entonces, ¿Por qué tengo que acompañarte a ir de compras?

Llevé a Aqua que se estaba quejando conmigo a la tienda de armaduras.

— No, tú también deberías preparar algo de equipo. Tal vez solo tenga mi ropa de gimnasio, pero tú estás casi igual ¿cierto? Tu único equipo es ese hagoromo frágil ¿cierto?

Aqua estaba vestida de la misma forma en que estaba cuando vino por primera vez a este mundo conmigo.

El hagoromo lila trasluciente complementa el cabello y ojos azules de Aqua. Ese era el único equipo que tenía como vestimenta.

Después de cambiarse a sus pijamas, ella usa un balde de agua para lavar su hagoromo. La he visto secar su hagoromo junto con el heno que se estaba secando bajo el sol.

Aqua dijo en sorpresa:

— Idiota. ¡Creo que te has olvidado que soy una diosa! Este hagoromo es una reliquia sagrada. Puede defenderse contra estados de salud anormales y tiene gran durabilidad. Está encantado con todo tipo de magia, ¡es un artefacto precioso! ¡No existe un equipo mejor que este!

Quiero decirle que no seque esta reliquia sagrada junto con el heno.

— Esas son buenas noticias. Desde ahora si nos encontramos en problemas financieros, podremos vender esa reliquia sagrada. …… Oh, esta armadura de pecho parece fuerte, aunque está hecha de cuero.

— …. O-Oye, ¿era una broma cierto? Este hagoromo es casi como una prueba de que soy una diosa. N-No lo venderás ¿cierto? ¿Cierto? ¡N-No lo vendas!

Parte 6

—…. Oh, pensé que me equivoqué de persona.

— Wau, Kazuma, al fin te pareces a un aventurero.

Al venir a nuestro punto de reunión el cual era el gremio de aventureros, Darkness y Megumin comentaron mi atuendo.

Si antes no me veía como un aventurero, quería preguntar si entonces me veía como alguien sospechoso.

Ahora mismo, estaba vistiendo un traje de este mundo, con armadura de pecho de cuero y guantes metálicos y protectores de piernas.

Aqua se quejó de que mis ropas de gimnasio chocan con el ambiente de fantasía de este mundo, así que compré algunas ropas nuevas unos días atrás.

Me dijeron que era más conveniente dejar una mano libre para usar hechizos mágicos.

Aunque solo eran hechizos básicos, aprendí magia, así que decidí olvidar el escudo y usar una espada de un filo en el estilo de un mago espadachín.

Usé una gran cantidad de dinero que gané en la apuesta con Cris, pero el resto debería ser suficiente para comprar comida por 1 o 2 semanas.

Ya que prepare el equipo y aprendí habilidades, me dieron ganas de tomar alguna misión.

Les dije a todos mi deseo, y Darkness asintió en aprobación.

— Actualmente es la temporada de apareamiento de los sapos gigantes y han estado apareciendo cerca del pueblo, que les parece…..

— ¡Nada de sapos! x2

La propuesta de Darkness fue rechazada fuertemente por Aqua y Megumin.

—…… ¿Por qué? Los sapos le temen a las espadas y son fáciles de derrotar, su única forma de atacar es sujetando su presa con la lengua. La carne del sapo derrotado puede ser vendida en dinero fácil. Escuché que puedes ser comido si tu equipamiento es demasiado débil, pero ya que los sapos odian el metal, Kazuma debería estar a salvo con su equipamiento actual. Yo protegeré a Aqua y Megumin.

— Eh…. Ellas dos fueron comidas por los sapos antes, así que tienen alguna barrera psicológica. Fueron comidas empezando por la cabeza en un solo bocado, cubriéndolas con saliva, así que no se puede evitar. Busquemos otra misión.

La cara de Darkness se puso ligeramente roja después de escuchar mi explicación por alguna razón.

—… Comidas empezando por la cabeza en un solo bocado…. Cubiertas en saliva….

— …. ¿Eso te excitó?

— De ninguna forma.

Darkness desvió la mirada y respondió con la cara roja, poniéndome incómodo.

Me pregunto si esta chica se iría a cazar sapos ella sola si aparto mi vista de ella.

— Dejando de lado la misión de emergencia de cazar coles, este será nuestra primera misión en equipo. Escojamos algo fácil de completar.

Megumin y Darkness se fueron al tablero de anuncios después de escuchar mi sugerencia.

Aqua parecía menospreciarme después de escuchar lo que dije.

— Es por esto que eres un hikineet introvertido…… Eso es porque solo Kazuma tiene el trabajo más débil, así que entiendo porque eres cauteloso. Pero incluyéndome a mí, ¡los otros miembros tienen trabajos de nivel alto! ¡Deberíamos tomar un grupo de misiones de alta dificultad y ganar mucho dinero, subir de nivel absurdamente y derrotar al rey demonio fácilmente! ¡Por eso deberíamos tomar misiones difíciles!

…….

— …. No quería decirte esto pero…. Aun no has sido de ninguna ayuda.

— ¿¡!?

Aqua se sorprendió de lo que dije.

La ignoré y seguí.

— Normalmente, tú deberías darme habilidades poderosas o equipamiento, para no tener que preocuparme para vivir aquí. Sé que esto es un servicio gratis ofrecido por los dioses, así que no me quiero quejar. Estaba cegado por la ira en este entonces, ¡pero escogerte a ti en vez de una habilidad fue mi culpa! Aun así tú estás aquí en vez de una habilidad o equipamiento, ¿pero te estas desempeñando a la par con esas habilidades especiales o equipamientos? ¿Lo estás? Actuabas tan grandiosa y confiada al principio, pero no has sido para nada de ayuda, ex autoproclamada no sé qué.

— uh uh……., n-no soy ex, este…. aún sigo siendo una diosa….

Aqua parecía deprimida pero aun así me respondió, y mi voz se hizo más fuerte.

— ¿¡Diosa!? ¿Una diosa es aquella cierto? ¡Aquella que guía al héroe a pelear contra el rey demonio, y sellarlo hasta que el héroe es suficientemente fuerte para derrotarlo! ¿Y qué fue lo que hiciste durante la cacería de coles? Al final si cogiste muchos, pero

estabas dando vueltas por las coles e hiciste un berrinche en el piso ¿cierto? Incluso vegetales pudieron hacer que llores, ¿en verdad eres una diosa? ¿En verdad estas calificada para llamarte a ti misma una diosa? ¡Tú única contribución es ser comida por un sapo y trucos de fiesta!

— ¡Wah, waaaaaaaah!

Viendo a Aqua esconder su cara en la mesa llorando fuertemente me hizo sentir satisfecho ya que ella me estaba menospreciando.

Pero Aqua no quiso rendirse.

Levantó su cabeza y respondió con orgullo.

— Y-Yo soy útil, ¡usando hechizos curativos o hechizos curativos o hechizos curativos! Que cosa, ¡tú solo eres un hikineet! Si sigues jugando, ¿Cuánto tiempo crees que tomara derrotar al rey demonio? ¡Si tienes algún plan, dilo!

Aqua me miró desde la mesa con ojos llorosos.

Me burlé de Aqua.

— Yo soy un gamer profesional que no fue para nada a la preparatoria, ¿piensas que no tengo ningún plan?

— ¿pro gamer?

— …. Lo diré así. Escucha Aqua. No tengo el poder especial de un protagonista en las historias, pero tengo el conocimiento de Japón. Así que quiero vender productos japoneses que puedan crearse fácilmente y no estén disponibles en este mundo. Piénsalo, mis puntos de suerte son tan altos que incluso la recepcionista me sugirió que me convierta en un comerciante ¿cierto? Así que pienso que no debería forzarme a mí mismo en seguir el camino de los aventureros, sino encontrar otro camino. Sería más fácil ganar puntos de experiencia si tengo más dinero ¿cierto? Hay ingredientes que te hacen más fuerte comiéndolos al igual que esas coles.

Los otros japoneses tienen el mismo conocimiento que yo, pero a diferencia de mí, ellos tienen poderes especiales otorgados por los dioses.

Ellos no tendrán que hacer algo tan molestoso como empezar un negocio, ellos se apegarían al plan y ganarían dinero a través de misiones.

Lo que quiero decir es que es difícil para mí ganar dinero como aventurero.

La única misión que tomé fue la de cazar sapos y coles, pero juzgando por el contenido de otras misiones, las recompensas eran demasiado pequeñas y no valían la pena.

Sentí que el valor de la vida era muy poca en este mundo.

Sí mencioné al rey demonio a Aqua, pero para ser honesto, ya había renunciado a eso. Es por eso que me he estado preguntando cual es la forma más sencilla de ganar

dinero fácil.

— Ese es el caso, ¡por lo que tú también piénsalo! ¡Piensa en un negocio que pueda ganar dinero fácilmente! ¡Y muéstrame tu único punto bueno que es magia de curación! ¡Quiero aprender hechizos curativos después de obtener más puntos de habilidad!

— ¡No! ¡No te enseñare magia de curación! ¡De ninguna forma! ¡No me quites la razón de mi existencia! ¡Estarás bien sin aprenderlo conmigo estando cerca! ¡No, no quierooooo!

Después de esto, Aqua puso su cara en la mesa, gritando que no debería quitarle la única razón para su existencia.

En ese momento, Megumin y Darkness regresaron.

— …. ¿Qué están haciendo ustedes dos? …. El poder de ataque de las palabras de Kazuma es muy poderoso, si no te contienes y dices todo, ¡más chicas lloraran, está bien!

— Así es, si acumulas demasiado estrés… podría tomar el lugar de Aqua y soportar tus regaños, así que regáñame todo lo que quieras, no te contengas…. Como una Crusader, sufrir por otros es un mérito.

Ellas dos miraron a Aqua que estaba llorando en la mesa.

Probablemente sabía que ella era el centro de atención. Aqua me estaba mirando a través de sus dedos cada cierto tiempo, lo que molestó.

— Ignórenla por ahora, pero…

Le di un vistazo a Darkness.

— …. Darkness-san, eres del tipo que se ve más delgada con ropa cierto….

Darkness vestía una falda negra apretada y una camiseta negra sin mangas con botas de cuero.

Con una espada gigante en su espalda, se veía más como un espadachín que como un Caballero.

Ellas estuvo rodeada por monstruos durante la cacería de col lo que dañó su armadura, por lo que fue enviada a reparar.

Me volví cortes hacia Darkness quien estaba vistiendo tan poco.

Darkness tenía una gran figura y no era demasiado delgada.

En pocas palabras, ella tenía una figura sexy.

Y con Megumin a su costado, acentuaba su tipo de figura y talla.

No pude evitar pensar que con esa hermosa cara y gran figura, tal vez podría hacerme

de la vista gorda con su fetiche….

—… ¿Hmmm? ¿Quisiste decir "¡estas intentando seducir hombres con tu cuerpo, cerda!" cierto?

— No.

Miré a Aqua y Megumin….

…. Confirmé una vez más que no importa que tan hermosa sea, es la personalidad lo que es más importante.

Entonces Megumin dijo:

— Oye, dime el significado de que me miraras ahora.

— No significa nada. Solo estoy contento de no ser un lolicon.

— Los de la tribu Kouma afrontarán alegremente a cualquiera que desee una pelea. Bien, salgamos afuera.

Megumin jaló con fuerza mis mangas de mi ropa de gimnasio, intentando llevarme afuera.

— Volviendo al tema, ¿Qué les parece escoger una misión que ayude a Aqua a subir de nivel?

Darkness preguntó:

— ¿Qué quieres decir? ¿Hay ese tipo de misiones?

Para Aqua, las habilidades que necesitaba habían sido aprendidas desde el comienzo, así que no había necesidad de preocuparse en subir su nivel.

— Normalmente es difícil para un sacerdote subir su nivel. Ellos carecen de hechizos ofensivos después de todo. Ellos no pelean en primera línea como los guerreros o derrotan enemigos con magia poderosa. Así que los mejores monstruos para que un sacerdote derrote son los no muertos. Los no muertos son una raza que van en contra de la naturaleza de dios. El poder de dios causara una reacción opuesta en ellos. Usando magia curativa hará que sus cuerpos se rompan.

Ah, sí escuche algo como eso antes.

Esto es conocimiento común en muchos juegos.

Magia curativa tiene el mismo efecto de una magia ofensiva contra los no muertos.

Pero esta diosa inútil no ganara nada incluso si aumentamos su nivel….

…. Tuve un rayo de inspiración.

Cuando subo de nivel, todos mis puntos aumentan.

¿Qué hay acerca de Aqua?

La idiota pretendiendo llorar y echando vistazos hacia mí de vez en cuando podría hacerse más inteligente después de subir de nivel, lo que era la mejor forma de mejorar nuestro potencial de combate.

— Si, eso parece perfecto. El problema es que la armadura de Darkness no está lista….

Darkness cruzó sus brazos y anuncio abiertamente.

— Estoy bien así. Mi conjunto completo de habilidades defensivas no son solo de decoración. Incluso sin armadura, me atrevo a decir que soy más dura que el adamantino. Además, se siente mejor cuando me golpean sin usar mi armadura.

— …. Acabas de decir que se siente bien ser golpeada.

— …. No lo hice.

— ….. Si lo hiciste.

— ….. No lo hice…. La única pregunta es si Aqua está dispuesta….

Darkness miró a Aqua quien estaba con la cara en la mesa.

— Oye, cuanto tiempo piensas llorar, participa en la conversación, estamos hablando de tu nivel…….

Me acerqué y toqué el hombro de Aqua….

….. Pero me di cuenta antes de tocarla.

— …..zzzz…….

Aqua se cansó de llorar y estaba durmiendo.

¿Acaso es una niña esta diosa?

Parte 7

En una colina lejos del pueblo.

Había un cementerio público para las personas pobres y sin hogar.

Los muertos son enterrados en este mundo.[18]

Hacen un agujero en la tierra y los cubren con tierra.

Nuestra misión esta vez era derrotar los monstruos muertos vivientes que estaban saliendo del cementerio.

[18] Supongo que lo dice de esa forma porque en Japón es más común que cremen a sus muertos y no que los entierren.

Ya casi era de noche.

Colocamos una carpa cerca del cementerio y esperamos a que llegue la noche.

— ¡Detente Kazuma, yo vi esa carne primero! Toma, los vegetales ya están listos, ¡así que come esto en vez!

— Después de la cacería de col, ya no quiero comer vegetales. Tengo miedo de que el vegetal salga volando si intento cocinarlo.

Hicimos una parrilla en un lugar alejado del cementerio mientras esperábamos el atardecer.

Pasamos el tiempo relajadamente, aunque era una misión de cacería, porque el objetivo era un pez pequeño llamado zombie maker.[19]

Era un espíritu maligno que controla zombies, poseyendo un cadáver de alta calidad mientras manipula muchos otros zombies como vasallos.

Este monstruo podría ser derrotado por un equipo novato, así que tomamos esta misión.

Por lo que aun si Darkness no tiene su armadura, no era muy peligroso para ella.

Después de terminar la comida, serví café en polvo en una taza, le agregué agua con mi magia “create water”[20], y usé el hechizo “tinder” para calentar la taza.

Esto era magia básica que me fue enseñada por un mago que conocí durante la cacería de col.

Como su nombre lo dice, “tinder” es un hechizo para prender un fuego pequeño y no poseía ninguna amenaza ofensiva.

Pero era un hechizo importante que podía reemplazar un encendedor.

Megumin me miró con una expresión complicada y me acercó su taza.

—… Disculpa, por favor a mí también sírveme agua. Siento que Kazuma es más hábil que yo usando magia. Básicamente nadie usa hechizos básicos, pero tú lo haces ver útil.

Hice el hechizo “create water” en la taza de Megumin.

— No, ¿desde un principio no es está la forma de usar los hechizos básicos? ¡Ah cierto, “create earth”![21] ….. Oye, ¿para qué se usa este hechizo?

Le mostré a Megumin la tierra polvorienta en mi palma.

Había muchos hechizos elementales básicos, pero no estaba seguro como utilizar esta magia de elemento tierra.

[19] En español es “creador de zombies”.
[20] Creación de agua.
[21] Creación de tierra.

— Bueno…. El cultivo hecho en tierra creada mágicamente tiene una mayor calidad…. Eso es todo.

Después de escuchar la explicación de Megumin, Aqua, que estaba a mi lado, estalló de risa.

— Que, ¡Kazuma-san quiere arar la tierra! ¿Piensas cambiar de trabajo a un granjero? ¡También podrías usar "create water" para las plantas! ¡Este trabajo te caería muy bien, pf ja ja!

Puse mi mano derecha que tenía la tierra en dirección a Aqua, y levanté mi mano izquierda.

— ¡"Wind force"![22]

— ¡Uhaaaaaah! ¡Noo! ¡Mis, mis ojooooos!

Una ráfaga de viento sopló el polvo en la cara de Aqua, la diosa rodó en el piso después de que la arena le entrara en sus ojos.

— ….. Ya veo, así es como se usa esta magia.

— ¡Te equivocas! Te equivocas, ¡normalmente no se usa de esa forma! Mejor dicho, ¡por que estas usando hechizos básicos mucho mejor que un mago!

Parte 8

— …. Se está poniendo frio. Oye, Kazuma, ¿nuestra misión es derrotar al zombie maker cierto? Siento que no será un pez pequeño, sino un pez gordo.

Ya era muy de noche y la luna estaba en lo alto.

— …. Oye, no digas esas cosas de mal agüero, que tal si maldices la misión. Nuestra misión del día es derrotar un zombie maker y regresar los zombies a polvo. Recién entonces podemos ir a los establos a dormir. También regresaremos inmediatamente si algo fuera de lo ordinario sucede, ¿Entiendes?

Aqua comentó repentinamente.

Todos estuvieron de acuerdo conmigo.

Ya era momento de ir.

Caminamos hacia el cementerio conmigo al frente ya que aprendí "detección del enemigo" gracias a Cris.

Las palabras de Aqua hicieron que me preocupe, pero esta diosa siempre dice cosas desagradables, así que no debería ser la gran cosa.

…. Probablemente.

[22] Fuerza de viento.

…. ¿Hmmm?

— Que es esto, sentí algo. Debería ser el efecto de detección del enemigo. Enemigos al frente, 1, 2,… 3, 4…. ¿?

…. Qué raro, ¿Por qué hay tantos?

Escuché que solo había 2 o 3 zombies vasallos alrededor de un zombie maker.

Pero este aún estaba dentro del margen de error….

Mientras pensaba de esa manera, luces azules y blancas repentinamente brillaron desde el centro del cementerio.

— ….. ¿Qué está pasando?

La luz azul parecía maligna y de fantasía.

La luz azul que se podía ver desde lejos era un círculo mágico gigante.

Al borde del círculo mágico había una figura en una túnica negra.

— …. ¿Hmmm? Creo que…. Eso no es…. Un zombie maker….

Megumin dijo dudando.

Detrás de la figura de la túnica negra había muchas sombras revoloteando.

— ¿Entramos? Aun si no es un zombie maker, cualquiera que esté en el cementerio a estas horas es probablemente un muerto viviente. Si ese es el caso, ese no sería un problema con la Archpriest Aqua cerca.

Darkness sujetó su gran espada en su pecho y parecía ansiosa en avanzar.

Tú, cálmate.

Aqua hizo una acción exagerada en ese momento.

— ¡Aaaaaaahhh!

No sé qué estaba pensando Aqua que gritó repentinamente mientras se dirigía hacia la figura en la túnica.

— ¡Espera! ¡Oye, espera!

La precipitada Aqua me ignoró y aceleró hacia la figura, apuntándola con su dedo.

— ¡Como te atreves a aparecer aquí, Lich! ¡Me encargare de ti!

Lich.

A la par con los vampiros, ellos están en la cima de los no muertos.

Magos de alto nivel podían abandonar su cuerpo mortal a través de las artes mágicas

y convertirse en el inmortal conocido como el señor de la muerte.

A diferencia de los monstruos no muertos que aparecían por fuertes resentimientos, ellos tergiversaban la orden de la naturaleza y eran existencias que desafiaban a dios.

Un poderoso monstruo semejante a un jefe final….

— ¡De-De-Detente, Detenteeeeee--! ¿Quién eres? Apareciendo de repente, ¿¡y por qué estas destruyendo mi círculo mágico!? ¡Detente! ¡Detente por favor!

— Cállate, ¡Cierra la boca no muerta! De seguro estás pensando usar este círculo mágico sospechoso para hacer cosas malas, que dices, ¡algo como esto! ¡Algo como esto!

El monstruo poderoso agarró a Aqua por la cintura con lágrimas, intentando detenerla de seguir pisando su círculo mágico.

Los vasallos detrás del Lich (¿?) no se movieron para detener a ambas de forcejear una a otra, y solo se quedaron viendo sin hacer nada.

— ….. Ehm…. Que debería hacer.

En fin, no parece ser un zombie maker.

Aqua afirmó que esa persona con quien estaba forcejeando era un Lich. Pero de la forma en que lo veo, parecía solo una chica penosa que pasaba por ahí y estaba siendo molestada por un rufián.

— ¡Detente! ¡Detente! ¡Este círculo mágico es usado para enviar a los espíritus vagando al cielo! Mira, los espíritus están flotando desde el círculo mágico hacia el cielo ¿cierto?

Justo como la Lich dijo, muchas luces pequeñas parecidas a objetos blancos azulados que vinieron de la nada flotaron en el círculo mágico y se dirigieron hacia el cielo junto con la luz del círculo mágico.

— ¡Estas actuando muy arrogante para ser una Lich! Una Archpriest como yo realizara esos actos benevolentes, ¡así que tú retrocede! Te estas demorando mucho, ¡mírame como purifico todo el cementerio junto contigo!

— ¿Eh? ¡Espe.., deten..!

La Lich empezó a entrar en pánico cuando escucho las palabras de Aqua.

Pero Aqua la ignoró, abrió sus manos y gritó.

— ¡"Turn undead"![23]

Una luz blanca rodeó el cementerio entero con Aqua en el centro.

Esa luz parecía estar saliendo del cuerpo de Aqua y los zombies alrededor de la Lich desaparecieron cuando fueron tocados por la luz.

Era lo mismo con los espíritus reuniéndose en el círculo mágico de la Lich, ellos desaparecieron cuando la luz de Aqua los alcanzó. La Lich también fue cubierta por esa luz….

— ¡Aay! ¡Mi, mi cuerpo está desapareciendo! Detente, detente, ¡mi cuerpo desaparecerá! ¡Seré purificada!

— Ah ja ja ja ja ja ja, ¡lich estúpida! Tu existencia va en contra de la ley de la naturaleza, ¡una muerta viviente que desafía la voluntad de los dioses! ¡Desaparece, se extinguida por mi poder!

— Oye, detente.

Me paré detrás de Aqua y golpeé la parte de atrás de su cabeza con la empuñadura de mi espada.

— ….!! ¡Eso duele! ¡Que estás haciendo tan de repente!

Su concentración probablemente fue interrumpida cuando golpeé la parte de atrás de su cabeza y dejó de emitir luz. Ella agarró su cabeza y me reprendió con lágrimas en sus ojos.

Darkness y Megumin llegaron hasta aquí en ese momento. Ignoré a Aqua y hablé con la lich que estaba temblando mientras se agachaba.

— Oye, ¿estás bien? Ehm…. ¿está bien si te digo lich?

Mirando de cerca, los pies de la lich estaban transparentes y estaban al borde de desaparecer.

Los pies lentamente volvían a ser opacos, y la Lich se paró inestablemente con ojos llorosos.

— Es-Es-Estoy bien…. ¡Gra-Gracias por salvarme de ese momento peligroso…..! Ehm, como lo dijiste, soy una Lich. Soy Wiz la Lich.

Después de eso, ella se quitó la capucha que tenía puesta. Lo que apareció bajo la luz de la luna era una mujer hermosa con cabello castaño de unos 20 años.

[23] Expulsión de muertos vivientes.

Pensé que un Lich tendría una cara de calavera.

Wiz vestía una túnica negra al estilo de una bruja malvada.

No, ya que es una lich, ella era una bruja malvada, ¿cierto?

— Ehm…. ¿Wiz? ¿Qué estás haciendo en este cementerio? Dijiste que querías mandar los espíritus al cielo, no quiero estar de acuerdo con Aqua, pero ese no debería ser lo que una lich como tú debería estar haciendo, ¿cierto?

— ¡Que estás diciendo Kazuma! ¡Cuidado que te contamines y te conviertas en un muerto viviente si hablas con esta manzana podrida! ¡Déjame lanzar "turn undead" en ella!

Aqua se puso inquieta después de escuchar lo que dije, y quería lanzar un hechizo a Wiz.

Wiz se escondió detrás de mí con una expresión problemática y aterrorizada.

— Por-Porque…. Como puedes ver, soy una lich, líder de los no muertos. Como su líder, podía oír la voz de los espíritus vagando en el mundo. Muchos de los espíritus en este cementerio público no tenían dinero y no tuvieron un entierro apropiado, así que no podían pasar a la otra vida y tenían que vagar en el cementerio todas las noches. Ya que soy la líder, vengo periódicamente y envío a estos hijos a su camino.

…. Mis ojos se estaban humedeciendo.

Es una buena persona.

Sin contar a la recepcionista, ella probablemente era la primera persona normal que conozco desde que llegué a este mundo.

Ah, aunque ella técnicamente no es humana.

— Pienso que eso es algo maravilloso, pero…… Aunque no soy Aqua, ¿no sería mejor dejarle esto al sacerdote de este pueblo?

En respuesta a mi duda, Wiz estaba dudando de hablar mientras ojeaba a Aqua, quien no estaba feliz, y finalmente dijo:

— Por-Porque…. Los sacerdotes en este pueblo son materialistas…. Eh, no, quiero decir…. Los ritos para aquellos que no tienen dinero serian puestos al final de sus listas…. Algo así……

Probablemente era difícil de decirlo en presencia de Aqua, la Archpriest.

— Es decir, los sacerdotes en este pueblo son gente que adora el dinero. El cementerio público que está lleno de gente pobre básicamente es ignorado por ellos ¿cierto?

— Eh…. Bueno, así es….

Todos observaron a Aqua silenciosamente, mientras ella desviaba su vista de todos.

— Ya que ese es el caso, no se puede evitar. ¿Pero podrías parar de animar a los zombies? Estamos aquí por una misión de derrotar al zombie maker.

Wiz estaba preocupada por lo que dije.

— Ah…. Ya veo…. Pero yo no los animé, los cadáveres que están intactos se alzan automáticamente debido a mi magia cada vez que vengo…. Erm, no tendría ningún motivo para venir si los espíritus en el cementerio no vagaran más y regresaran al cielo…. Así que… ¿Cómo deberíamos resolver esto?

Parte 9

Salimos del cementerio y nos dirigíamos de vuelta al pueblo.

— ¡No puedo aceptar esto!

Aqua aún estaba molesta.

El sol ya estaba por salir.

— No se puede evitar cierto. Además, no había motivos para derrotar a una persona tan buena.

Decidimos dejar en paz a la Lich.

Además, acordamos que a partir de ahora, Aqua que está demasiado desocupada, purificara el cementerio periódicamente.

Afortunadamente, aunque era torpe, seguía siendo una diosa, y al parecer consideraba el hecho de purificar muertos vivientes y espíritus errantes como parte de su trabajo.

Aunque se quejó de que sus horas de dormir se reducirían.

Megumin y Darkness que estaban indecisas de dejar a un monstruo en paz, estuvieron de acuerdo después de saber que Wiz jamás había atacado a un humano.

Mire el papel que me dio Wiz.

— Sin embargo, que un Lich esté viviendo una vida normal en el pueblo, qué sucede con la seguridad del pueblo.

El pedazo de papel tenía la dirección de Wiz.

Esa lich al parecer estaba viviendo la vida de un humano normal en nuestro pueblo.

Incluso dijo que tenía una pequeña tienda de artículos de magia.

Le conté mi impresión de lichs merodeando en calabozos, y ella dijo que no era

conveniente y no había motivos para vivir ahí.

No, los Lichs alguna vez también fueron humanos, así que sabía lo que quería decir.

Sí entiendo, pero desde que llegue a este mundo, mi fantasía acerca de mundos alternos fue hecha pedazos.

Este no era el mundo alterno que esperaba.

— Tuvimos suerte que las cosas hayan salido bien al final. Aun con Aqua aquí, el oponente seguía siendo un lich. Si realmente hubiéramos peleado, Kazuma y yo hubiéramos muerto definitivamente.

Megumin dijo tranquilamente, lo que me sorprendió.

— Ah, ¿los lichs son monstruos tan peligrosos? ¿En verdad hubiera sido peligroso?

— ¡Es peor que eso! Los lichs tienen alta defensa a la magia, nada podría dañarlos excepto armas encantadas. Ella podría desencadenar todo tipo de estados de salud anormales solo con tocar a sus enemigos y absorber sus vidas y mana, un monstruo inmortal legendario. Lo que me sorprendió fue por qué el “turn undead” de Aqua tuvo ese gran efecto en ese ser tan poderoso.

Casi pierdo control de mis entrañas.

Es cierto, ella era la jefa de los no muertos después de todo.

Cuando escuché que ella estaba dispuesta a enseñarme habilidades de lich, tomé su tarjeta de presentación alegremente, pero……. Cuando la visite para aprender habilidades, debo recordar traer a Aqua conmigo.

— Kazuma, dame la tarjeta de presentación. Voy a poner una barrera sagrada alrededor de la casa de esa mujer antes que quiera salir y hare que llore.

— De-Déjala tranquila.

Lo sabía, es mejor no llevar a Aqua conmigo….

Mientras pensábamos en eso, Darkness dijo tranquilamente:

— Por cierto, ¿Qué va pasar con la misión de derrotar un zombie maker?

— Ah. x3

Misión fallida.

Capítulo 3: ¡En este lago pondremos el mejor jugo de diosa autoproclamada!

Parte 1

— ¿Sabes? Hay un rumor que dice que uno de los jefes de la armada del rey demonio se ha hecho cargo de un castillo viejo que está situado en las colinas cerca del pueblo.

En una esquina del bar dentro del gremio.

Estaba escuchando a un hombre sentado en mi mesa tomando cerveza durante el día.

Aunque no es cerveza lo que yo estaba tomando, sino un shawa de neroid.

¿Qué es neroid?

¿Qué es shawa?

Las personas que no toman cerveza suelen tomar esta bebida, así que lo probé por curiosidad….

Si tuviera que decir si es delicioso o no, respondería así.

…. Ehm, no lo sé.

Solo que, entendí lo que significaba shawa.

Es la textura que se siente cuando la bebes.

No era una bebida carbonatada. No entiendo muy bien lo que shawa era, pero esa sensación solo podía describirse como “shawa”.

Terminé el neroid y deje la taza en la mesa….

— Un jefe del rey demonio eh. Eso suena malo, pero no tiene que ver con nosotros.

— Así es.

El hombre estuvo de acuerdo conmigo en mis palabras sin ánimo.

El número de personas conversando en el gremio de aventureros era inesperadamente grande y pude oír muchos temas interesantes.

Por ejemplo, avistar monstruos peligrosos en algún lugar por lo que no tomar misiones en esa área.

O noticias de algún monstruo que odia el olor de jugo de mandarina, por lo que echártelo a ti mismo hará que no se acerquen.

Hablando de eso, desde que llegué a este mundo he tenido que hacer mi mejor esfuerzo solo para poder sobrevivir, y jamás había recolectado información de esta

forma.

Recolectar información era el paso más importante en coleccionar las banderas que levantes.

Reuniendo y hablando ese tipo de cosas en un bar tenía una sensación de aventurero, lo que me hizo feliz.

El aventurero sentado en frente mío dijo.

— En fin, es mejor no acercarse al castillo abandonado al norte del pueblo. Esta no es la capital del reino, así que quien sabe a qué vino a hacer un jefe del rey demonio. Ya que es un jefe, probablemente sea un Lord Ogro, vampiro, o podría ser un archidemonio o un dragón. No importa cuál sea, debe ser un monstruo que podría matarnos instantáneamente. Lo mejor será no tomar ninguna misión cerca a ese castillo abandonado.

Después de agradecer al hombre, deje mi silla y regrese a la mesa donde estaba mi equipo….

— …. ¿Qué sucede? ¿Por qué me están viendo con esa mirada extraña?

Aqua, Darkness y Megumin dieron un gran bocado de los palillos de vegetales en una taza en el centro de la mesa mientras me miraban.

— Nada--, no estaba preocupada de que Kazuma se una a otro equipo.

Aqua dijo mientras me miraba con ojos preocupados.

— …. ¿? No, solo estaba recolectando información lo que es básico para aventureros.

Tomé asiento en la mesa en que estaban las tres y cogí un palillo de vegetal.

Esquivar.

El palillo de vegetal esquivó mi mano.

…. Oye.

— Que estás haciendo Kazuma.

Aqua golpeó la mesa, haciendo que el palillo de vegetal salte de sorpresa.

En el momento en que el palillo de vegetal no podía moverse, Aqua cogió uno y se lo metió a la boca.

— ….. Hmm. Parece divertido. Parecía divertido, Kazuma. Parecías muy cercano a un miembro de otro equipo eh.

Megumin golpeó la mesa con su puño, y cogió el palillo de vegetal que estaba demasiado asustado para moverse y lo metió en su boca.

— …. ¿Qué es esta nueva sensación? Ver a Kazuma en buenas relaciones con otros equipos, el sentimiento melancólico se mezcla con algo bueno…. ¿es esto el legendario netorare[24]…..?

Esa loca pervertida que estaba diciendo tonterías dio un golpe en el borde de la taza con su dedo y tomó un palillo de vegetal ágilmente.

— Que pasa, que les pasa a todos. ¿No es acaso colectar información en un lugar como este lo básico…….?

Golpeé la mesa mientras hablaba para agarrar un palillo de vegetal……..

Esquivar.

—……. ¡Por queeeeeeeeeeeeeeee……!

— ¡De-Detente! ¡Que le estás haciendo a mis palillos de vegetal! ¡No, no es bueno botar la comida!

Mi mano que falló en agarrar el palillo de vegetal cogió la taza que contenía los palillos, sosteniéndolo en alto preparándome para lanzarlo contra la pared, pero Aqua que estaba al borde de las lágrimas detuvo mi mano.

— ¡Como se atreve un simple vegetal a menospreciarme! Es un poco tarde preguntar, pero porque puede moverse el vegetal. ¿Podrían por favor servir comida que ya está muerta?

— Que estás diciendo. Ya sea pescado o vegetal, es más delicioso mientras más fresco este ¿cierto? ¿No conoces el término “servirlo al instante”?

Esto es exagerado para servirlo al instante.

Me rendí en intentar comer el palillo de vegetal.

— Ahh….. Bueno, dejemos de lado el vegetal. En vez de eso, hay algo que quiero que ustedes escuchen. Estaba pensando en cual debería ser la siguiente habilidad que aprenda cuando suba de nivel. Lo digo porque honestamente el balance en este equipo es demasiado malo. Así que estoy pensando en arreglar nuestra debilidad ya que tengo el trabajo más flexible…… Por cierto, ¿Qué habilidades han aprendido ustedes?

Así es, para mejorar la eficiencia de tomar misiones más difíciles, era importante considerar el trabajo en equipo antes de aprender habilidades.

Eso es lo que pensaba y por eso discutí estas cosas con ellos, pero….

— Mis habilidades están centradas en “defensa física”, “resistencia mágica” y “condición anormal de resistencia”. Tengo una habilidad llamada “provocación”, usada para provocar al enemigo.

[24] Basicamente es ser infiel a la pareja.

— …… ¿No planeas aprender algo como “espada de dos manos” para aumentar tu puntería de ataque?

— No. No debería decir esto pero, sí tengo fuerza física y energía. Si mis ataques golpean al objetivo fácilmente, podría derrotar monstruos con facilidad sin recibir ningún daño. Además, no es bueno contenerse intencionalmente. Debería ser así…. Atacar con toda mi fuerza pero no darle al objetivo, y ser capturada mientras mi fuerza disminuye, eso es lo mejor.

— Ahh suficiente, tú cállate.

— ……. ¡uh……..! Fuiste tú quien preguntó y que me trates así……..

Decidí ignorar a Darkness que estaba jadeando con la cara roja.

Miré a Megumin que inclinó su cabeza y dijo.

— Yo por supuesto que aprendí habilidades relacionadas a la explosión: “Explosión”, “Aumento de daño de explosión” y “conjuración rápida”, etc. Todas las habilidades para realizar el hechizo Explosión perfecto. Así fue con anterioridad y por supuesto que será igual en el futuro.

— ….. No importa qué, ¿no tienes ninguna intención de aprender algo de magia de nivel medio?

— No.

Esta chica también es inútil……

— Ehm, yo……

— No necesitas hablar.

— ¿¡Eh!?

Silencié a Aqua que estaba a punto de decir sus habilidades.

Seguro solo son trucos de fiesta, trucos de fiesta y trucos de fiesta.

Sin embargo…….

— Porque este equipo no puede llegar a un acuerdo…… De verdad debería cambiar de equipo……..

— ¡! x3

Mi suave murmuro hizo que las tres se asusten.

Parte 2

Unos días después de la misión de emergencia de cacería de col.

Todas las coles capturadas en ese entonces fueron vendidas.

Y los aventureros obtuvieron su recompensa.

— Kazuma, mira. Gané mucho, así que intenté mejorar la armadura que envié para reparar…. ¿Qué te parece?

Dentro del gremio de aventureros increíblemente lleno de personas recogiendo su recompensa, Darkness me mostró alegremente la armadura que recogió de la tienda de reparaciones.

Si tengo que decirlo en una palabra……..

— Bueno, parece la armadura que vestiría el hijo de un nuevo noble.

— ….. Kazuma eres cruel en cualquier momento y lugar eh. Incluso yo quisiera escuchar un cumplido honesto de vez en cuando.

Darkness dijo con una expresión abatida.

Y como quieres que lo sepa.

Dejando eso de lado….

— Hay alguien incluso más problemático que tú, así que no tengo tiempo. ¿Podrías hacerte cargo de esa pervertida que se está convirtiendo peor que tú?

— Haa……haa…… No puedo, ¡no puedo resistirlo! El poder mágico de este bastón hecho de manatita, el color y el brillo……. Haa…. Haa……

Megumin estaba abrazando su nuevo bastón frotando su rostro en él.

La manatita es un metal raro que se dice que tiene propiedades especiales. Agregando que cuando se hace un bastón aumentaría el poder de los hechizos.

Después de fortalecer su bastón con sus ganancias, Megumin ha estado actuando de esa forma.

Escuché que el poder del hechizo Explosión aumentaría en cierto porcentaje.

¿Por qué estás aumentado el poder del hechizo Explosión que ya de por sí era poderoso? En vez de hacer eso, ¿no deberías aprender magia que sería más conveniente? He tenido cosas como esas que quería decir, pero en realidad no quiero preocuparme de la Megumin actual, así que decidí ignorarla.

Ya estoy satisfecho después de recoger mi recompensa.

Darkness quien atrajo los monstruos que vinieron por las coles.

Megumin que destruyó esos monstruos con un solo hechizo.

Y Aqua que persiguió las coles por su cuenta sin preocuparse por estas dos.

Decidimos no dividir las ganancias de la cacería de col y recogimos nuestras propias

recompensas.

Quien sugirió esto fue Aqua cuya cosecha era solo menor que la mía.

Y esa persona estaba esperando por su turno de recoger el dinero, pero…..

— ¿Qué dijisteeeeeee? ¡Espera, tú, que está pasando!

La voz de Aqua se escuchó en todo el gremio.

Ahh….. Odio esto……

Como se esperaba, Aqua estaba renegando con la persona atendiendo en el mostrador.

Ella sujetó la vestimenta de la recepcionista por el cuello y estaba protestando por algo.

— ¡Por qué solo son 50,000 eris! ¿¡Sabes cuantas coles capturé!? ¡Más de 20!

— Erm, esto es difícil de decir…..

— ¡Que!

— ….. Lo que Aqua-san entregó era en su mayoría lechuga…..

— ….. ¡Por que había lechuga mezclada ahí!

— ¡Aun si me pregunta eso, no lo sé!

Por su conversación, parecía haber un problema con la recompensa.

Aqua probablemente se dio cuenta que no tenía sentido pelear con la señorita, puso sus manos detrás de ella y se me acercó con una sonrisa.

— ¡Ka-Kazuma-san! ¿Cuánto ganaste por esta misión?

— Un poco más de un millón.

— ¿¡Un millón!? x3

Aqua, Darkness y Megumin estaban sorprendidas.

Así es, gané mi primera cubeta de oro de la misión repentina.

Las coles que capturé eran en su mayoría de alta calidad que proporcionaban una gran cantidad de puntos de experiencia.

Esta es la diferencia en los puntos de suerte.

— ¡Kazuma-sama! Como debería decir esto, ¡yo siempre pensé que eres una gran persona!

— No te esfuerces demasiado si no sabes cómo alagarme. Déjame decirte esto primero, ya decidí como usar el dinero, así que no te daré nada.

Después de escucharme, la sonrisa de Aqua se paralizó.

— ¡Kazuma-saaaaaaan! ¡Pensé que ganaría mucho con esta misión, así que gasté todo mi dinero en todos estos días! ¡Calculé que ganaría un dineral, así que debo cerca de cien mil eris en este bar! ¡No lo puedo pagar por completo con la recompensa!

Alejé a Aqua que se estaba aferrando a mí. Me pregunté por qué esta chica no puede pensar las cosas cuidadosamente, mientras ponía mi mano en mi cabeza.

— No me importa, fuiste tú quien dijo “cada uno mantenga su propia recompensa”. En fin, debería encontrar una base para mí. Es incomodo seguir estando en los establos ¿cierto?

Normalmente los aventureros no comprarían una casa.

Eso es porque los aventureros no buscan estabilidad y viajan mucho.

Había pocos aventureros exitosos, la mayoría de los aventureros ganan solo lo suficiente para sobrevivir, lo cual era uno de los motivos.

Para ser honesto, es imposible derrotar al rey demonio con estos miembros, así que estoy al borde de rendirme.

El trabajo de derrotar el ejército del rey demonio debería ser dejado a las personas enviadas aquí antes que yo que habían obtenido habilidades poderosas y equipamiento.

Después de todo, yo tenía el trabajo básico que cualquiera podía tomar, el trabajo más débil, un aventurero.

Y a diferencia de aquellos que habían entrenado para ser aventureros desde niños, mis puntos eran bajos, solo soy un plebeyo que podría ser encontrado en cualquier parte.

Después de tener aventuras en algún lugar pacifico para satisfacer mi curiosidad, estaría satisfecho de pasar mis días tranquilamente.

Por eso, estoy planeando encontrar una casa pequeña para alquilar, y comprarla si es suficientemente barata.

Aqua parecía que iba a llorar mientras me sujetaba fuertemente.

— ¡Por queeeeeee! ¡Por favor Kazuma, préstame dinero! ¡Solo lo suficiente para pagar mis deudas! ¡Sé que Kazuma es un chico y que de vez en cuando haces sonidos sospechosos en el establo en medio de la noche, así que entiendo que quieras tener un cuarto privado lo más pronto posible! ¡50,000! ¡Solo 50,000 es suficiente! ¡Te lo pidoooooo!

— ¡Ya entendí, ya sea 50,000 o 100,000 es algo pequeño! ¡Ya entendí así que deja de hablar!

Parte 3

— ¡Kazuma, vayamos de una vez a una misión! ¡Además, que sea una con muchos monstruos pequeños! ¡Quiero probar el poder de mi nuevo bastón!

Dijo Megumin repentinamente.

Es cierto.

— Bueno yo también, cuando fuimos a cazar al zombie maker, no tuve tiempo de probar mis nuevas habilidades. Busquemos una misión simple y segura.

— ¡No, busquemos una misión que nos dé mucho dinero! ¡Ya pagué mis deudas, así que no tengo ni para comer hoy!

— ¡No, busquemos uno con monstruos poderosos! ¡Uno con monstruos que tienen ataques fuertes y sean duros……..!

Debería haber un límite en cuan desunido puede ser un equipo.

— En fin, decidamos después de ver el tablero de anuncios.

Todos siguieron mi sugerencia y nos dirigimos al tablero de anuncios.

Y…….

— ….. ¿Eh? Que pasa aquí, hay pocos anuncios.

Así es, el tablero usualmente estaba lleno de anuncios.

Pero hoy solo había unos cuantos.

Además….

— ¡Kazuma! ¡Escoge este, este! Un oso gigante apareció en las montañas, su nombre es Colmillo Negro….

— ¡Rechazado! ¿Oye, que es esto? ¿Por qué solo hay misiones de nivel difícil?

Es cierto, todas las misiones dejadas en el anuncio estaban más allá de nuestras capacidades.

Como estábamos llenos de dudas, un empleado vino hacia nosotros.

— Ehmm…. Lo siento. Un jefe de la armada del rey demonio parece haberse mudado al pequeño castillo cerca del pueblo….. Podría haber sido la influencia del jefe del rey demonio, por lo que los monstruos débiles de esta región se han escondido, resultando en una drástica caída de las misiones. Un grupo de caballeros que envió la capital estará aquí para el siguiente mes para sacar al jefe. Así que hasta entonces, solo habrá misiones de alta dificultad…..

Cuando ella escuchó lo que dijo el empleado, Aqua que no tenía ningún centavo, dio

un grito al cielo.

— ¡P-Por queeeeeeeeeeeeeeeee!

…… Incluso yo me sentía compasivo con Aqua.

— No puede ser….. ¡Por que tenía que escoger este momento para mudarse aquí! ¡No sé qué sea este jefe, pero será mejor que se cuide si es un no muerto!

Aqua se quejó en lágrimas mientras ojeaba la revista de empleos.

Los otros aventureros se sentían igual y parecían muy deprimidos. Había más personas emborrachándose en plena luz del día.

No sé por qué el jefe decidió mudarse aquí.

Honestamente hablando, los aventureros en este pueblo eran de nuestro nivel en promedio.

Había muchos equipos más fuertes que nosotros, pero sus poderes seguían siendo limitados.

Este es el primer pueblo que los aventureros novatos visitan, un lugar para que los principiantes aprendan lo básico.

En términos de juegos, un jefe del rey demonio debería ser un personaje que aparezca hacia el final.

La tuvimos muy difícil peleando contra sapos, no había forma de que pudiéramos derrotar al jefe sin importar cuantos de nosotros hayan.

Parte 4

— Eso significa que antes de que los aventureros y caballeros poderosos de la capital lleguen el siguiente mes, necesitare que me acompañes como ahora…..

Vine con Megumin a las afueras del pueblo.

No hay monstruos peligrosos alrededor del pueblo ahora.

Después de que el jefe del rey demonio viniera, los monstruos débiles se escondieron por miedo.

Acompañé a Megumin, que no podía usar el hechizo Explosión porque no podíamos tomar misiones, a una caminata.

Esta chica tenía algo que hacer todos los días, que era activar su hechizo Explosión.

¿Necesito acompañar a esta chica aquí afuera todos los días durante todo el mes?

Pensé en ignorar a Megumin y pedirle que vaya sola, pero ella respondió que nadie la

cargaría de regreso.

— Aquí debería estar bien, apúrate y lanza tu hechizo para irnos de una vez.

A una corta distancia del pueblo, apuré a Megumin para que lance su hechizo.

Pero Megumin movió su cabeza.

— No, los guardias me regañaran de nuevo si hacemos esto demasiado cerca al pueblo.

— ¿Dijiste "también" cierto? ¿Se molestaron porque era muy ruidoso?

Megumin confirmó lo que dije.

No hay de otra, me sentía intranquilo estar desarmado, pero de todas formas no había monstruos alrededor.

Así que decidí ir más lejos.

Ahora que lo pienso, no tuve muchas oportunidades de caminar en las afueras tranquilamente como ahora.

Mis viajes a las afueras usualmente eran por cacería de monstruos o misiones.

Nada parecido a una caminata como esta……

— ….. ¿? ¿Qué es eso? ¿Un castillo abandonado?

En las colinas lejos de aquí.

Allí había un castillo viejo construido.

Parecía una casa embrujada……

— Tiene una sensación espeluznante…… como si hubieran fantasmas viviendo ahí…..

En respuesta a mi murmuro.

— ¡Escojamos ese lugar! Nadie se quejara aun si destruyo una ruina como esa.

Megumin preparó el hechizo alegremente después que terminó de hablar.

Una briza sopló a través de las colinas que me hizo sentir refrescado.

¡El conjuro del hechizo Explosión que no combinaba con este ambiente cómodo fue llevado por el viento…..!

….. Y así, Megumin y yo empezamos nuestra nueva rutina diaria.

Aqua, quien estaba sin ningún centavo, estaba trabajando duro todos los días en un trabajo de medio tiempo.

Darkness dijo que por el momento regresaría a casa para entrenar.

La ociosa Megumin fue al castillo abandonado para lanzar su hechizo Explosión diariamente sin parar.

Podría ser una noche fría con lluvia helada.

O una tarde perezosa después del almuerzo.

O una mañana refrescante cuando se iba por un paseo.

Sin importar en que tiempo, Megumin lanzaría su hechizo al castillo todos los días…..

Y yo vi el hechizo de Megumin todos los días, incluso fui capaz de juzgar si la condición del hechizo Explosión era buena o mala.

— ¡Explosión!

— Oh, ese pareció muy bueno. El impacto de la explosión podía ser sentido a través de mis huesos, seguido el temblor del viento que vino justo después. Es extraño que el castillo abandonado permanezca intacto pero….. ¡Gran explosión!

— ¡Gran explosión! fu fu, Kazuma ya entiende el camino de la explosión. Tu comentario de hoy dio en el blanco y fue como poesía…… ¿Qué te parece? No lo digo en broma, Kazuma ¿quisieras considerar en verdad aprender el hechizo Explosión?

— Bueno, el camino de la explosión parece interesante, pero….. Por la composición de nuestro equipo actual, no hay necesidad de dos magos. Sin embargo, cuando me retire de ser aventurero y tenga puntos de habilidad sobrantes, sería interesante usarlos para aprender el hechizo Explosión.

Megumin y yo discutimos esas cosas mientras sonreíamos.

Hablamos de cosas, como cuantos puntos le daríamos al sonido de la explosión, que aunque no era muy ruidoso, la duración fue larga, y también sobre el camino de la explosión.

Parte 5

Continuamos nuestro paseo de explosiones y en una mañana una semana después.

— ¡Emergencia! ¡Emergencia! ¡Atención a todos los aventureros, por favor preparen su equipo de combate y repórtense en la entrada principal de la ciudad listos para pelear!

El anuncio familiar de emergencia pudo ser escuchado a en todo el pueblo.

Después de escuchar el anuncio, nos pusimos nuestro equipamiento y no apresuramos hacia la escena.

Muchos aventureros estaban reunidos en la entrada principal. Cuando llegamos a la

escena, vimos un monstruo intimidante parado delante de nosotros, y solo pudimos verlo asombrados.

Dullahan.

Un monstruo que traía desesperación y premonición de muerte hacia los hombres.

Después de convertirse en un no muerto, su fuerza física era más fuerte que cuando estaba en vida. Y poseía poderes únicos.

El caballero en armadura negra parado frente a la entrada cargaba su cabeza en su izquierda. Ante los ojos de los aventureros reunidos, presentó su cabeza que estaba cubierta con su casco ante todos.

La cabeza dijo en una voz distorsionada.

— ….. Soy un jefe de la armada del rey demonio, y me mudé a un castillo cerca de aquí hace poco…..

Mientras hablaba, ¡la cabeza empezó a temblar….!

— ¡Todos los días, todos los días, todos los días! Ese loco idiota que viene todos los días a mi castillo para lanzar el hechizo Explosión, ¡Quién eeeees!

El jefe de la armada del rey demonio estaba seriamente molesto.

El grito del Dullahan parecía estar suprimiendo su ira hasta que no pudo retenerlo más, haciendo que los aventureros a mi alrededor temblaran.

O mejor dicho, todos presentes no parecían entender lo que estaba pasando.

En fin, el motivo de la emergencia era probablemente el Dullahan ante nosotros que se estaba volviendo loco de ira.

— ….. ¿Hechizo Explosión?

— Quién conoce el hechizo Explosión es……

— Si se habla acerca del hechizo Explosión, seria…..

La mirada de las personas alrededor de nosotros cayó naturalmente a Megumin que estaba a mi lado.

…. Megumin, quien era el centro de atención volteó su mirada fuertemente hacia una chica maga parada a su costado.

Afectado por su acción, miré a la chica. Todos los demás también fueron influenciados y observaron a esa chica…..

— ¿Eh? ¿Y-Yo? ¿Por qué me están viendo? ¡Yo no puedo usar el hechizo Explosión!

La chica maga que estaba siendo acusada erróneamente lo negó apresuradamente.

….. Espera, podría ser…. ¿¡El castillo abandonado donde nosotros lanzábamos el

hechizo Explosión todos los días!?

Podría ser….

Eché una ojeada a Megumin a mi costado quien estaba sudando.

Esta chica también se dio cuenta.

Finalmente, Megumin suspiró y caminó hacia adelante con una cara irritada.

Los aventureros reaccionaron a su movimiento y abrieron un camino hacia el Dullahan.

El Dullahan parado en la entrada principal del pueblo.

Megumin se paró a unos 10 metros del Dullahan y le hizo frente.

Conmigo al frente, Darkness y Aqua también seguimos a Megumin.

Aqua quien atacaría agresivamente siempre que veía a un no muerto probablemente pensó que era raro ver a un Dullahan así de molesto, por lo que tenía curiosidad de ver lo que sucedería.

— ¡Así que eres tu….! ¿Tú eres la tarada que lanzó el hechizo Explosión a mi castillo todos los días? Si sabias que había un jefe de la armada del rey demonio y querías retarme a un duelo, ¡entonces entra al castillo! ¡Si no, entonces solo escóndete en el pueblo y tiembla! ¿Por qué me molestas de esa forma tan malvada? ¡Sabía que solo habían aventureros de nivel bajo en el pueblo! Quería dejar en paz a esos personajes tan pequeños, ¡pero no puedes entender esa pista y vienes bum bum bum con tus hechizos todos los días…..! ¿Hay algo malo en tu cabeza?

Él probablemente estaba fastidiado por las explosiones diarias, el casco del Dullahan tembló de rabia.

Megumin estaba intimidada y estaba un poco asustada, pero aun así agitó la capa que vestía…

— Mi nombre es Megumin. ¡Siendo una Archwizard, he perfeccionado los hechizos de explosión….!

— …. Qué clase de nombre es Megumin, ¿te estas burlando de mí?

— ¡No, no es así!

Aunque fue contestada por el Dullahan cuando se presentó a sí misma, Megumin se calmó y continuó.

— Siendo alguien perteneciente a la tribu Kouma, soy la maga más poderosa de este pueblo. ¡Lancé el hechizo Explosión continuamente para atraerte, a ti, el jefe de la armada del rey demonio…..! Como lo planeé, viniste al pueblo solo después de ser engañado, ¡tú final está cerca!

Viendo a Megumin apuntar su bastón hacia el Dullahan emocionadamente, yo estaba

parado detrás de ella y susurré a Darkness y Aqua.

— …. Oigan, esta chica en verdad dijo eso. Ella estaba haciendo berrinche, diciendo que moriría si no lanzaba el hechizo Explosión todos los días, así que la llevé al área alrededor de ese castillo. ¿Cuándo se convirtió en su plan?

— ….. Si, aprovechó el caos para declararse a sí misma como una maga de elite de este pueblo.

— ¡Shh! ¡No digas eso en voz alta! Aún no ha usado su hechizo Explosión y un grupo de aventureros ya la están apoyando desde atrás, por eso está adoptando una posición firme. Ella aún sigue hablando, ¡así que veamos cómo sale todo!

Megumin probablemente escuchó lo que dijimos por lo que mantuvo su postura de apuntar su bastón al oponente con su cara roja.

Por alguna razón, el Dullahan aceptó lo que ella dijo.

— …. Oh, un miembro de los demonios rojos eh. Ya veo, así que ese nombre extraño no era de mentira.

— Hey, si tienes algún comentario sobre el nombre que mis padres me dieron, ¡escúpelo!

Megumin se amargó después de escuchar lo que dijo el Dullahan, pero él no le prestó atención.

O mejor dicho, él no estaba incomodo después de ver a los aventureros de todo el pueblo reunidos aquí.

Como se esperaba de un jefe de la armada del rey demonio, él probablemente no pensó nada sobre nosotros que éramos principiantes.

— …..Juhm, olvídalo. No vine aquí para jugar con campesinos como ustedes. Vine aquí para investigar algo. Me quedare en ese castillo por el momento, así que no vuelvas a lanzar el hechizo Explosión. ¿Entendiste?

— Eso es igual a decirme que muera. Aquellos pertenecientes al clan de los demonios rojos necesitan lanzar el hechizo Explosión una vez al día, o nos moriríamos.

— Oye oye, ¡nunca escuché eso antes! ¡Deja de mentir!

Que debería hacer, quiero ver a Megumin y a ese monstruo charlar un poco más.

Miré a Aqua, ella estaba viendo felizmente a Megumin jugar con el Dullahan.

El Dullahan puso su cabeza en su mano derecha y encogió sus hombros.

— ¿No piensas olvidarte del hechizo Explosión sin importar qué? Aunque he tomado el lado de la oscuridad, fui un caballero antes y no tengo interés en masacrar al débil. Pero si continuas molestándome con esas cosas alrededor del castillo, yo también tengo mi forma de arreglar las cosas.

El Dullahan emitió un aura peligrosa, haciendo que Megumin diera unos pasos atrás.

¡Pero Megumin tenía una sonrisa desafiante!

— ¡Nosotros somos quienes están siendo molestados! Dado que te estas quedando en ese castillo, ¡nosotros ni siquiera podemos hacer nuestro trabajo propiamente! Juhmm….. Tú solo puedes actuar altaneramente ahora. ¡Tenemos una experta que se encarga de los no muertos aquí! ¡Maestra, lo dejo en sus manos!

Después de lanzar palabras grandes, Megumin lo dejo todo en manos de Aqua.

….. Oye.

— ¡Supongo que no se puede evitar! No sé si eres un jefe de armada del demonio lo que sea, pero eres desafortunado de venir aquí cuando yo estoy cerca. Eres un no muerto, pero decidiste salir en plena luz del día cuando tu poder se debilita, ¡prácticamente estas pidiendo ser purificado! ¡Es toda culpa tuya que no pudiera tomar misiones como de costumbre! Está bien, ¿estás preparado?

Después que Megumin le dijera maestra, Aqua alegremente se paró delante del Dullahan.

Los aventureros tragaron saliva nerviosamente mientras se preguntaban cómo se desarrollarían las cosas. Bajo los ojos de las masas, Aqua extendió su mano hacia el Dullahan.

Viendo eso, el Dullahan mostró su cabeza hacia Aqua emocionadamente.

Esta es probablemente la forma en que el Dullahan expresaba que estaba observando seriamente.

— Oh, impresionante, no eres una sacerdote normal, sino una Archpriest ¿cierto? Pero no importa que, sigo siendo un jefe de la armada del rey demonio. No he caído tan bajo como para ser purificado por una Archpriest de bajo nivel como esta. También tengo mis métodos para lidiar con sacerdotes…. ¡Pero empezaré con torturar a esta chica de la tribu Kouma!

Mientras Aqua se estaba preparando para lanzar sus hechizos, el Dullahan se movió y apuntó su dedo hacia Megumin.

¡El Dullahan entonces gritó!

— ¡Predeciré tu muerte! ¡Morirás en una semana desde hoy!

Mientras Dullahan lanzaba su hechizo, Darkness agarró a Megumin y la escondió detrás de ella.

— ¿Eh? ¡Da-Darkness!

Mientras Megumin gritaba, el cuerpo de Darkness brilló con una luz tenue oscura.

Maldición, le cayó el hechizo, ¿fue eso una proclamación de muerte?

— ¿Darkness estas bien? ¿Te duele en alguna parte?

Pregunté apresuradamente, pero Darkness estiró sus manos un par de veces para confirmarlo.

— ….. Sí, no sentí nada.

Ella dijo casualmente.

Pero el Dullahan sí lo dijo.

Ella moriría en una semana a partir de hoy.

Mientras Aqua estaba tocando a la maldecida Darkness en todos lados, el Dullahan anunció complacidamente.

— Esa maldición no te dañara ahora. Mis planes fueron un poco cambiados, pero ya que el compañerismo entre los aventureros es tan profundo que debe de doler más…… Escucha cuidosamente, chica Kouma. Si esto continua, esa Crusader morirá en una semana. Juhmm, tu compañera importante será torturada por el horror de la muerte hasta entonces……. Así es, ¡todo es tu culpa! ¡En esta semana veras el dolor de tu compañera y lamentaras tus acciones! ¡Hmm ja ja ja, debiste haberme escuchado obedientemente!

Mientras el rostro de Megumin se tornaba pálido por las palabras del Dullahan, Darkness gritó mientras temblaba.

— ¡Pe-pero que cosa! En resumen, haz lanzado una maldición de muerte en mí, ¡y tengo que hacer lo que digas para que me liberes de la maldición! ¡Eso es lo que quisiste decir cierto!

— ¿Eh?

El Dullahan no entendió lo que Darkness estaba diciendo y no supo cómo reaccionar.

Yo tampoco entendí lo que estaba diciendo…. Y no quiero entender.

— ¡Uhh…! Solo una simple maldición, ¡no pienses que puedes hacer que me someta….! ¡No me rendiré……! Pero, ¡que debería hacer Kazuma! Mira al Dullahan, ¡mira sus ojos malvados pervertidos debajo de su casco! No importa como lo vea, él quiere llevarme a su castillo y hacer lo que le plazca conmigo si quiero que remueva la maldición. ¡Es un pervertido que quiere hacer juegos muy pervertidos conmigo!

El pobre Dullahan, que fue acusado de ser un pervertido sexual anormal en público, dijo.

— ….. ¿Eh?

Pobre.

— Aun si puedes hacer lo que quieras con mi cuerpo, ¡jamás tendrás mi corazón! ¡Me convertiré en una mujer Caballero encarcelada en el castillo y dejare que el secuaz del

rey demonio haga cosas irracionales conmigo! Ah, que debería hacer, ¡que debería hacer Kazuma! ¡Esta situación es más emocionante de lo que esperaba! ¡No quiero ir, pero no tengo opción! ¡Resistiré hasta el último momento, así que no me detengas! Bueno entonces, ¡volveré en un instante!

— ¿Eh, eh?

— Detente ahí mismo, ¡no puedes ir! ¡Mira lo preocupado que esta el Dullahan!

Darkness estaba apurada de irse con el enemigo. Cuando agarré a Darkness desde atrás, pude ver al Dullahan respirar en alivio.

— ¡En-En fin! Si aprendiste tu lección, ¡deja de lanzar explosiones a mi castillo! ¡Y la chica Kouma! ¡Si quieres que remueva la maldición de esa Crusader, entonces ven a mi castillo! ¡Si puedes llegar a mi habitación en el último piso del castillo, removeré su maldición! Pero….. Mis vasallos están en todas partes en el castillo y está repleto de caballeros no muertos. ¿Pueden ustedes, aventureros novatos, llegar hasta mí? ¡Je je je ja ja ja ja!

Después de decir su declaración, el Dullahan empezó a reírse fuertemente mientras cabalgaba el caballo sin cabeza dejado afuera de la entrada y se fue en dirección al castillo…..

Parte 6

Este acontecimiento era demasiado cruel e hizo que los aventureros reunidos se quedaran quietos si saber qué hacer.

Yo estaba igual.

A mi lado, la cara de Megumin estaba verde y estaba temblando mientras sujetaba con fuerza su bastón.

Ella planeaba salir del pueblo sola.

— Oye, a donde vas. ¿Qué piensas hacer?

Jalé de la capa de Megumin y ella forcejeó para irse mientras respondía sin voltear la cabeza.

— Soy responsable de este incidente. Me dirigiré al castillo y lanzare una explosión en ese Dullahan directamente para desvanecer la maldición de Aqua.

No había forma de que Megumin pudiera hacerlo sola.

….. Por eso.

— Iré contigo. Si te encuentras con algunos secuaces y usas tu hechizo, ese sería el final. Te acompañé todo este tiempo y tampoco me di cuenta que ese era el castillo del jefe.

Megumin tenía una expresión sombría cuando me escuchó. Al final ella encorvó sus hombros y abandonó su plan original.

— …… Bueno, vayamos juntos. Él dijo que habrá un puñado de Caballeros no muertos, si ese es el caso, las armas serán inútiles. Mi magia sería más práctica…. Tendrás que confiar en mi cuando llegue el momento.

Dijo Megumin con una sonrisa.

Por el nombre Caballero no muerto, debería ser un enemigo vistiendo armadura completa.

En frente de esos enemigos, mi armadura barata sería inútil.

Pero aun así tenía otras ideas.

— Puedo usar la habilidad "detección del enemigo" para buscar al monstruo en el castillo y esconderme con "ocultación" y escabullirme. O podemos visitar el castillo todos los días y derrotar al enemigo en cada nivel por día antes de regresar. Reduciremos el número de enemigos lentamente….. Dado que el tiempo límite es una semana, este plan debería funcionar.

Megumin probablemente sintió que había esperanza después de escuchar mi sugerencia y se animó. Megumin y yo volteamos para ver a Darkness.

— ¡Oye Darkness! ¡Definitivamente romperemos la maldición! Así que no te preocu…..

— ¡Rompe hechizo sagrado!

Justo cuando estaba animando a Darkness.

El hechizo de Aqua me interrumpió y el cuerpo de Darkness brilló débilmente.

Entonces, Darkness se veía como si hubiera perdido la oportunidad de algo y estaba decaída, mientras que Aqua estaba feliz y dijo:

— ¡Conmigo cerca, romper maldiciones del Dullahan es fácil! ¿Qué les parece? Me veo como una sacerdote de vez en cuando ¿cierto?

— …. ¿Eh? (x2)

….. Y pensar que Megumin y yo estábamos debatiendo tan apasionadamente, devuélvenos nuestras ganas.

Parte 7

Una semana después del incidente del ataque del jefe del rey demonio que se resolvió pacíficamente.

— ¡Quiero tomar una misión! ¡Está bien aunque sea un poco difícil, tomemos una misión!

— Eh.... x2

Megumin y yo expresamos nuestro descontento cuando escuchamos a Aqua decir eso.

A excepción de Aqua, nuestras billeteras estaban muy llenas.

Además, solo quedaba misiones de alta dificultad, y no pienso tomarme la molestia de ir a esas misiones.

— A mí me parece bien…. Pero no es suficiente con la fuerza de ataque mía y de Megumin…

Darkness miró a Megumin y a mí mientras decía eso.

Aunque nos mires, Megumin y yo no teníamos motivos para forzarnos a tomar misiones peligrosas.

Mirándonos cuan desinteresados estábamos, Aqua lloró en voz alta.

— ¡Por favor, te lo ruego! ¡Ya no quiero trabajar más! ¡El dueño de la tienda se molesta conmigo si no vendo todas las croquetas! ¡Trabajare duro! ¡Esta vez hare lo mejor!

Megumin y yo nos miramos el uno al otro.

— Esta bien…. Entonces echa un vistazo y mira si hay alguna misión que se vea bien. Iremos contigo si la misión no es tan mala.

Aqua se apresuró hacia el tablero de anuncios después de escucharnos decir eso.

— …. Kazuma, ¿no deberías tú también echar un vistazo? Si se lo dejas a Aqua, probablemente escoja una misión absurda…..

— …. Tienes razón, pero no me quejare aun si la misión es un poco difícil…..

Después de escuchar las opiniones de Megumin y Darkness, tuve una sensación inquietante.

Me dirigí al tablero de anuncios y me paré detrás de Aqua que estaba pensando que misión escoger.

Aqua no se dio cuenta que estaba detrás de ella y buscó la misión seriamente.

Finalmente arrancó un papel del tablero.

— ….. Bien.

— ¡No está bien! ¡Que misión estás pensando tomar!

Le quité el anuncio del cliente a Aqua.

—…. Cacería de manticora y grifón…. la manticora y el grifón están peleando por territorio. Es peligroso dejarlos solos, por favor cazar a ambos. La recompensa es

500,000 eris.

— ¡Idiota!

Le grité mientras regresaba el papel al tablero de anuncios.

Fue correcto seguirla. Estuve a punto de dejarme llevar por ella a una misión increíblemente peligrosa.

— Que pasa, solo necesitamos dejar que Megumin les dé una explosión mientras están juntos para resolverlo en un tiro. No seas así……

Esa chica estaba planeando dejarme el trabajo de hacer que estos dos monstruos peligrosos se junten en el mismo lugar.

Qué tal si la dejo tomar esta misión para que lo haga ella sola. Mientras lo estaba pensando, Aqua jaló mi manga emocionadamente.

— ¡Este! ¡Mira este!

Escuchando lo que decía Aqua, mire la misión que estaba señalando.

— …. Purificación del lago…. El lago que era uno de las fuentes de agua para el pueblo ha sido contaminado. Brutal alligators se han mudado al lago. Se solicita alguien que purifique el lago. Los monstruos en el lago se irán después de que el lago este purificado, no hay necesidad de pelear con los monstruos. Requisito: sacerdote con magia de purificación. La recompensa es 300,000 eris.

— …. ¿Puedes purificar el lago?

Aqua se burló y dijo.

— Idiota, ¿Quién crees que soy? Por mi nombre y apariencia, deberías ser capaz de decir que especialidad tengo como diosa ¿cierto?

— ¿No eres la diosa de los banquetes?

— ¡Claro que no Hikineet! ¡Soy la diosa del agua está bien! ¿No viste mi hermoso cabello y ojos azules?

Ya veo.

Ganar 300,000 solo con purificar el agua, es un gran trato.

No tener que pelear significaba que valía la pena.

— Tomemos esta, o mejor dicho, ¿no sería suficiente que vayas tu sola ya que solo es purificar el agua? Puedes quedarte con toda la recompensa de esta forma ¿cierto?

Pero Aqua no estuvo de acuerdo conmigo.

— Bu-Bueno…. Creo que los monstruos me molestarán mientras estoy purificando el agua ¿cierto? Antes de terminar la purificación, espero que todos ustedes puedan

protegerme de los monstruos.

Así que ese es el plan.

Pero por el nombre “Brutal Alligator”[25] , ¿no es algún monstruo tipo lagarto?

Eso suena peligroso….

— Por cierto, ¿Cuánto tiempo te tomaría la purificación? ¿Unos 5 minutos?

Si solo era por un corto tiempo, podríamos espantarlos con el hechizo Explosión de Megumin.

Aqua inclinó su cabeza y dijo.

— ….. ¿Alrededor de medio día?

— ¡Eso es demasiado!

Repeler monstruos con ese nombre tan peligroso, quien querría hacer eso.

Mientras estaba planeando devolver el anuncio…..

— ¡Ahh! ¡Por favor te lo ruego! ¡No hay otra misión que sea igual de buena! ¡Por favor ayúdame Kazuma-san!

Estaba planeando regresar el papel al tablero de anuncios, pero Aqua abrazó mi mano derecha y me suplicó por ayuda. Mirándola, tuve una idea.

— …. Oye, ¿Cómo funciona el proceso de purificación?

— ….. ¿Hmm? Para purificar el agua, solo necesito tocar el agua con mi mano y continuamente lanzar magia de purificación….

Ya veo, ella necesita tocar el agua.

Tuve una idea, pero…..

….. No, espera.

— Oye Aqua. Creo que hay una forma de purificar el agua de forma segura, ¿quieres intentarlo?

Parte 8

Había un lago enorme a una pequeña distancia del pueblo.

Este lago era una de las fuentes de agua del pueblo, había una corriente saliendo del lago directo hacia el pueblo.

El lago estaba a un lado de una montaña, y el agua fluía sin parar desde la montaña hacia el lago.

[25] Lagarto Brutal.

Ya lo entiendo.

Como se mencionaba en el pedido, el agua del lago parecía un poco turbia y presentaba signos de estancamiento.

Pensé que los monstruos preferían el agua limpia, así que eso no era cierto.

Mientras veía el lago, escuché una voz tímida detrás de mí.

— ….. Oye…. ¿En verdad lo vamos a hacer de esta forma?

Aqua en verdad se escuchaba preocupada.

Mi plan era perfecto, ¿Por qué está preocupada?

Aqua dijo.

— ….. Yo, me siento como un monstruo raro que está a punto de ser vendido……

….. El monstruo raro estaba encerrado en una jaula de acero, abrazando sus rodillas en el centro mientras hablaba.

Mi plan es lanzar a Aqua junto con la jaula al lago.

Al principio, pensaba dejar a Aqua dentro de la jaula a una pequeña distancia del lago para usar la magia de purificación, pero para la magia de purificación, ella necesitaba tocar el agua por lo que el plan se cambió a esto.

Siendo una diosa del agua, Aqua podría estar en el fondo del lago por un día entero sin respirar y no se sentiría incomoda.

Por lo que ella dijo, incluso sin la magia de purificación, habría efectos de purificación solo con que Aqua esté dentro del lago.

Esa era su naturaleza divina. No importa cuán deplorable sea como diosa, aún era impresionante.

Darkness y yo ya habíamos movido la jaula de Aqua a la orilla.

Era una jaula de acero, un equipamiento que nos prestamos del gremio.

Como algunas misiones incluyen capturar monstruos, estos objetos estaban hechos para ese tipo de misiones.

No vinimos aquí para lanzar a la diosa inútil en el lago, así que no necesitamos ir demasiado lejos.

Solo necesitamos colocarla en la orilla del lago para que Aqua pueda estar en contacto con el agua.

De esta forma, ella estaría bien incluso si los brutal alligators la atacaran mientras esta purificando las aguas.

Era una jaula hecha para transportar monstruos capturados después de todo, así que

debería ser capaz de mantener a Aqua, que estaba dentro, a salvo.

Escuché del empleado del gremio que los monstruos se irían del lago después que la purificación esté completa. Pero solo por si acaso que ellos se niegan a dejar a Aqua después de eso, nosotros enganchamos una cadena fuerte a la jaula.

Ya que la jaula era pesada, la trajimos hasta aquí usando un caballo que tomamos prestado en el pueblo.

En el caso de una emergencia, planeo usar el caballo para jalar la jaula y escapar.

La jaula estaba en la orilla del lago, sumergiendo los pies y las nalgas de Aqua en el agua.

El siguiente paso sería mantener la situación actual mientras nosotros tres esperamos en la distancia. Aqua abrazó sus rodillas y dijo suavemente.

— …. Me siento como una bolsa de té siendo escurrida de su sabor……

Parte 9

El dispositivo de purificación. Corrección, Aqua estaba en la orilla del lago. Ya habían pasado dos horas.

No había señal de algún monstruo atacándola.

Darkness, Megumin y yo estábamos en la tierra a unos 20 metros lejos de Aqua vigilándola.

Grité a Aqua que estaba sumergida en el lago.

— ¡Oyee, Aqua! ¿Cómo sigue la purificación? ¡Debes de sentir frio estando en el lago! ¡Avisas si quieres ir al baño! ¡Para sacarte de la jaula!

Grité desde lejos y Aqua hizo lo mismo.

— ¡La purificación continua sin problemas! ¡Y no necesito ir al baño! ¡Las archpriests no van al baño!

Aqua dijo algo que solo las ídolos de épocas pasadas dirían

Estaba preocupado por ella dado que ya había estado en el agua por un tiempo, pero parecía que estaba bien.

— Parece que no hay problemas. Por cierto, las personas del clan Kouma tampoco necesitan ir al baño.

Megumin dijo eso sin que se lo preguntara.

Tú y Aqua siempre están comiendo demasiado, a donde se va todo eso…. Sentí que quería responderle.

— Siendo una Crusader, yo tampoco…. Necesito….uh…

— Darkness, no compitas con estas dos. Para Megumin y Aqua que insisten en no necesitar usar el baño, yo aceptare una misión que no pueda ser completada en un día para confirmar si ellas en verdad no necesitan usar el baño.

— No, no hagas eso ¿sí? ¡El clan Kouma en verdad no necesita usar el baño! Pero me disculpo, así que no hagas eso…. Por cierto, los brutal alligators no están viniendo, seria grandioso si las cosas terminan pacíficamente como ahora.

Megumin dijo algo que definitivamente levantara una bandera.

Y como si fuera una señal, ondas aparecieron de algún lugar del lago.

En términos de tamaño, parecían ser iguales a los lagartos en la Tierra.

Pero era un monstruo después de todo, así que había algo diferente de los lagartos terrestres.

— ¡Ka-Kazuma! ¡Algo está viniendo! ¡Oye, están viniendo muchos!

Al parecer los lagartos de este mundo se mueven en grupos.

——Cuatro horas desde que la purificación empezó——

Al principio, Aqua simplemente se sumergió en el agua y usaba la habilidad pasiva de la diosa para purificar el lago, pero probablemente quería terminar la purificación antes para regresar, así que ha estado lanzando la purificación mágica sin parar.

— ¡Purificación! ¡Purificación! ¡Purificación!

Un enorme grupo de lagartos estaban rodeando la jaula de Aqua y mordiéndola.

— ¡Purificación! ¡Purificación! ¡Está haciendo ruido! ¡Está haciendo ruido! ¡La jaula, la jaula está haciendo ruidos raros!

Aqua gritó en la jaula, pero tampoco podíamos hacerlos volar con el hechizo Explosión, así que no podíamos hacer nada al respecto.

— ¡Aqua! ¡Dinos si quieres rendirte! ¡Si quieres rendirte, te sacaremos junto con la jaula usando la cadena!

He estado gritando eso por un tiempo, pero Aqua se rehusó a abortar la misión a pesar de estar asustada.

¡Yo, yo no quiero! ¡Rendirme ahora significaría haber desperdiciado el tiempo que pasé aquí, y no ser capaz de reclamar la recompensa! ¡Purificación! ¡Purificación! ….. Waaaah! ¡Hubo un crujido! ¡La jaula hizo un sonido que no debería hacer!

Aqua gritó con lágrimas mientras los brutal alligators que la rodeaban ni siquiera nos

miraban.

Darkness murmuró a ella misma mientras miraba la situación en ese lugar.

— ……. Estar dentro de la jaula, parece ser divertido…..

— …. No vayas.

—— Siete horas desde que comenzó la purificación——

La jaula golpeada estaba sola en el lago.

Había marcas de mordidas en toda la jaula después que los brutal alligators la atacaron.

La purificación probablemente estaba hecha, así que los brutal alligators dejaron la jaula y se dirigieron rio arriba.

El sonido de Aqua lanzando el hechizo de purificación ya no se podía escuchar más.

O mejor dicho, hace una hora, ya no escuchábamos a Aqua, que estaba rodeada de los brutal alligators, hacer algún sonido.

— ….. Oye Aqua, ¿estás bien? Los brutal alligators se han ido a otro lugar.

Nos acercamos a la jaula para revisar como estaba Aqua.

— ….. Snif…. Uh…. Hic…..

Si estabas tan asustada y llorabas abrazando tus rodillas, entonces deberías haberte olvidado de la misión mucho antes….

Pero era difícil de culparla dado las circunstancias.

— Buena chica, la purificación está hecha, volvamos. He acordado con Darkness y Megumin que no tomaremos la recompensa esta vez. Los 300,000 son todo tuyo.

Los hombros de Aqua que ocultaban su cara entre sus rodillas temblaron.

Pero ella no quería salir de la jaula.

— …. Oye, es hora de que salgas de la jaula, todos los brutal alligators se han ido.

Cuando me escuchó, Aqua dijo algo delicadamente.

— …… de esta forma……

…….. ¿?

— ¿Qué dijiste?

— …. El mundo fuera de esta jaula da miedo, por eso llévame al pueblo de esta forma.

….. Al parecer, esta misión, al igual que la cacería de sapos, también le dejó un profundo trauma a Aqua.

Parte 10

— Do na do na do…. Na… do…. Naa….

— Ehm…. Oye Aqua, ya estamos en el pueblo, ¿podrías dejar de cantar esa canción? Estamos atrayendo mucha atención solo con jalar una jaula golpeada con una mujer abrazando sus rodillas dentro. Estas a salvo aquí en el pueblo, así que es momento de que salgas.

— No quiero. Este es mi reino sagrado. El mundo de afuera da miedo, así que no saldré por ahora.

Completamos la misión sin problemas y regresamos al pueblo. Bajo la mirada de las personas del pueblo, nos dirigimos al gremio.

Ya que Aqua no quería salir y caminar, nuestra velocidad era lenta a pesar de que el caballo nos ayudaba a jalar la jaula.

Pero aparte del trauma psicológico, no había ningún daño que valga la pena mencionar.

Aunque quería probar mi equipamiento y hechizos, igual era grandioso terminar la misión plácidamente.

Completar la misión sin problemas era grandioso…..

Tal vez fue porque levanté una bandera con mis pensamientos.

— ¡Di-Diosa-sama! ¿¡No es usted diosa-sama!? ¿¡Que está haciendo en ese lugar!?

Un hombre repentinamente gritó y se apresuró hacia Aqua que se encerró a si misma dentro de la jaula y agarró las barras.

Y asombrosamente, las barras que resistieron las mordidas de los brutal alligators fueron dobladas con facilidad por este chico y ofreció una mano a Aqua.

Ignorando a Megumin y a mí que estábamos estupefactos, el hombre desconocido se acercó a Aqua que estaba sin palabras……

— ….. Oye, no actúes familiar con mi compañera y tocarla. ¿Quién eres? Si ella te conociera, ¿Por qué Aqua no tendría ninguna reacción?

Como el hombre estaba a punto de tomar la mano de Aqua, Darkness lo detuvo.

A diferencia de sus ojos envidiosos cuando vio a Aqua rodeada de brutal alligators, Darkness ahora era un escudo protegiendo a sus compañeros, una orgullosa Crusader.

…… Seria grandioso si ella siempre actuara de esta forma…..

El hombre miró a Darkness, suspiró y sacudió su cabeza.

Su conducta parecía estar diciendo que no quería crear problemas pero no tenía opción.

La actitud del hombre claramente molestó a Darkness que normalmente no muestra sus emociones abiertamente.

Mientras la tensión aumentaba, me dirigí a Aqua que continuaba abrazando sus rodillas y se rehusaba a salir de la jaula a pesar de la situación y le susurré.

— ….. Oye, es alguien que conoces ¿cierto? Él te llamó diosa-sama justo ahora. Ve y trata con ese hombre.

Después de escuchar lo que dije, Aqua hizo una cara de “¿de que estas hablando?” y…..

— …. ¡Ah! ¡Diosa! Así es, yo soy una diosa. ¿Y? ¿Qué problemas quieres que esta diosa resuelva? ¡No queda de otra eh!

Aqua finalmente salió de la jaula.

¿En verdad esta chica olvidó que es una diosa?

Después de salir de la jaula, Aqua inclinó su cabeza hacia ese hombre.

— …… ¿Quién eres tú?

Ella no lo conocía.

….. No, ella probablemente sí.

Porque el hombre abrió sus ojos en sorpresa.

Aqua probablemente solo lo olvidó.

— ¡Por que dice eso diosa-sama! ¡Soy yo, Mitsurugi Kyouya! ¡Recibí la espada mágica Gram de usted!

— …….. ¿?

Aqua siguió inclinando su cabeza, pero finalmente lo entendió.

Su nombre podrá sonar como la de un protagonista de un anime o manga, pero dado

que era un nombre japonés, él debe haber obtenido un arma poderosa de parte de Aqua y vino aquí antes que yo.

Ese hombre que parecía tener un fuerte sentido de justicia tenía el pelo castaño y era el tipo genial.

Estaba usando armadura que parecía cara y resplandecía de un azul brillante. En su cintura estaba una espada en una vaina negra.

Detrás de él estaba una belleza con una lanza larga que era de tipo Guerrero, y una chica linda usando armadura de cuero con una daga en su cintura.

Este chico que se hacía llamar Mitsurugi parecía de mi edad.

Para describir a este hombre en una oración…..

Él parecía como el personaje principal de una manga.

— ¡Ah! ¡Si si, había alguien así! Disculpa, te olvidé por completo. ¡Envié a muchas personas aquí, así que no se podía evitar que te olvide!

Después de una explicación de Mitsurugi y mía, Aqua finalmente recordó.

Su cara estaba un poco extraña, pero Mitsurugi igual sonrió a Aqua y dijo.

— Ehm, ha pasado un tiempo, Aqua-sama. Siendo tu héroe elegido, he estado trabajando duro todos los días. Mi trabajo es Swordmaster. Ya estoy en nivel 37…. Ah es cierto, ¿Qué está haciendo Aqua-sama aquí? Más bien, ¿Por qué estaba encerrada en la jaula?

Mitsurugi dijo mientras daba reojos hacia mí.

Cuando Aqua lo envió a este mundo, ella inventó algo acerca de él siendo el elegido por los dioses y ser un héroe, esas palabras irresponsables.

Ella no recordaba que esta persona existía, lo que mostraba cuan irresponsable fueron sus palabras hacia Mitsurugi.

Así que en los ojos de Mitsurugi, ¿yo era quien encerró a Aqua en la jaula?

…… Bueno, las personas normales pensarían eso.

Aunque le dijera que era ella quien no quería salir de la jaula, este chico no me creería.

Incluso yo que lo vi con mis propios ojos no creería que existiera una diosa tan extraña.

Le conté a Mitsurugi lo que nos pasó a Aqua y a mi después de ser trasportados a este mundo…..

— …. Que idiotez. ¡Esto es demasiado ilógico! ¡Que estabas pensando al traer a diosa-sama a este mundo! ¿Y la encerraste en una jaula y la lanzaste en el lago por una misión?

Mitsurugi me sujetó con furia justa.

Aqua lo detuvo apresuradamente.

— ¡Oye, oye! Esto no es nada, estoy viviendo todos los días alegremente, ¡y no estoy molesta sobre ser traída a este mundo! ¡Además, puedo regresar después de derrotar al rey demonio! La misión de hoy dio un poco de miedo, pero fue resuelta sin problemas. Nadie resultó herido y la recompensa es de 300,000. ¡300,000! ¡Todos dijeron que me dejarían tomarlo todo!

Mitsurugi miró a Aqua con ojos penosos después de escuchar lo que ella dijo.

— ….. Aqua-sama, no sé cómo este hombre te convenció en esto, pero tú estás siendo tratada demasiado ilógicamente. Después de ese sacrificio, ¿solo ganaste 300,000…..? ¡Eres una diosa! Que una diosa sea tratada de esta forma….. Por cierto, ¿Dónde te quedas en las noches?

Quise decirle a Mitsurugi que no siga diciendo “diosa” al lado del camino, pero parecía que él estaba al bordo de perder el control, así que decidí callarme.

Para un primer encuentro, este chico en verdad era muy grosero.

Él no entiende a Aqua de ninguna forma.

Escuchar a Mitsurugi decir eso, Aqua estaba un poco asustada y contestó tímidamente.

— Con todos, en los establos…..

— ¿Eh?

Mitsurugi me sujetó con más fuerza.

¡Oye, eso duele!

Darkness sujetó la mano de Mitsurugi en ese momento.

— Oye, tranquilízate y quítale tu mano de encima. Haz estado siendo irrazonable desde hace un momento. Esta debería ser la primera vez que conoces a Kazuma, debería haber un límite en cuan grosero puedes ser.

Darkness, quien usualmente era callada cuando no decía tonterías, se había amargado.

Viendo mejor, Megumin había sujetado su bastón mejorado y parecía estar preparando el hechizo Explosión….. ¡Espera, detente!

Mitsurugi soltó su mano y observó a Darkness y Megumin emocionadamente.

— ….. ¿Una Crusader y una Archwizard? Además…. También se ven bien. Parece que tienes mucha suerte para encontrar compañeros, pero eso no tiene sentido. ¿No te sientes avergonzado en dejar que Aqua y estos dos miembros excelentes duerman en los establos? Mencionaste que tu trabajo es el más débil ¿cierto?

Por la forma en que este tipo lo describía, mi situación parecía ser grandiosa.

Para la gente que no nos conocía, yo parecía ser tan suertudo.

Le susurré a Aqua.

— Oye, oye, ¿no es la norma para los aventureros en este mundo dormir en los establos? ¿Por qué este tipo esta tan molesto?

— Bueno, creo que a él se le fue concedido una espada poderosa cuando fue transportado a este mundo, y completó una gran cantidad de misiones de alta dificultad desde el comienzo. Él probablemente no tiene preocupaciones acerca del dinero….. Pero ese es el caso usual para personas con habilidades o equipamientos especiales.

Una flama de amargura quemaba en mi corazón después de escuchar la respuesta de Aqua.

Este tipo que no pasó por ninguna situación difícil por tener una espada poderosa que se le entregó, ¿Por qué está actuando tan altaneramente hacia mí que tuvo que trabajar duro desde el comienzo?

Él no se dio cuenta de mi ira agitada y le dijo a Aqua, Darkness y Megumin con una sonrisa comprensiva.

— Debió haber sido difícil para todos ustedes hasta ahora. Por favor únanse a mi equipo desde ahora. Naturalmente no las dejare dormir en los establos, y les compraré todo el equipamiento completo premium para ustedes. El balance del equipo es grandioso. Yo soy un Swordmaster, mi compañera es una Guerrera, además tú que eres una Crusader. Mi compañera es una Ladrona, la Archwizard y Aqua-sama. ¡Es una combinación perfecta, como si fuera el equipo ideal!

Vaya, no me incluyó.

Bueno, tampoco quiero unirme al equipo de este tipo.

Después de escuchar la propuesta de Mitsurugi, mis tres compañeras empezaron a hablar entre ellas.

Mitsurugi podrá ser un héroe egocéntrico, pero los términos que ofreció no estaban mal.

Además, comparado con seguirme, ir con Mitsurugi ofrecía una ruta más sencilla para Aqua en derrotar al rey demonio.

El rey demonio necesitaba ser derrotado antes que Aqua pueda volver al cielo.

Aunque ella vino como mi regalo para venir a este mundo, probablemente el cielo le permita regresar aun si termina el trabajo de derrotar al rey demonio con otro héroe.

Pensé que Aqua y las otras estarían conmovidas con esos términos tan excelentes, así que acerqué mis orejas detrás de ellas para escuchar…….

— Oigan, es peligroso. Esa persona en verdad es peligrosa. Encima él estaba hablando todo egoísta con su forma narcista. En verdad da miedo.

— Que haremos, por alguna razón soy incapaz de aceptar físicamente a este hombre. Prefiero recibir golpes a darlos, pero por alguna razón ese chico me hace querer golpearlo.

— ¿Puedo lanzar mi magia? ¿Puedo lanzarle mi hechizo Explosión en la cara de ese elite que no pasó por ningún momento difícil?

Vaya, tienes una pésima reputación, Mitsurugi-san.

Después de eso, Aqua jaló mi manga y dijo.

— Oye Kazuma, apresurémonos al gremio ¿está bien? Podre haber sido yo quien le dio esa espada mágica poderosa, pero pienso que sería mejor no acercarse mucho a ese tipo de gente.

Para ser honesto, su acción era indignante, pero lo mejor sería dejarlo como Aqua sugirió.

— Bueno…. Mis compañeras no parecen deseosas de unirse a tu equipo y la opinión es unánime. Aun necesitamos reportar la finalización de la misión, así que ya nos vamos…..

Después de terminar de hablar, guié el caballo que jalaba la jaula y me preparé para irme.

……

— ….. ¿Podrías por favor salir del camino?

Le dije con un tono molesto a Mitsurugi que estaba bloqueando mi camino.

Que debería hacer, él es el tipo que no escucha a los demás.

— Disculpa, pero Aqua-sama es quien me otorgó esta espada mágica a mí, y ver a mi benefactora, que me obsequió poder, caer a este estado, sencillamente no puedo ignorarlo. No podrás salvar el mundo, quien derrote al rey demonio seré yo. Sería mejor para Aqua-sama seguirme…. Dices que elegiste a Aqua-sama como tu objeto para traer a este mundo contigo ¿cierto?

— …… Sí.

Guiándome por los acontecimientos cliché de los mangas, podía predecir lo que pasaría a continuación.

Este tipo definitivamente……

— En ese caso, ¿Qué te parece hacer un duelo? Escogiste a Aqua-sama como la

“cosa” que traerías a este mundo ¿cierto? Si yo gano, tendrás que darme a Aqua-sama; si tú ganas, te puedo prometer darte una cosa, lo que sea.

— ¡Esta bien, acepto! ¡Toma esto!

Justo como lo predije.

Ya casi estaba en mi límite, y ataqué sin decir nada más.

Moví mi mano izquierda del camino y use mi mano derecha para desenvainar mi espada hacia él inmediatamente.

El primero que hace una movida gana, ¡no hay nada tramposo en eso!

¡El Swordmaster de alto nivel con una espada mágica poderosa que desafía a un aventurero novato con equipamiento débil es el tramposo!

Mitsurugi no esperaba que atacara en el momento que le respondía.

— ¿Eh? ¡Espera! ¡Espera…..!

Mitsurugi parecía estar en pánico, pero como se esperaba de un aventurero de alto nivel.

El desenvainó su espada mágica y la movió horizontalmente para repeler mi espada.

Cuando la espada en mi mano derecha estaba a punto de golpear la espada mágica de Mitsurugi, ¡dirigí mi mano izquierda hacia él…..!

— ¡Steal!

En el momento que grité, sentí el peso de la espada mágica en mi mano izquierda.

Oh, le di al premio gordo.

La espada mágica con que Mitsurugi estaba planeando bloquear mi ataque desapareció de sus manos.

— ¿Eh? x3

Me pregunto quienes hicieron ese sonido tonto.

Probablemente todos presentes excepto yo.

Con mi habilidad de robar trabajando junto a mi ataque, Mitsurugi que no podía hacer nada fue golpeado fuertemente por mí.

— ¡Cobarde! ¡Cobarde cobarde cobarde!

— ¡Eres de lo peor! ¡Eres de lo peor, cobarde! ¿No puedes pelear honorablemente?

Las dos compañeras de Mitsurugi me reprendieron.

Era música para mis oídos.

Aunque fue con la empuñadura, Mitsurugi igual fue golpeado fuertemente por una espada ligeramente pesada en la cabeza y estaba tirado en el piso mostrando el blanco de sus ojos, era bastante cómico.

Anuncié a las dos seguidoras que estaban protestando.

— No importa cómo, yo gané. Este tipo dijo que me prometería cualquier cosa si perdía ¿cierto? Entonces me llevare esta espada mágica.

Después de escuchar lo que dije, una de las seguidoras se puso inquieta.

— ¿Qué? ¿Qué cosas absurdas estas diciendo? Solo Kyouya puede usar esa espada mágica, la espada mágica escogerá a su dueño. ¡Escogió a Kyouya como su maestro! ¡La bendición de la espada no funcionara en ti!

Después de escuchar las palabras confiadas de la chica, volteé hacia Aqua.

— ….. ¿Es verdad? ¿No puedo usar este botín de guerra? Estaba pensando que finalmente obtuve una gran pieza de equipo.

— Es verdad. Lamentablemente, la espada mágica Gram es el arma exclusiva de ese chico desagradable. Otorga fuerza en los brazos más allá del límite humano cuando es usado, y la espada es un arma filosa que puede cortar a través del acero como si fuera papel. Pero en las manos de Kazuma, esta solo sería una espada normal.

Pero que cosas…….

Bueno ya que obtuve algo grandioso, debería quedármelo.

— Entonces seguiré mi camino. Dile al tipo cuando se despierte que fue él quien quiso el duelo, así que no aceptare quejas….. Está bien, vayamos al gremio por la recompensa, Aqua.

Después de terminar, me prepare para irme. Las compañeras de Mitsurugi alzaron sus armas contra mí.

— ¡Tú tú tú tú tú, espera un momento!

— Devuélvele a Kyouya su espada mágica. ¡No reconoceremos tu victoria!

Y así, levanté mis manos y retorcí mis dedos delante de las dos señoritas.

— Por mi está bien si quieren seguir, pero creo en la igualdad de los géneros, soy un hombre que se atreve a usar patadas bajas contra chicas. ¡No crean que me contendré contra ustedes dos! Mejor dicho, ya que son chicas, podría humillarlas en público usando mi habilidad “steal”.

Las dos chicas miraron mi mano, preocupadas sobre su seguridad en algunas formas, y retrocedieron con un rostro preocupado.

— Uwaaa……. x3

Mis compañeras me miraron con ojos despectivos, lo que me dolió.

Jalando la jaula prestada con nosotros, finalmente llegamos al gremio.

Ya que decidimos que la recompensa seria para Aqua, le dejé la tarea de reportar la finalización de la misión a Aqua y a las otras mientras yo regresaba el caballo prestado. Llevé mi botín de guerra, esa espada mágica, a cierto lugar y llegué al gremio de aventureros un poco más tarde que los otros.

…… Pero…..

— ¡P-Por queeeee!

La voz alta de Aqua podía ser escuchada desde dentro del gremio.

¿Esta chica quiere crear conmociones a todos los lados que va?

Entré al gremio y vi a Aqua sujetar a un empleado del gremio con ojos llorosos.

— ¡Ya te lo dije, quien rompió la jaula que tomé prestada no fui yo! ¡Fue un tipo llamado Mitsurugi quien dobló las barras! ¡Por qué tengo que ser yo quien lo pague!

Ya veo, ese tipo dobló las barras en un intento de salvar a Aqua sin escuchar la historia completa.

Y Aqua tenía que compensar por la jaula dañada.

Aqua insistió por un momento, pero probablemente se rindió, tomando la recompensa y vino a nuestra mesa con pasos pesados.

— …. La recompensa esta vez, después de reducir la compensación por la jaula rota, solo es de 100,000 eris…… Dijeron que la jaula fue hecha con un proceso y material especial, así que cuesta 200,000……

Viendo cuan abatida estaba Aqua, incluso yo sentí pena por ella.

Encontrarse con Mitsurugi fue un desastre inesperado para Aqua.

— ¡La próxima vez que vea a ese hombre, definitivamente le daré una buena golpiza! ¡Y lo hare pagar por la compensación de la jaula!

Aqua se sentó en su silla y agarró fuertemente el menú mientras hablaba con sus dientes apretados.

En cuanto a mí, no quiero verlo nunca más.

….. Mientras Aqua se quejaba amargamente.

— ¡Así que aquí es donde estas! ¡Te estuve buscando, Kazuma Satou!

Justo estábamos hablando de Mitsurugi cuando se apareció con sus dos seguidoras en la entrada del gremio.

Gritando mi nombre completo el cual nunca le dije, Mitsurugi se apresuró a nuestra mesa y la golpeó con ambas manos.

— ¡Kazuma Satou! Le pregunté a una chica Ladrona acerca de ti y me dijo todo inmediatamente. Me dijo que te gusta quitar las bragas a las mujeres. Otros me dijeron que tu interés es cubrir a las chicas en baba. Muchas personas, muchas personas hablan sobre ti, Kazuma diabólico.

— Espera, quien es la persona que está propagando esas cosas, dímelo apropiadamente.

Sé quién era la Ladrona, pero el problema era los otros.

¡Propagar ese tipo de rumores desde algún lugar y agregar el título de diabólico a mi nombre…!

Mientras Mitsurugi se acercaba a mí con una cara seria, Aqua se paró delante de él.

— ….. Aqua-sama, se lo juro, después de tener mi espada de vuelta de ese hombre, definitivamente derrotare al rey demonio. Así que….. Así que por favor únase a mí y formemos un equipo ¡puh ahg!

— ¡Ah! ¡Kyouya! x2

Después de ser golpeado por Aqua silenciosamente, Mitsurugi salió volando.

Las dos compañeras de Mitsurugi corrieron hacia Mitsurugi que estaba en el suelo.

Mitsurugi mostró una cara desconcertada, sin entender por qué fue golpeado. Aqua dio pasos largos hacia él, lo sujetó y dijo.

— ¡Compénsame por la jaula que destruiste! ¡Es toda culpa tuya que yo tenga que compensar por la jaula! Ya que la jaula fue hecha a través de un proceso y material especial, cuesta 300,000 está bien, ¡300,000! ¡Ya me escuchaste, págame!

¿No dijiste que la jaula costaba 200,00 hace un instante?

Mitsurugi que ni siquiera se había levantado después de salir volando por el puño de Aqua, permaneció sentado mientras sacaba el dinero.

Después de obtener el dinero de Mitsurugi, Aqua ya satisfecha tomó el menú una vez más.

Mitsurugi, después de recuperar el aliento viendo a Aqua llamando alegremente a la mesera con un menú en mano, me dijo quejándose.

— Aunque haya sido derrotado de esa forma, sigue siendo mi derrota. Aunque es descarado y egoísta de mi parte decir esto después de prometerte hacer cualquier cosa que desees….. ¡Pero te lo ruego! ¿Podrías devolverme la espada mágica? Esa

espada no sería de mucha ayuda para ti, solo es una espada ligeramente más afilada que las demás si eres tú quien la usa. Eso es lo máximo que podrías obtener de parte de esa espada….. ¿Qué te parece esto? Si quieres una espada, puedo comprarte la mejor espada en cualquier tienda y regalártela….. ¿Por favor podrías devolvérmela?

Él mismo dijo que era un pedido egoísta.

No importa que tan inútil sea, Aqua seguía siendo el regalo que se me fue concedido cuando vine a este mundo.

En pocas palabras, la cosa que aposté fue de igual valor que la espada de Mitsurugi.

Pero si me preguntaran si el valor de Aqua era equivalente a la espada mágica, solo podría negarme a contestar.

— Usarme como el premio sin mi permiso, y pedir que te devuelvan la espada ofreciéndote a comprar una buena espada a cambio, ¿no crees que es muy egoísta de tu parte? ¿O es que piensas que mi valor es igual a la de la espada más cara que hay en una tienda? ¡Insolente, insolente! Yo soy una diosa después de todo, usarme como una ficha de apuesta, ¿en que estabas pensando? No quiero ver tu cara, así que vete, shuu. ¡Apúrate, vete!

Aqua sostenía el menú en una mano mientras agitaba la otra, haciendo gestos para que Mitsurugi se vaya mientras lo decía en voz alta, lo que hizo que Mitsurugi se ponga pálido.

No se podía evitar, quien le pidió que creara problemas y después hacer esto, no hay duda porque Aqua estaba molesta.

— ¡Por favor, por favor espere, Aqua-sama! ¡No es como si estuviera menospreciando su valor….!

Mientras Mitsurugi estaba explicando, Megumin jaló la manga de Mitsurugi.

— ….. ¿? ¿Qué sucede pequeña….. hmm?

Después de obtener la atención de Mitsurugi, Megumin señalo hacia mí.

Para ser precisos, ella estaba señalando mi cintura.

— …… Solo un aviso, la espada ya no está con este hombre.

— ¡!

Mitsurugi lo notó después de escuchar a Megumin decir eso…..

— ¡Ka-Kazuma Satou! ¿Dónde está la espada? Tú, tú, ¿Dónde dejaste mi espada?

Él estaba sudando frio mientras me presionaba para responderle.

Respondí con dos palabras.

— La vendí.

— ¡Maldito seaaaaaaaaaas!

Mitsurugi salió corriendo del gremio en lágrimas.

— …… Que le pasa a ese tipo….. Hablando de eso, él ha estado diciendo a Aqua una diosa todo este tiempo, ¿Qué significa eso?

Después que Mitsurugi salió del gremio.

La conmoción atrajo la mirada curiosa de muchos aventureros. Bajo estas circunstancias, Darkness preguntó.

….. Es cierto, la palabra diosa fue mencionada muchas veces, era normal que pregunte eso.

No, ¿debería usar esta ocasión para decirles a Megumin y Darkness la verdad?

Miré a Aqua que tenía una cara diciendo que sabía lo que quería decir mientras asintía.

Aqua entonces mostró su rara expresión seria para ver a Darkness y Megumin.

Darkness y Megumin también notaron que Aqua estaba diferente, y la estaban escuchando cuidadosamente…..

— Jamás había dicho esto antes, pero se los diré a ustedes…..... Yo soy Aqua. Una de las diosas del culto de Axis, diosa del agua….. Así es, ¡yo soy la diosa Aqua…..!

— ….. ¿Así que tuviste ese sueño? x2

— ¡No! ¡Y porque ambas dijeron lo mismo!

…. Así que resultó de esta forma…..

En ese momento.

— ¡Aviso de emergencia! ¡Aviso de emergencia! ¡Atención a todos los aventureros, por favor preparen todo su equipo y reúnanse en la entrada principal del pueblo preparados para la batalla!

El anuncio público de emergencia familiar se escuchó fuertemente.

— ¿De nuevo…..? Hay muchas de estas convocatorias de emergencia últimamente.

¿Está bien si no voy?

Supongo que está mal, pero después del incidente con Mitsurugi, me sentía con

flojera…..

Mientras descansaba mi cara perezosamente en la mesa.

— ¡Aviso de emergencia! ¡Aviso de emergencia! ¡Atención a todos los aventureros, por favor preparen todo su equipo y reúnanse en la entrada principal del pueblo preparados para la batalla!..... ¡Especialmente Kazuma Satou-san y sus compañeras, por favor diríjanse a la escena tan pronto sea posible!

— ….. ¿Eh?

¿Qué fue lo que dijo el aviso?

Capítulo 4: ¡Terminando esta batalla buena para nada!

Parte 1

Me apresuré hacia la entrada principal.

Yo, con mi armadura ligera, estaba al frente, Aqua y Megumin llegaron un momento después. Solo Darkness con su armadura pesada aún estaba en camino.

— Oh, justo como lo sospechaba. Este tipo también está aquí.

Cuando llegamos a la entrada principal, ya había muchos aventureros reunidos allí.

Y ese tipo estaba en la entrada principal donde todos los aventureros novatos mantenían una distancia.

Es cierto, era ese jefe de la armada del rey demonio, Dullahan.

Estaba un poco curioso cuando vi las caras de preocupación de los aventureros delante de mí, pero lo entendí cuando vi lo que estaba detrás de Dullahan.

A diferencia de la última vez, él trajo un gran grupo de monstruos con él.

Era un grupo de Caballeros vistiendo armadura dañada.

Las grietas en sus armaduras y cascos eran semi visibles. Si mirabas atentamente, se podía notar que probablemente ellos no habían tenido una buena comida por mucho tiempo. Incluso podías echar un vistazo de su cuerpo podrido lo que dejaría un trauma psicológico.

Con solo una mirada, estaba claro que los Caballeros con armadura eran no muertos.

Después que vio a Megumin y a mí, rugió.

— ¡Por qué no viniste al castillo, eres inhumana!

Camine en frente de Megumin para protegerla y le pregunté al Dullahan.

— Bueno….. Preguntaste porque no fuimos al castillo, pero ¿Por qué deberíamos ir? ¿y qué quieres decir con “inhumana”? Dejamos de lanzar el hechizo Explosión, ¿así que por qué estás molesto?

El Dullahan estaba furioso cuando me escuchó y estaba al borde de lanzar la cosa que tenía en su mano izquierda al piso…. Pero recordó que era su cabeza lo que tenía en su mano y la movió hacia su abdomen.

— ¿Dejar de lanzar explosiones? ¿Dejar de lanzar explosiones? ¡Deja de mentirme! ¡Esa chica del clan Kouma con un tornillo suelto nunca dejó de venir!

— ¿Eh?

Después de escucharlo, miré a Megumin detrás de mí.

Megumin desvió la vista inmediatamente.

— ….. Tú sí fuiste cierto. ¡Te dije que no, pero igual fuiste todo este tiempo!

— ¡Duele duele duele duele! ¡Duele mucho! Te equivocas, ¡por favor escúchame Kazuma! Hasta ahora estaba satisfecha con lanzar explosiones en una planicie vacía…… ¡Pero después de conocer el placer de atacar un castillo con magia, mi cuerpo cambió y solo puede aceptar cosas grandes y duras……!

— ¡No lo digas nerviosamente! ¡Además, no puedes moverte después de lanzar tu magia! ¡Lo que significa que tienes una cómplice! Quien podría ser……

Pellizqué la mejilla de Megumin, después de escuchar lo que dije fue el turno de Aqua de desviar la mirada.

……..

— ¡Fuiste tuuuuuuuu!

— ¡Waaaaaaaah! ¡Es que, es que, ese Dullahan hizo que no pueda trabajar normalmente, y quería desahogar mi frustración! ¡Todos los días, todos los días fui reprendida por el dueño de la tienda por culpa de él!

Fuiste reprendida porque no hacías tu trabajo seriamente.

Mientras sujetaba de la nuca a Aqua que quería escaparse, el Dullahan continuó.

— ¡No estoy tan furioso por el hechizo Explosión! ¿Acaso no tienen la voluntad de salvar a su compañera? Podré ser así ahora, pero antes de ser ejecutado por motivos injustos y convertirme en un monstruo, solía ser un Caballero honorable. En mis ojos, esa Crusader que fue maldecida mientras protegía sus compañeros fue el modelo clásico de un Caballero, ¡pero ustedes la abandonaron!

Cuando el Dullahan llegó a esa parte.

Darkness, quien llegó tarde en su armadura ruidosa, silenciosamente hizo su entrada hacia mi lado.

El Dullahan cruzó miradas con Darkness que estaba sonrojada por los cumplidos.

— ….. Ho-Hola…..

Darkness se veía un poco culpable, tímidamente levantando su mano hacia el Dullahan en señal de saludo…..

— …… ¡¿Q-Queeeeeeeeeeee?!

Viendo su acción, el Dullahan gritó en sorpresa.

Su expresión estaba bloqueada por su casco, pero probablemente tenía una cara que

decía “¿Por qué?”

— ¿Qué pasa? ¿Te sorprendió que ya haya pasado una semana desde que Darkness fue maldecida pero ella siga con vida? Este Dullahan definitivamente pensó que iríamos al castillo para romper la maldición y nos estuvo esperando todo este tiempo eh. ¿Ni siquiera sabía que rompí la maldición apenas se fue? ¡Pf ja ja! ¡Esto es tan gracioso! ¡Muy gracioso!

Aqua señaló con su dedo al Dullahan y se rió sin parar.

La expresión del Dullahan aun no puede ser vista, pero por la forma en que sus hombros temblaban, definitivamente estaba furioso.

Sin embargo, ya que Aqua rompió la maldición y sabíamos que definitivamente era una trampa, no teníamos motivos para ir a ese castillo peligroso.

— …. Oye, tú. Si me pongo serio, podría matar a todos los aventureros en el pueblo y masacrar a los pueblerinos. ¡No creas que seguiré perdonándolos! Soy un no muerto y jamás se acabara mi energía. ¡Todos ustedes, novatos, jamás serán capaces de herirme!

La provocación de Aqua hizo que la paciencia del Dullahan llegara al límite y tenía un aire peligroso a su alrededor.

Pero antes que el Dullahan pudiera hacer algo, Aqua extendió su mano derecha y gritó:

— ¡Soy yo quien no tiene motivos para dejarte ir! No te dejare escapar esta vez. ¡Eres un simple no muerto y te atreves a llamar tanta atención, que arrogante! ¡Desaparece, “turn undead”!

Una luz blanca brillante iluminó desde la mano extendida de Aqua.

Aunque vio a Aqua lanzar el hechizo, el Dullahan no se asustó ni planeó esquivarlo.

Como se esperaba de un jefe de la armada del rey demonio, parecía que en verdad estaba muy confiado.

¡La luz gentil que salió de Aqua se acercó hacia el Dullahan!

— ¿Crees que un jefe de la armada del rey demonio no está preparado para pelear contra sacerdotes? Que mal. Incluyéndome, todos los caballeros no muertos en este lado han recibido la protección del rey demonio. Tenemos una resistencia muy alta contra hechizos sagrad ¡aaaaaaaaaahhhh!

Después de ser golpeado por la magia, las partes que fueron golpeadas emitieron humo negro.

El Dullahan que estaba muy confiado le estaba saliendo humo por muchas partes. Él estaba temblando por completo y ni siquiera podía pararse propiamente. Pero aun así puso una apariencia fuerte.

Aqua gritó cuando vio eso.

— ¡Oye, oye, Kazuma! ¡Esto es extraño, no está funcionando en él!

No, se vio muy útil para mí, él estaba gritando "ahh" muy fuertemente…..

El Dullahan dio pasos inseguros y dijo.

— Hmmm, hmmm…… Espera que termine de hablar. Soy Beldia, uno de los jefes de la armada del rey demonio, ¡Beldia, el Dullahan! ¡Con esta armadura que fue encantada por el rey demonio y mis propios poderes, el "turn undead" de un sacerdote normal no funcionara en mí!..... No debería funcionara para nada……

Mientras hablaba, el Dullahan movió la cabeza en su mano para que pueda inclinarse en un lado.

Probablemente intentaba inclinar su cabeza.

— …. No importa, ya que nuestro adivino estaba furioso acerca de una luz fuerte descendiendo cerca a este pueblo, así que vine aquí a investigar….. Al principio, pensé que era demasiada molestia y consideré destruir el pueblo entero…..

Beldia que estaba empezando a ponerse irrazonable como Gi**nte[26] cargaba su cabeza con su mano izquierda y levantó su mano derecha.

— Juhm, ustedes no valen la pena para que lo haga personalmente….. ¡Vayan, mis hermanos! ¡Háganles conocer lo que es el infierno!

— ¡Ah! ¡Ese tipo definitivamente estaba asustado porque el hechizo de Aqua fue inesperadamente efectivo! ¡Está planeando usar sus vasallos para atacarnos mientras escapa el solo a algún lugar seguro!

— ¡Eso, eso no es cierto! ¡Este era mi plan desde el comienzo! ¡Los jefes de la armada del rey demonio no son debiluchos que escapan ellos solos! No pelearas con el jefe justo al inicio, por supuesto que necesitas derrotar a los peones primero, esa es la tradición desde los tiempos antig…..

— ¡"Sacred turn undead"![27]

— ¡Aaaaaahh!

Beldia solo habló hasta la mitad cuando gritó por el hechizo de Aqua.

Un círculo mágico blanco apareció en los pies de Beldia y una luz que se dirigió directo hacia el cielo estaba allí.

La armadura de Beldia estaba botando humo negro, y estaba dando vueltas en el suelo como si estuviera intentando apagar el fuego en él.

Aqua dijo en pánico.

[26] Referencia a un personaje de Doraemon (Gigante).
[27] Expulsión Sagrada de Muertos Vivientes.

— ¡Qué, qué deberíamos hacer Kazuma! ¡Esto es raro! ¡Mi hechizo no es efectivo en él!

Mira la forma como está gritando su cabeza, pienso que es muy efectivo.

No, "turn undead" debería ser capaz de destruir al muerto viviente de un golpe.

Pero….

— ¡Ma-Maldita seas! ¡Deja que las personas terminen de hablar! ¡Suficiente! ¡hey, todos….!

Aunque salía humo de todo su cuerpo, Beldia se paró lentamente y levantó su mano derecha….

— ¡A toda las personas de este pueblo….. Mátenlos a todos!

¡Bajó su mano derecha bruscamente como una señal!

Parte 2

Caballeros no muertos.

Son monstruos de un nivel más alto que los zombies.

Aunque su armadura este dañada, con su equipo defensivo, seguía siendo una amenaza para los aventureros novatos.

— ¡Waaah! ¡Sacerdotes! ¡Que vengan los sacerdotes!

— ¡Alguien que vaya a la iglesia de Eris por agua bendita, traigan todo lo que puedan!

Mientras los aventureros gritaban con desesperación, los caballeros no muertos invadieron el pueblo.

Los aventureros intentaron interceptarlos.

¡Pero como si se burlara de sus esfuerzos, Beldia se rió fuertemente!

— Pf ja ja ja, vengan, déjenme escuchar sus gritos……de……..desesperación….. ¿?

……. Mientras se reía.

— ¡Wah, waaah! ¿Por qué solo a mí? Yo, ¡yo soy una diosa! ¡Soy una diosa, por lo que solo hago buenos actos!

— ¡Ah! ¡No es justo! ¡Soy yo quien siempre hace buenos actos, porque todos los Caballeros no muertos se van tras Aqua….!

Aqua dio algo no propio de una diosa, mientras que Darkness dijo algo que era difícil de comentar con una cara de envidia.

Por algunas razones, los caballeros no muertos no pusieron sus manos en los pueblerinos y estaban persiguiendo a Aqua entusiásticamente.

— ¡O-Oigan todos! ¡No persigan a esa única sacerdote, cubran el pueblo con la sangre de los residentes y aventureros……..!

Beldia gritó en pánico cuando vio la situación.

Me preguntaba si todos los no muertos de bajo nivel sin mente propia estaban buscando salvación, y se reunieron al lado de la diosa Aqua por sus instintos.

Aunque no sabía por qué los no muertos estaban persiguiendo a Aqua, ¡esta era una gran oportunidad!

— Oye Megumin, ¿podrías lanzar tu hechizo Explosión en ese grupo de caballeros no muertos?

— ¡Eh! ¡Este es el interior del pueblo y están demasiado dispersos, podría no caerles a algunos de ellos….!

En ese momento.

— ¡Waahh, Kazuma-san! ¡Kazuma-san!

Aqua trajo un gran grupo de Caballeros no muertos con ella y vino en mi dirección.

¡Hey…!

— ¡Idiota! ¡Oye, no vengas aquí! ¡Llévalos a algún otro lado y yo pagare tu cena esta noche!

— ¡Yo pagare la cena, solo ayúdame a deshacerme de estos no muertos! ¡Son raros! ¡No pude purificarlos con “turn undead”!

¡Maldición, es esta la protección del rey demonio que mencionó Beldia……!

No, espera, espera un minuto….

— ¡Megumin, espera afuera del pueblo y prepara tu hechizo…!

— ¿Eh? ¡En-Entiendo!

Después de decirle a Megumin, traje a Aqua que se acercaba a mí y la llevé a las afueras del pueblo.

Pasé intencionalmente por los aventureros que estaban luchando con los Caballeros no muertos, haciendo que la mayor cantidad posible de Caballeros no muertos persigan a Aqua….

¡Después de eso…..!

— ¡Kazuma-san! ¡Como se ve detrás de mí! ¡Creo que hicimos que todos los Caballeros no muertos en el pueblo nos sigan!

Miré atrás y los Caballeros no muertos persiguiendo a Aqua se habían convertido en una gran multitud.

Aqua y yo salimos del pueblo y los Caballeros no muertos nos siguieron. En ese momento.

— ¡Megumin, hazlo ahora!

Bajo mi comando, Megumin se quitó el parche en su ojo, levantó su bastón y sus ojos estaban brillando.

— ¡Qué situación tan maravillosa! ¡Estoy agradecida, gracias Kazuma!.... ¡Yo soy Megumin! ¡La maga elite de la tribu Kouma, usuaria del hechizo Explosión! ¡Jefe de la armada del rey demonio, Beldia! ¡Mira mi poder atentamente! ¡"Explosión"!

¡Megumin lanzó su hechizo Explosión que era su especialidad y lo incendió en el centro de la armada de no muertos!

Parte 3

El hechizo Explosión creó un cráter justo delante de la entrada principal, haciendo volar a todos los caballeros no muertos.

Todos se quedaron en silencio por el poder del hechizo.

— hmm hmm hmm…. Todos están sin palabras después de ser testigos del poder de mi explosión…. Fu ahh…. Incluyendo narrar este dialogo, todo esto…. Se siente bien….

Megumin podía ser escuchada decir eso orgullosamente.

— ….. ¿Quieres que te cargue en mi espalda?

— Ah, gracias. No puedo moverme porque estoy demasiado satisfecha con este hechizo, ¿podrías ayudarme a ponerme de nuevo el parche?

A una corta distancia de mí.

Megumin, quien gastó toda su mana, estaba echada boca abajo.

Levanté a Megumin, le puse su parche y la cargué en mi espalda.

— Mi boca…. Está llena de arena……

Aqua, quien estaba más cerca de los Caballeros no muertos, escupió la arena mientras caminaba hacia mí.

Al parecer el hechizo explosión hizo que se tropiece y caiga.

El polvo por la explosión aun no se había calmado cuando todos los aventureros en el pueblo celebraron.

— ¡Wauhhh! ¡Eso es increíble, chica con un tornillo suelto!

— ¡Esa chica Kouma con un tornillo suelto los derrotó a todos!

— ¡Dejando de lado tu nombre raro y que te falta un tornillo, eres grandiosa cuando llega el momento de actuar, estoy impresionado!

Megumin se retorció en mi espalda cuando escuchó los gritos de alegría del pueblo.

— Disculpa, quiero lanzar una explosión a esa gente, por favor llévame hacia allí.

— Ya sobre usaste tu mana. Lo hiciste grandioso hoy, ten confianza y descansa…. Gracias por tu duro trabajo.

Escuchándome decir eso, Megumin se aferró a mí con alivio.

Naturalmente, algo suave en mi espalda…..

¿Algo…… suave……?

….. Ella estaba presionando su pecho en mi espalda, pero no sentí una sensación como esa….

…… Bueno, como se esperaba de una loli.

— Los del clan Kouma tienen inteligencia alta.

Dijo Megumin repentinamente.

— ….. ¿Quieres que adivine lo que Kazuma está pensando?

— ….. Estoy pensando que los pechos de Megumin eran más grandes de lo que parecían.

Era obvio que era mentira, lo que causó que Megumin intentara estrangularme.

En la entrada del pueblo, Beldia nos observaba.

Más precisamente, estaba observando a Megumin que estaba en mi espalda.

Finalmente, los hombros de Beldia empezaron a temblar.

¿Estaba molesto que todos sus vasallos no muertos hayan sido eliminados?

….. No.

— ¡fua ja ja ja! ¡Interesante! ¡Muy interesante! ¡Y pensar que mis vasallos serian eliminados en un pueblo novato como este! ¡Este bien, cumpliré mi promesa!

…… Hey, espera.

¡Oye, espera!

— ¡Me encargare de ustedes personalmente!

¡Beldia que estaba parado en la entrada del pueblo levantó su gran espada y se lanzó hacia nosotros!

Parte 4

Mucho antes de que Beldia nos alcance.

Muchos aventureros en armadura rodearon a Beldia a cierta distancia para poder protegernos, y se acercaron a él lentamente.

Cuando Beldia vio la situación, sostuvo su cabeza en una mano y una espada en la otra, y encogió sus hombros alegremente……

— …. ¿Oh? El objetivo que tengo como prioridad debería ser esos dos de allá…. Pero…. Hmm, si todos ustedes pudieran derrotarme en un golpe de suerte, ganarían una considerable suma de dinero….. Vengan, aventureros novatos que sueñan en volverse ricos instantáneamente. ¡Todos ustedes vengan hacia mí!

Cuando lo escucharon hablar sobre volverse ricos instantáneamente, los aventureros que se estaban acercando, empezaron a dialogar entre ellos.

Y entonces un hombre que parecía un Guerrero….

— ¡Hey, no importa cuán fuerte sea, no tiene ojos en su espalda! ¡Rodéenlo y ataquen!

Un aventurero al costado de Beldia gritó.

Él obviamente levantó una bandera de muerte.

— ¡Hey, el oponente es un jefe de la armada del rey demonio, como podría una estrategia simple como esa derrotarlo!

Advertí al guerrero que dijo el guion de una víctima.

Y para apoyarlo, desenvainé mi espada……

….. No, piénsalo cuidadosamente. Aun si alguien de nivel muy bajo como yo le da un corte, el resultado sería claro.

Más importante, tenía que llevar a Megumin en mi espalda a un lugar seguro….

…. ¿Llevarla a un lugar seguro y después qué?

Megumin estaba sin mana.

El hechizo de Aqua no podía dar un golpe fatal.

…. ¿Qué tal decirle a todos que huyan?

¡Mientras que estaba pensando en esas cosas, el Guerrero que tenía a Beldia rodeado se preparó para atacar!

— ¡Solo ganen algo de tiempo! ¡Después de escuchar el anuncio de emergencia, el as de este pueblo definitivamente se apresurara en venir! ¡Si ese tipo está aquí, el jefe de la armada del rey demonio estará acabado! ¡Gente, vayamos juntos! ¡Apunten a sus puntos ciegos! ¡Todos al mismo tiempo!

Viendo al hombre que gritó eso mientras atacaba, Beldia lanzó su cabeza al cielo con una mano.

…… ¿El as del pueblo?

No sé a quién se refieren, pero ¿había en el pueblo un aventurero tan famoso y hábil?

Mientras pensaba en eso, la cabeza de Beldia estaba arriba en el aire y miró hacia abajo. Sentí un escalofrió cuando vi esa escena.

No solo yo, los aventureros alrededor de mí también se dieron cuenta.

— ¡Deténganse! No vayan…..

Grité intentado detener a los aventureros cuyos nombres ni siquiera conocía….

Beldia parecía tener ojos en su espalda, esquivando los ataques de todos los aventureros.

— ¿Eh?

Ese fue el sonido que los aventureros atacándolo hicieron.

No estaba seguro que aventurero fue.

Beldia esquivó todos los ataques fácilmente, empuñó su gran espada con ambas manos….

En un parpadeo, Beldia cortó a todos los aventureros que lo atacaron.

Las personas que estaban vivas hace un momento ahora estaban muertas.

Esas cosas ilógicas hicieron que me dé cuenta la realidad de este mundo.

Era el sonido de los hombres cayendo débilmente a la tierra.

Beldia escuchó ese sonido con satisfacción y levantó una mano en el aire.

Su cabeza aterrizó en la palma de esa mano.

Beldia no pensó demasiado en esta serie de acciones y dijo relajado.

— ¿Quién sigue?

Todos los aventureros en la escena fueron intimidados por esas palabras.

Una chica dijo en una voz muy aguda.

— ¡A-Alguien como tú……! ¡Alguien como tú, será derrotado con un solo golpe cuando llegue Mitsurugi-san!

— ….. ¿Eh?

Mi mente siguió pensando.

El Mitsurugi que mencionó, era a quien le quité su espada mágica y la vendí…..

— ¡Es cierto, solo espera un poco más! Cuando venga el chico de la espada mágica, definitivamente derrotara al jefe de la armada del rey demonio…..

— Dijiste que te llamas Beldia ¿cierto? Déjame decirte, ¡hay un chico de alto nivel y poderoso en este pueblo!

…… Maldición, maldición.

Miré hacia Aqua con una cara pálida, pero Aqua ya se había ido de ese lugar.

A parte de Mitsurugi, Aqua, quien era la única con la habilidad de ser un as, corrió hacia los aventureros asesinados sin siquiera ver a Beldia, y empezó a hacer algo a sus cuerpos.

Tal vez era su obligación como diosa enviar a los muertos a su camino.

Después de ver a los aventureros en armadura completa morir de un golpe, nadie quiso pararse frente a Beldia y oponérsele…..

— …. ¿Oh? ¿Así que tú eres mi siguiente oponente?

Beldia sostuvo su cabeza en su mano izquierda y su espada en la derecha.

Miró a Darkness que estaba parada frente a él, protegiendo a Megumin y a mí. Él pensó que era interesante y movió la cabeza en su mano acercándola a Darkness.

Darkness tomó una postura de sujetar su espada con ambas manos, protegiéndonos a ambos detrás de ella. Ya no parecía una pervertida, sino una Crusader confiable.

Después de ser testigo de la fuerza de Aqua y Megumin, Beldia probablemente pensó que Darkness también era poderosa en su propia manera.

Beldia mantuvo su postura contra Darkness, manteniendo su guardia sin moverse.

La armadura blanca y dura de Darkness brilló bajo el sol en contraste con la armadura

negra de Beldia.

Los aventureros que atacaron a Beldia, también estaban usando armadura.

Pero este jefe de la armada del rey demonio aun si los mató brutalmente a pesar de sus armaduras.

Darkness siempre estaba alardeando confiadamente que ella era más dura que cualquier otro, aunque no sé si pueda soportar los ataques de Beldia.

Mientras estaba dudando si detenerla o no, ella probablemente notó mi preocupación y anunció confiadamente.

— No te preocupes, Kazuma. En términos de dureza al recibir ataques, no perderé contra nadie. Además también puedo usar mis habilidades en mi arma y armadura. La espada de Beldia podrá ser poderosa, pero ¿en verdad piensas que puede cortar a través de la armadura de acero como si fuera papel? Por como los aventureros fueron asesinados, Beldia probablemente posee habilidades de ataque poderosas. ¡Quiero averiguar cómo le ira a mi defensa contra eso!

Darkness estaba agresiva hoy.

Pero aun si te defiendes exitosamente, tus ataques seguirán sin caerle ¿cierto?

— No lo hagas, Beldia no solo pega fuerte, también es bueno para esquivar ¿cierto? Todos los aventureros que atacaron al mismo tiempo no pudieron acertar ni un golpe, no hay forma de que tú puedas considerando lo torpe que eres.

Aun después de escuchar lo que dije, Darkness permaneció en ese lugar oponiéndose a Beldia.

— …. Como una Crusader….. Como alguien con el trabajo de un guardián, hay algo de lo que no retrocederé. Déjame protegerlos a ambos.

Aunque no sé por qué, pero Darkness parecía tener un motivo para no querer retroceder.

Me quedé sin palabras por un momento. ¡Darkness mantuvo su postura y atacó a Beldia!

— ¡Oh! ¡Estas tomando la iniciativa! Como un Dullahan, irme cara a cara contra un Crusader es inevitable. ¡Este bien, ven!

Beldia se preparó para hacer frente al ataque.

Viendo a Darkness sosteniendo su espada con ambas manos, Beldia no quiso bloquearlo y bajó su postura, preparándose para esquivarlo.

¡Con Beldia delante de ella, Darkness usó toda su fuerza y blandió su espada…..!

….. Y ya que calculó mal la distancia, el ataque cayó unos centímetros delante de los pies de Beldia.

— …… ¿Eh?

Beldia respondió con una voz sin vida.

Observó a Darkness sin comprender, y todos los otros aventureros hicieron lo mismo.

…… Suficiente. Perderse una oportunidad donde ni siquiera se estaba moviendo, ¡que vergonzoso!

¡Esta chica es mi compañera!

Escuché que un novato blandiendo la espada imprudentemente podía cortar su propia pierna, pero esto es demasiado……

Darkness parecía pensar que fallar su ataque era normal y dio un paso hacia adelante e hizo un corte horizontal.

Probablemente estaba avergonzada de haber fallado eso tan mal después de actuar de forma genial, por lo que su cara estaba un poco roja.

Parecía que este ataque definitivamente le daría al blanco, pero Beldia bajó su postura y lo esquivó ágilmente.

— Al parecer espere demasiado. Suficiente….. Bueno entonces…..

Beldia parecía pensar que su oponente era demasiado aburrida y levantó su espada y casualmente hizo un corte diagonal hacia Darkness.

— Esta bien, siguiente….. es…… ¿eh?

Beldia tenía la confianza de matar de un golpe.

Pero su espada solo dejó un gran rasguño en la superficie de la armadura de Darkness, haciendo un chillido.

Darkness se alejó de Beldia temporalmente.

— ¡Ahhh! ¡Mi armadura nueva!

Darkness miró tristemente el rasguño en su armadura y observó a Beldia.

Aunque su oponente dejó un profundo rasguño en la armadura de Darkness, su cuerpo estaba intacto.

Lo que significa…..

— ¿Qué, que eres tú? ¿Por qué no estas herida después de recibir mi golpe? ¿Esa armadura fue hecha por un artesano famoso? No…. No es posible aun con eso….. También esta esa Archpriest y esa Archwizard que ama las explosiones, que demonios……

Usando la oportunidad cuando Beldia estaba murmurando sobre algo, me uní a los otros aventureros.

Después de dejar a Megumin con otro aventurero, dije.

— ¡Darkness! ¡Puedes resistir los ataques de ese tipo! ¡Déjame el ataque a mí, te ayudare!

Escuchando lo que dije, Darkness se enfocó en Beldia y asintió.

— ¡Te lo encargo! Pero por favor crea una oportunidad para poder golpearle una vez, ¿está bien?

Respondí "¡está bien!" fuertemente, y grité a los otros aventureros:

— ¡Magos!

Después de escuchar mi grito, los magos recordaron sus trabajos y empezaron a lanzar hechizos. Los otros aventureros también tomaron acción, buscando cosas que pudieran hacer.

Estas es nuestra pelea contra el jefe de la armada del rey demonio.

El enemigo se atrevió a caminar dentro de nuestro pueblo tan públicamente, así que no teníamos motivos para dejarle regresar a salvo.

Beldia incrustó su espada en la tierra para liberar su mano derecha, apuntando a los magos que estaban lanzando hechizos.

— ¡Todos ustedes, en una semana! ¡Morirán!

Beldia maldijo a todos los magos lanzando hechizos con la premonición de muerte.

Los magos que fueron maldecidos perdieron su valor y dejaron de lanzar hechizos.

Los otros magos que estaban planeando unirse, paralizaron sus rostros después de ver a sus compatriotas siendo maldecidos con la premonición de muerte, sin atreverse a lanzar sus hechizos.

¡Maldito Dullahan jugando sucio!

— Está bien, ¡esta vez atacare seriamente!

Mientras gritaba, Beldia lanzó su cabeza en lo alto del cielo.

….. ¿Podemos pedirle a algún arquero que derribe esa cabeza?

Mientras pensaba en eso, ¡Beldia agarró su gran espada con ambas manos y atacó a Darkness!

La cabeza en el cielo estaba mirando hacia el suelo al igual que antes.

Él probablemente estaba observando todo el campo de batalla con esa cabeza en el aire.

Si Beldia usa eso, no tendría ningún punto ciego y podría fácilmente ver hacia donde sus oponentes querrían esquivar.

— ¡Ka-Kazuma! ¡Darkness esta…..!

Escuché a Megumin gritar detrás de mí.

Casi todos los aventureros en el pueblo estaban reunidos aquí.

Esa persona que vi un par de veces, el chico que me dijo el punto débil de un monstruo.

La chica que estiró su arco al máximo pero tenía miedo de dispararle a Darkness que estaba encarando a Beldia, me contó sobre la bebida llamada Neroid.

El viejo empuñando una larga lanza que están intentando atacar a Beldia desde atrás, una vez me castigó por no beber cerveza.

Si Darkness cae y a Beldia se le antoja, todos aquí presentes serian asesinados.

Darkness probablemente entendió eso, y cambió la forma de sostener su espada con el lado amplio mirando hacia el frente, usándola como un escudo sin dar ni un paso atrás.

Ella parecía estar diciendo “a excepción de mi cabeza sin casco, eres libre de atacar donde quieras”.

— ¡Oh, qué directa! ¡Qué te parece esto!

Beldia levantó su gran espada firmemente con ambas manos. El jefe de la armada del rey demonio fue más allá del límite humano y lanzó múltiples cortes a Darkness.

¡Uno, dos, tres, cuatro golpes…..!

Los cortes que golpearon a Darkness excedieron los dos dígitos en un momento, cada golpe hizo que la armadura haga chillidos y tenga rajaduras.

Frente a esos ataques, no sería sorpresa para aventureros normales ser cortados en pedazos. Sin embargo, Darkness permaneció inmóvil, bloqueando cada golpe.

Algunos mechones de pelo rubio largo de Darkness fueron cortados después de entrar en contacto con la hoja de la espada y volaron en el aire.

Beldia detuvo su feroz ataque consecutivo por un momento y atrapó su cabeza que estaba cayendo con una mano. Volvió a sujetar su espada con una mano y estaba impresionado con la tenacidad de Darkness.

Viendo como Darkness resistió todos esos golpes, los magos……

Las personas cuyas caras estaban pálidas y no podían moverse…..

Endurecieron su determinación y empezaron a lanzar hechizos.

….. En ese momento, algo cálido salpicó en mi cara.

Me limpié con la parte de atrás de mi mano y descubrí que era…..

— ¡Hey, Darkness, estas herida! ¡Suficiente, regresa! ¡Todos los aventureros se dispersaran y pensaran en un nuevo plan!

Mirando detenidamente, Darkness estaba sangrando por su rostro y las grietas de su armadura.

Grité a la herida Darkness, pero ella se rehusó a retroceder.

— ¡Los Crusaders jamás retrocederán cuando protegen a alguien detrás de ellos! ¡Nunca cambiare en eso! ¡A-Además!

Diciendo líneas tan geniales, ¡la cara de Darkness se puso roja mientras se defendía con toda su fuerza…..!

— ¡Además! ¡Es-Este Dullahan es muy hábil! ¡Ha estado cortando mi armadura lentamente parte por parte….! No me dejó desnuda directamente, sino dejó partes de la armadura, haciéndolo más sensual que estar desnuda. ¡Quiere humillarme en público…..!

— ¿Eh?

Beldia se detuvo un momento cuando escuchó lo que dijo Darkness y retrocedió un poco. Concentré mana en mi mano mientras regañaba a la verdadera pervertida que estaba mostrando su verdadera naturaleza en un momento tan crítico como este.

— ¡Piensa en el momento y el lugar, pervertida impertinente!

Darkness tembló por un momento cuando me escuchó reprenderla.

— ¡Ugh…! ¡Ka-Kazuma, eres tu quien debería pensar en el momento y el lugar! ¡Estoy en mi límite siendo devastada por el Dullahan en público, y Kazuma también me está humillando….! ¡Que estas intentando hacerme, uniéndote al Dullahan para atacarme!

— ¿Eh? ¿Eh?

— ¡Nadie quiere hacerte nada a ti, pervertida! ¡”Create water”!

Lancé agua mágica al mismo tiempo que le respondía.

Mientras gritaba, apareció agua encima de Darkness y Beldia.

Una gran cantidad de agua les cayó como si fuera un balde de agua volteado hacia abajo.

Darkness estaba mojada por completo mientras que Beldia saltó hacia atrás en pánico, evitando el agua que caía.

……. ¿?

¿Por qué Beldia entró en pánico…..?

…… la cara de Darkness toda mojada se puso roja y murmuró.

—….. Usar esa habilidad tan repentinamente…. Tú, tu eres bueno, Kazuma. En realidad no me desagrada esto. Aunque estoy bien con eso, deberías pensar en el momento y lugar….

— ¡Te equivocas, esto no es algún juego sexual raro! ¡Esto es lo que quería hacer! ¡"Freeze"![28]

Continué con lanzar magia básica que congela el agua.

Este era un hechizo que no tenía ningún efecto si se usa solo, pero…..

— ¡! ¡Oh, congelar el suelo alrededor de mis pies para evitar que me mueva…..! Ya veo, ¿pensaste que mi fuerza radica en esquivar? ¡Pero……!

Beldia parecía tener algo que decir mientras veía al suelo congelado, pero usé la habilidad que en verdad quería usar antes que terminara de hablar.

….. Así es, era la habilidad usada contra Mitsurugi, ¡mi arma más poderosa hasta ahora!

— ¡Evitar que te muevas será suficiente! ¡Robare tu arma, toma esto, "steal"!

La habilidad que te daba una oportunidad de robar un objeto de tu oponente, "steal" fue activado.

Habilidades y magia existían en este mundo.

Usándolas no consumirá tu energía, sino un poder que todos poseen conocida como mana.

Eso es lo que dijo Aqua.

[28] Congelar.

En el pasado, muchas personas podían usar magia, ellos simplemente olvidaron como usarla.

Mientras más mana concentres, más fuerte será el poder de la habilidad o magia, y aumentará las probabilidades de éxito.

Creando una oportunidad en Beldia y evitar que pueda esquivar, ¡usé esto en el mejor momento posible, mi principal habilidad "steal"……!

— …. Esa habilidad es una buena idea. Podrás tener confianza, pero soy un jefe de la armada del rey demonio después de todo, así que esta es la diferencia en niveles. Si nuestros poderes estuvieran más parejos, podría ser peligroso para mí.

….. Fue inefectivo contra un jefe de la armada del rey demonio.

Beldia extendió su mano y me señaló.

….. Solo podía rendirme, como se esperaba de un jefe de nivel alto de la armada del rey demonio. No pude derrotarlo con "steal"……

….. Cuando Beldia estuvo a punto de maldecirme.

— ¡No toques a mi compañero!

Darkness, quien normalmente estaba tranquila y centrada, mostró sus emociones en ese raro momento. Ella gritó mientras soltaba la espada pesada que no podía golpear al enemigo, atacando a Beldia con su hombro.

Pero aun con el suelo congelado, Beldia lo evadió fácilmente y empuñó su espada calmadamente.

Para poder atacar a Beldia, Darkness abandonó su espada pesada.

Eso significa que no tenía nada con que defenderse contra la espada de Beldia.

Antes de darme cuenta, ya estaba gritando a las personas alrededor de mí.

— ¡Ladrones, escúchenme! ¡Las probabilidades son bajas, pero ganaremos si le quitamos su espada! ¡Todos los que puedan usar "steal" vengan y ayuden!

Puede que haya alguien con un nivel y suerte más altos que el mío.

Sigilosamente, los ladrones vinieron cerca con su habilidad para ocultarse y aparecieron cuando escucharon mi llamada.

— ¡Steal! x3

Pero el continuo uso de "steal" no tuvo ningún efecto.

Beldia no pensó en nosotros como amenaza, apuntando su espada a la indefensa Darkness…. Y lanzó su cabeza en lo alto del cielo.

— ¡Ahh!

Los aventureros gritaron en terror cuando vieron ese movimiento.

Ya que Beldia usara su golpe de espada con ambas manos después de lanzar su cabeza hacia el cielo.

— ..... ¡Ugh….!

Darkness hizo un gemido cuando vio esa acción.

¡No no no no no!

¿Qué debería hacer?

No tengo ningún poder especial o talento oculto.

No tengo nada de que enorgullecerme, o alguna habilidad que sea útil en esta situación.

Solo tengo mucha suerte con la que nací.

A parte de eso, tengo conocimiento de los juegos acumulados desde la infancia.

Descuidé todas las otras cosas y me sumergí en los juegos, y ahora tengo que pagar el precio.

En este mundo al que vine alegremente, ¿moriré sin haber logrado nada?

— ¡Darkness! ¡Kazuma, Darkness está en peligro!

Megumin gritó en desesperación.

¡Piensa! El enemigo es un Dullahan, ¿Cuál es su debilidad en los juegos de rol?

Si tengo un punto fuerte, ese sería encontrar el tipo de ataque que mi oponente más desprecia cuando peleaba con otros jugadores en los juegos en línea.

Observa al tipo detenidamente.

¿Por qué esquivó el agua que creé con un movimiento tan exagerado?

…….

….. ¿Agua en movimiento?

Incluso el principal monstruo en la serie de no muertos, los vampiros, también tenían miedo al agua en movimiento.

Entonces, ¿Qué hay de ese Dullahan?

— ¡Me divertí, Crusader! ¡Para mí, que originalmente fui un Caballero, cruzar espadas contigo, estoy muy agradecido al rey demonio y dios de la maldad! ¡Está bien, con

esto…….!

— ¡”Create water”!

— ¡!

Beldia que estaba a punto de cortar a Darkness…….

En vez de acercarse a Darkness, se quedó dónde estaba.

Al final, no atacó y atrapó su cabeza que estaba cayendo.

— …. Kazuma, erm…. Estoy peleando seriamente aquí…..

Darkness, quien ahora estaba aún más mojada, me miró con ojos rencorosos. Normalmente debería disculparme, pero no tenía tiempo ahora mismo.

Grité en voz alta.

— ¡Es el aguaaaaaaaaaa!

Parte 5

— ¡”Create water! ¡”Create water”! ¡”Create water”!

— ¡Hmmp! ¡Wuah! ¡Esto estuvo cerca!

Conmigo al frente, los magos en todo el lugar empezaron a lanzar hechizos.

Viendo el agua caer desde arriba, Beldia se las arregló para esquivarlo todo.

¡Maldición, sabía que esta podrá ser su debilidad, pero el problema es que el ataque no le puede caer!

Los otros magos empezaban a frustrarse.

Si esto continua, antes de que podamos vengarnos de Beldia, el mana de todos se agotará.

En ese momento.

— Oye, ¿Por qué están jugando? ¿Por qué están jugando con agua con el jefe de la armada del rey demonio? Yo estaba trabajando seriamente, así que ¿Cómo pudieron empezar a divertirse, Kazuma? ¿Eres un idiota?

Que le pasa a esta chica, quería darle una bofetada.

Mientras estaba lanzando mi hechizo de agua con todas mis fuerzas, Aqua, quien se había ido a algún lado todo este tiempo, estaba caminando lentamente diciendo cosas tontas.

— ¡Es agua, agua! ¡La debilidad de este tipo es el agua! ¡Y tú eres una diosa del agua

cierto! ¿O solo eres una diosa falsa? ¿Ni siquiera puedes convocar agua?

— !? ¡Ya es hora de que recibas un castigo por insolente! Que es eso de diosa falsa, ¡Yo soy una verdadera diosa! ¿Agua, quieres hablar de agua conmigo? Tu débil chorro no es nada, ¡incluso puedo convocar un diluvio! ¡Discúlpate! ¡Por acusarme de ser una diosa falsa, discúlpate!

¡Como si pudieras!

No, si puedes hacerlo, ¡entonces hazlo ahora!

— Después me disculpare todo lo que quieras, ¡si puedes convocar agua, hazlo ahora, diosa inútil!

— ¡Waahh! ¡Me dijiste diosa inútil! ¡Mira bien, te enseñare el verdadero poder de una diosa!

Después de discutir por un momento.

Aqua dio un paso adelante por lo que dije.

Algo parecido a niebla empezó a flotar por su lado….

…. ¿Eh?

— Pequeños insectos, su agua es inefectiva contra…… ¿?

Beldia vio a Aqua y dejó de moverse.

¿Debería decir como se esperaba de un jefe de la armada del rey demonio?

La acción inminente de Aqua hizo que sintiera el peligro.

O mejor dicho, incluso las personas alrededor que podían usar magia estaban mirando a Aqua con ojos de preocupación.

Aqua no se incomodó por la situación alrededor de ella y murmuró.

— Mi familiar que vive en este mundo….

La niebla alrededor de Aqua se convirtió en gotas de agua, flotando alrededor de ella.

Podía sentir poderosa magia en cada gota.

— La diosa del agua, Aqua te comanda……

……. Tuve un mal presentimiento sobre esto.

El aire alrededor de ella tembló.

Esta sensación tensa era similar a Megumin cuando lanzaba sus explosiones mágicas.

¡Esto significaba que el hechizo que estaba a punto de lanzar tenía el mismo nivel de peligro….!

Beldia, que estaba peleando contra nosotros, probablemente también sintió lo mismo.

Le dio la espalda a Aqua sin dudarlo y se preparó para correr…..

…….. ¡Pero, Darkness apareció delante de él!

Aqua abrió ambas manos.

— ¡"Sacred create water"![29]

Ella lanzó su hechizo para crear agua.

Parte 6

Ciertamente, Aqua lo dijo.

Ella podría convocar un diluvio si quisiera.

— ¡Hey…! ¡Espera…!

— ¡Kya! ¡Agua, aguaaaaaa!

Incluyendo a Beldia que era el objetivo, Darkness y los aventureros cerca de Beldia, Megumin y yo en la distancia, incluso Aqua que lanzó el hechizo fueron alcanzados…..

— ¡Pu ah….! ¡Espera, me estoy ahogando….!

— ¡Megumin, Megumin! ¡Sujétate fuerte, no te dejes llevar!

El repentino diluvio cubrió a todos en el lugar.

El volumen del agua era enorme, lanzando olas hacia la entrada principal del pueblo e inundándolo.

Después que el agua disminuyó, el suelo estaba lleno de aventureros exhaustos y….

— ¡Hey…. Hey….! En que estabas pensando…. ¿Eres una idiota? ¿¡Acaso eres una idiota!?

Beldia quien también estaba exhausto se paró temblorosamente.

Quería estar totalmente de acuerdo con Beldia, pero ahora no es el momento de decir eso.

Ahora, esta es una gran oportunidad….

— ¡Hazlo ahora, mi gran actuación ha debilitado a ese tipo, usa esta oportunidad para derrotarlo, Kazuma! ¡Apúrate, oye, apúrate!

¡Esa perra!

[29] Creación Sagrada de Agua.

Decidí robarle todo a esta chica en público hasta que llore. ¡Después de decidir eso, acerqué mi mano hacia Beldia….!

— ¡Definitivamente te quitare tu arma esta vez! ¡Toma esto!

— ¡Solo inténtalo! ¡Aun estando debilitado drásticamente, es imposible para un simple novato llevarse mi arma!

Beldia me respondió fuertemente mientras lanzó su cabeza en lo alto de nuevo y agarró su espada con ambas manos para usar todo su poder.

Como se esperaba de un jefe de la armada del rey demonio. Incluso debilitado severamente, con el simple hecho de oponerme a él hizo que me tiemblen las piernas.

¡A ese jefe, yo……!

— ¡"Steal—"!

¡Usé "steal" con todo mi mana!

Al mismo tiempo, sentí algo duro, frio y pesado en mi mano.

Pensé ¿funcionó?, lo que podría levantar una bandera.

Definitivamente no debo pensar de esa forma.

— Aah…..

Todos los aventureros alrededor de mí hicieron sonidos de decepción.

Miré a Beldia, aún seguía sosteniendo su espada firmemente.

Y así, la terrible penitencia hacia mí…….

……. No llegó. Él se quedó parado sin moverse.

…… ¿?

Nadie sabía lo que pasó y todo se puso en silencio. En ese momento, escuché una voz que sonaba un poco preocupada y en pánico.

— Di-Disculpa….

Era Beldia.

Beldia dijo en una voz temblorosa y delgada.

— Di-Disculpa…. ¿Puedes…. devolverme mi cabeza….?

Dijo la cabeza de Beldia que estaba en mis manos.

……

— ¡Oigan todos, juguemos futbol! ¡El futbol eeeeees! ¡Un juego que te prohíbe usar las

manos y solo usar los pies para controlar la pelotaaaaaa!

¡Pateé la cabeza de Belida hacia los aventureros!

— ¿Eh? ¡Aaaahh! ¡Espera, hey, no hagas eso!

La cabeza rodó en el suelo después de ser pateada, y se convirtió en el mejor juguete que los aventureros estaban esperando frenéticamente.

— ¡Wa ja ja! ¡Esto es divertido!

— ¡Hey tú! ¡También pásamela!

— ¡Deténganse! ¡Por favor, duele, deténganse!

La cabeza de Beldia fue pateada por todos lados, pero su cuerpo que estaba sosteniendo la espada, estaba perdido ya que no podía ver nada.

— Oye Darkness, ¿quieres golpearlo con tu espada?

Recogí la espada en el suelo y se lo di a la mojada Darkness que estaba caminando hacia mí. Darkness, quien estaba respirando fuertemente y goteando sangre y agua por todos lados, levantó su espada, dirigiéndose inestablemente hacia Beldia y se detuvo en frente de él.

Usé esta oportunidad para hacer gestos a Aqua.

Aqua, quien estaba exprimiendo su hagoromo, notó mi gesto y trotó hacia nosotros.

¡Darkness levantó su espada en lo alto…..!

— ¡Este golpe! ¡Es por las personas que cuidaron de mí y que tú asesinaste! ¡No quiero dar demasiados golpes, así que recibe todas sus porciones en este único golpe!

La espada descendió con gran fuerza.

— ¡Waahh!

El grito sordo de Beldia vino de la cabeza que estaba siendo pateada por todos lados en la distancia.

Darkness puede ser torpe, pero era muy fuerte, destruyendo la armadura negra de Beldia en un solo ataque, abriendo un gran agujero en el área del pecho.

Recuerdo que esto es lo que Beldia dijo.

Esta es una armadura hechizada por el rey demonio.

— Excelente. Aqua, el resto está en tus manos.

— ¡Déjamelo a mí!

Aqua levantó una mano, apuntando al agujero en la armadura del Beldia quien había

sido debilitado por el agua.

— ¡"Sacred turn undead"!

— ¡Espera, detente….! ¡Hyaaaaaaaaa!

Después de ser golpeado por el hechizo de Aqua, el grito de Beldia pudo ser escuchado cerca de los pies de los aventureros.

Al parecer el "turn undead" fue efectivo esta vez.

El cuerpo de Beldia estaba cubierto en luz blanca, se volvió trasparente y desapareció gradualmente.

Probablemente la cabeza de Beldia también desapareció, ya que los aventureros que se divertían jugando futbol estaban en alboroto.

….. Y así, sin siquiera saber que estaba haciendo en este lugar, el jefe de la armada del rey demonio fue purificado aquí.

Parte 7

Cuando escuchó los gritos de victoria de los aventureros, Darkness quien estaba herida por todos lados, se arrodilló en una rodilla, rezó con sus ojos cerrados en el lugar que desapareció el Dullahan.

Ver a Darkness actuar de esa forma, Megumin preguntó indecisamente.

— …. Darkness, ¿Qué estás haciendo?

Darkness, con los ojos cerrados, respondió como si estuviera recitando un monólogo en su corazón.

— ….. Estoy rezando. El Dullahan era un caballero que fue ejecutado injustamente, y se convirtió en un monstruo por su rencor. Puede ser raro decir esto después de aplastarlo con mi espada, pero no tiene nada de malo rezar por él….

— Ya veo….

Dijo Megumin suavemente y Darkness continuó.

— …. La fuerza de brazo de Cedre era más débil que la mía, así que él esparció un rumor idiota de que mi cuerpo estaba lleno de músculos…. Heinz me dijo esto aquella vez “oye, hace calor hoy, ventílame con esa gran espada tuya ¿está bien? No importa si me pegas, ¡eso si es que puedes!” mientras se reía como un imbécil molestándome….. Y Garilhe, me uní a su equipo una vez e hice que gritara preguntando porque yo seguía lanzándome al centro del grupo de monstruos…. Ellos fueron asesinados por ese Dullahan. Pensándolo ahora, ellos puede que no hayan sido buenos chicos, pero no me desagradaban….

Después que Darkness dijo eso….

— Erm…. Ya veo. Escuchare el resto después, volvamos al gremio por ahora.

Dijo Megumin en un intento de cambiar de tema.

No sé si ella escuchó lo que dijo Megumin, pero Darkness, con los ojos cerrados, dijo gentilmente.

— …. Si pudiera verlos de nuevo…. Solo una vez es suficiente, quisiera tomar una cerveza con ellos…….

— Es-Está bien…. x3

Detrás de Darkness, quien tenía los ojos cerrados, sonaron algunas voces incomodas.

Darkness tembló por un momento. Detrás de ella estaban tres hombres que se veían avergonzados.

Recuerdo que ellos fueron asesinados por Beldia justo ahora.

Finalmente, uno de ellos habló con tono de disculpa….

— Como debería decirlo…. Lo siento. No sabía que pensabas en nosotros de esa forma….

— Es… Es cierto, lamento haber esparcido ese extraño rumor porque perdí contra ti en fuerza de brazos…. Yo, te invitare a comer la próxima vez….

— En realidad, ¿estabas consciente de que no eras capaz de golpear a tu objetivo? Yo, lo siento…..

Escuchando lo que dijeron esos tres, Darkness, quien seguía en su postura de rezar con sus ojos cerrados, empezó a sonrojarse.

Y Aqua, quien no puede leer el ambiente, dijo emocionadamente.

— ¡Darkness, solo deja esas cosas a mí! ¡En mi nivel, el cadáver fresco que no haya pasado mucho tiempo, puedo resucitarlo fácilmente! ¡Esto es maravilloso, ahora todos ustedes pueden beber juntos de nuevo!

Aqua no quería hacer ningún daño.

Pero cuando Darkness escuchó lo que dijo Aqua, ella recordó su monologo con las

personas que mencionó detrás de ella. Ella cubrió su cara que estaba al borde de las lágrimas y se sentó en una manta en el suelo.

— ¿No es grandioso?, encontrarse todos de nuevo. Vayamos a tomar con todos.

Le dije a Darkness sinceramente, pero ella continuó cubriéndose la cara y dijo suavemente.

— ….. Quiero morir….

Le dije a Darkness que estaba así.

— ¿No prefieres que otros te humillen con palabras? No te contengas, continuaré mencionando este tema por los siguientes tres días.

— ¡Esta, esta humillación es diferente a la que quiero…..!

Dijo Darkness con sus hombros temblando.

EPÍLOGO

El día después que Beldia fue derrotado.

Estaba pensando en que hacer en el futuro mientras caminaba solo hacia el gremio.

Era mi obligación derrotar al rey demonio.

Pero eso significaba que tendría que enfrentarme a enemigos poderosos como Beldia cuando llegue el momento.

¿Debería terminar la misión de derrotar el rey demonio para que el cielo me conceda un deseo?

¿O renunciar al desafío y encontrar un lugar donde vivir pacíficamente en este mundo?

…. Por supuesto que he decidido en la respuesta.

Tengo el trabajo más débil, así que no seré tan afortunado para ganar todas mis batallas en el futuro.

Planeo vivir una vida plácidamente y evitar asuntos peligrosos.

Usare mis conocimientos de Japón para empezar un negocio.

Cuando tenga tiempo de sobra y una profesión segura y me apetezca buscar emociones, podría tomar misiones sencillas. Abrí las puertas del gremio de aventureros mientras planeaba mi vida.

Un fuerte olor me dio la bienvenida cuando abrí las puertas.

La pasión de la multitud y el fuerte olor a alcohol salieron de las puertas abiertas.

Los aventureros hicieron una fiesta en plena luz del día para conmemorarnos por haber derrotado al jefe de la armada del rey demonio.

— ¡Ah! ¡Eres muy lento Kazuma! ¡Todos empezaron a estar borrachos!

Aqua me dijo cuando entré al gremio en gran ánimo.

— ¡Oye, apúrate y recibe la recompensa, Kazuma! ¡Casi todos los aventureros han pedido su recompensa por derrotar al jefe de la armada del rey demonio! ¡Yo también! ¡Pero como puedes ver, ya gasté mucho de eso en bebidas!

Aqua estaba muy feliz, abriendo su bolsa de dinero para que yo lo vea. Entonces ella rascó su cabeza y se rió alegremente.

Esta, Esta chica esta borracha.

No sé cómo fue establecida la edad para beber.

Viendo mejor, muchos aventureros dentro del gremio estaban tan borrachos que ni

siquiera podían caminar recto.

Ignorando a esos borrachos, me dirigí al mostrador.

Darkness y Megumin ya estaban ahí.

— Al fin llegas, Kazuma. Tú también recoge tu recompensa.

— Te estuve esperando Kazuma. Por favor escucha, Darkness es muy tacaña diciendo que es muy temprano para que yo tome cerveza….

— ¡Espera, no es ser tacaña, eso no es lo que quise decir…..!

Las dos empezaron a discutir, así que me acerque a la recepcionista.

…. Por alguna razón, la recepcionista familiar tenía una expresión incomoda.

— Eh, bueno…. ¿Es Kazuma Satou-san cierto? Hemos estado esperándolo.

….. ¿?

La actitud de la recepcionista me hizo sentir que algo estaba sucediendo.

— Bueno….. Primero seria las recompensas para estas dos señoritas.

La recepcionista le dio dos pequeñas bolsas a Darkness y Megumin.

Que extraño, ¿Qué hay sobre mí?

Mientras se veía sospechoso, la recepcionista habló.

— ….. ehm…. Bueno. En realidad, el gremio ha decidido presentar una recompensa especial para el equipo de Kazuma.

….. ¿?

— ¿Eh, porque solo nosotros?

Cuando pregunté, alguien me respondió.

— ¡Hey, MVP![30] ¡Si no fuera por ustedes, no habría forma de que pudiéramos derrotar a ese Dullahan!

En respuesta a eso, los borrachos hicieron un alboroto en señal de estar de acuerdo.

Es-Esta gente…..

He estado experimentando dificultades desde que vine a este mundo, así que estaba un poco conmovido por la gentileza de todos.

Así que representé a las cuatro personas incluyéndome en mi equipo para recibir la recompensa especial.

[30] Por sus iniciales en ingles significa “jugador mas valioso”.

La recepcionista aclaró su voz y…..

— Ajem…. Para honorar la victoria de Kazuma Satou y su equipo contra Beldia, el jefe de la armada del rey demonio….. El gremio los recompensa con 300 millones de eris.

— Trecien…. x4

Nos quedamos sin palabras.

Los aventureros se quedaron en silencio cuando escucharon la cantidad.

Después de eso….

— ¡Hey, 300 millones, tú pagas la cuenta, Kazuma!

— ¡Woah! ¡Kazuma-sama, invítanos, invítanos!

Los aventureros empezaron a pedirme que pague la cuenta.

¡Ah está bien!

— ¡Oye, Darkness, Megumin! ¡Tengo algo que decirles a ambas! ¡Planeo dejar de ser un aventurero en el futuro! ¡Con esta gran cantidad de dinero, podríamos vivir una vida pacifica de lujos!

— ¡Hey, espera! ¡Es inconveniente si no puedo pelear contra enemigos poderosos! ¿Y qué sucederá con derrotar al rey demonio?

— ¡También es inconveniente para mí, quiero derrotar al rey demonio con Kazuma y ganar el título de la maga más poderosa!

Sus protestas fueron ahogadas por el ruido de celebración que se hacía más fuerte.

Bajo estas circunstancias, la recepcionista mostró una cara que parecía pedir disculpas y me entregó un papel.

Tenía muchos ceros.

¿Es el cheque de este mundo?

Aqua, quien estaba borracha, vino hacia mí y hecho un vistazo al papel en mi mano.

— Ehm, bueno. Esta vez, debido al equipo de Kazuma-san….. Al diluvio de Aqua-san, los edificios alrededor del pueblo fueron inundados y se dañaron como en un desastre catastrófico…. Pero tomando en cuenta el mérito por derrotar al jefe de la armada del rey demonio, el pueblo no pedirá una compensación completa, solo una parte de ella… Ese es el asunto….

Después de hacer ese anuncio, la recepcionista lentamente desvió la mirada y se fue del mostrador con prisa.

Después de ver el papel en mi mano, Megumin huyó.

Inmediatamente sujeté de la nuca Aqua quien estaba por irse.

Al ver nuestra reacción, los aventureros se dieron cuenta que la compensación no era una cantidad pequeña y voltearon la mirada.

Darkness miró la factura de la compensación y puso su mano en mi hombro…..

— La recompensa es de 300 millones… La compensación es de 340 millones…. Kazuma, tomemos misiones con enemigos poderosos para ganar mucho dinero desde mañana.

Dijo Darkness con una sonrisa brillante que provenía desde el fondo de su corazón.

…. ¿Tengo que pasar mi vida con estas compañeras incompetentes en este mundo ridículo?

….. Cerré mis ojos lentamente y endurecí mi determinación para derrotar al rey demonio.

¡Para poder huir de este mundo bueno para nada!

PALABRAS FINALES

Primero, quiero agradecerles por haber comprado este libro.

Muchas gracias y un gusto en conocerlos. Mi nombre es Natsume Akatsuki.

En realidad, este trabajo estaba siendo serializado en la página web "volvámonos novelistas"[31], pero esta vez Sneaker Bunko-san[32] me pasaron la voz, y pasó a la etapa de convertirse en libro.

¡Gracias, gracias….!

Bueno, por esas circunstancias se convirtió en una verdadera obra, y de pronto con la anticipación de este último desarrollo, hubo lectores que me siguieron.

Sin embargo, como autor, eso me preocupa. Siempre quiero ir más allá de la anticipación de los lectores.

Es por eso que en la edición de este libro, pensé en cambiar el desarrollo de la historia y varias otras cosas.

Ya hay muchos cambios.

Y, a lo mejor, más tarde se convertiría en este desarrollo ¿cierto? Sabiéndolo, aun sabiéndolo, un día el protagonista calienta su lata de café en el horno y muere por la explosión. Y a partir del siguiente volumen, empezara un nuevo protagonista. Es posible que esperen ese tipo de gran desarrollo…… No, no haría algo así.

Y ahora, una pequeña explicación sobre el libro.

Este libro no trata de un protagonista amable y genial, tampoco de un chico que reúne un gran esfuerzo que no pierde contra nadie y cumplirá su objetivo hasta el final.

Si en frente de él hay una persona en problemas, la salvara según el ambiente y las circunstancias de la situación, de vez en cuando se retirará si es una difícil situación, también desea una linda enamorada, y no querrá trabajar si ya tiene mucho dinero.

Es una historia de persistencia de un protagonista que es un humano común y corriente que se encuentra en cualquier lado, mientras confronta la realidad ilógica en otro mundo cruel, acompañado de unas heroínas peculiares.

Es un protagonista que no es algún elegido legendario, ni tiene un poder oculto, aparte de tener mejor suerte que otros, no tiene nada más que valga la pena.

Este chico madurara al pelear y huir contra enemigos poderosos.

……. No, puede que no madure mucho.

[31] "shousetsuka ni narou" es una página web donde se publican novelas online gratis. Si la novela es muy popular entonces puede llegar a ser licenciada y convertirse en una novela ligera. Asi empezaron muchas novelas ligeras ahora populares :D

[32] Sneaker Bunko es una editorial de novelas ligeras afiliada a Kadokawa.

Después de todo, al igual que un humano, no puede cambiar fácilmente.

Pero, al final seguramente hará algo.

Entonces, una vez más.

A todas las personas del departamento editorial de Sneaker Bunko. Además, a quien hizo la revisión, al personal de ventas y al diseñador.

A Kurone Mishima-san por las bellas ilustraciones que dibujó, además, al supervisor K-san de este autor que no sabe diferenciar izquierda de derecha y que le causó muchas molestias.

Que este libro se vuelva famoso es gracias a ustedes, quienes no dejaron de brindar su apoyo a este problemático autor.

A todos, en verdad, muchísimas, muchísimas gracias.

No sé qué decir por tener este recibimiento tan bueno, pero desde ahora, tendré más devoción para escribir más y más libros buenos.

Pienso que la mejor compensación es que escriba cosas divertidas.

Y por último.

A las personas que leyeron mi obra en “volvámonos novelistas”, las voces de apoyo que recibí de ellas.

Y más que nada, a los lectores que escogieron este libro para leer. ¡Muchísimas gracias!

Natsume Akatsuki

Aqua: Kazuma…

Aunque es una diosa, no tiene ni un poco de suerte divina, la Aqua-chan fácilmente complacida es tan linda.

Quiero unirme al culto de axis

(firma: Kurone Mishima)

Historia extra

Aqua-sensei

“¡Sensei! Usted es Aqua-sensei, ¡¿Cierto?!”

Durante un paseo que Aqua y yo estábamos tomando por el pueblo, un muy bien vestido caballero se nos acercó.

… ¿Aqua-sensei?

“¿Hm? Tú eres esa persona ¿verdad? la de esa ‘cómo se llame’ casa ¿cierto? Pero qué coincidencia.”

“C-, Como se llame casa… Aqua-sensei, ¿Me permitiría preguntarle a donde se dirige el día de hoy? Mi señor no ha dejado de preguntarme ‘¿Ya se ha revelado el siguiente trabajo de Aqua-sensei?’ él ha estado esperando con mucha anticipación su siguiente obra

El hombre que llamo a Aqua ‘sensei’ parece ser el mayordomo de alguna familia famosa.

“Eso me molesta aún más ¿sabes? Yo simplemente dibujé algo como disculpa por la pieza que rompí. Sin importar cuanto me paguen, yo simplemente no tengo el ánimo de dibujar.”

“¡Por favor se lo suplico! La pieza de sensei también ha sido muy bien recibida por otros nobles… si usted quisiera una recompensa, hay muchas otras opciones…”

“O-oye Aqua, ¿Qué demonios sucede? Realmente no lo entiendo, ¿Así que podrías explicarme?”

Incapaz de leer la situación, me voltee para preguntarle a Aqua directamente.

“No hace mucho, cuando estaba enseñándoles a los niños del vecindario a jugar baseball, y simplemente estábamos jugueteando por ahí, ¿Ya ves? Entonces yo golpee un súper lanzamiento fuera del parqué. Este rompió una ventana de la mansión de alguna persona distinguida y destruyó una pieza de arte que estaba colgada en el pasillo.”

“Entonces, ya que sensei no tenía el dinero como para compensar por la pieza que daño, ella se ofreció a pintar una nueva pieza a cambio… La obra fue más que suficiente como compensación. Aún más, fue tan maravillosa que, ahora se ha convertido en la reliquia familiar de mi señor…”

¡Sorprendente! De hecho, ¿Es eso cierto? Para ser honestos, ni siquiera sé que decirle…

Esperen no. El ser capaz de garabatear algo que haría a los nobles llorar de admiración, es algo realmente sorprendente, pero la razón por la que la obra de arte se rompió en un primer lugar fue… Oh tú pequeña…

“Como sea, yo no soy una artista así que no tomare el dinero. Justo ahora yo me dirijo a cierta tienda que no visitan los clientes para molestarlos, así que tendré que negarme.”

“P-pero… Aqua-sensei, ¡Yo no me rendiré…!”

De muy mala gana el caballero se fue.

“Si eres tan buena dibujando, ¿No puedes simplemente tomar su oferta?”

“No hay forma. Yo soy una diosa, ¿sabes? Una arcipreste, ¿sabes? Yo tengo cierto orgullo por lo que hago. Bueno, ¡No es algo que un NEET como tú que nunca ha trabajado un solo día de su vida pueda entender!”

Mientras que sostenía a Aqua y pensaba en un plan para hacerla suplicar por misericordia, alguien repentinamente se apareció para intervenir.

“¡Maestra! ¡¿Qué está pasando maestra?! ¿Quién es este hombre? ¡¿Acaso se trata de un rufián?!”

“Ah, ¡Tú eres ese tal discípulo! ¡Este hombre es una existencia maligna quien está tratando de lastimarme! ¡Usa ese poder del cual estas tan orgulloso para golpearlo!”

“Por favor déjemelo a mí, ¡Maestra!”

“Oye, ¡espera-…!”

– En respuesta al discípulo de Aqua, quien apareció repentinamente a atacarme, yo use ‘Toque Drenador’ con tal de inmovilizarlo.

Respirando fuertemente, voltee a ver hacia abajo al hombre que yacía inmóvil después de que su poder mágico fuera drenado.

“¡¿Q-quien demonios se supone que era este tipo?! ¡¿Y que se supone que significaba ese ‘maestra’ que mencionaba?! ¡Explícate de una vez!”

“Esta persona es mi auto-proclamado discípulo. Creo que es un escultor o algo así. Cuando estaba grabando el sagrado símbolo del culto a Axis en la tienda de Wiz para matar el tiempo, él estaba como ‘¡Pero que sorprendente técnica!’ y entonces se volvió mi discípulo o algo así.”

“S-, solo déjalos en paz. Wiz no podría entrar a su tienda si tú haces eso, ¿cierto? Como sea, tú has estado deambulando por ahí haciendo eso y aquello cuando no te prestaba atención heh. Bueno, haciendo a un lado lo de deambular, no es como si tú fueras un perro o un gato, así que por qué no simplemente lo admites. A ti te interesa ese tipo de cosas ¿cierto? Es mejor ser honesto con uno mismo ¿sabes?”

“¡Tú deberías de ser el que lo admita de una vez! ¡Reconóceme por quien soy! Quiero decir, ¿Quién crees que soy? ¡¿Cómo sea?! Dime, quien soy y cuál es mi profesión.”

“¿La despistada artista Aqua-san?”

“¡Es la arcipreste Aqua-sama! ¡Y los cielos me indican que tú quieres un pedazo de este puño sagrado en tu rostro!”

Mientras que Aqua muy enojada se preparaba para atraparme-

Una niña que corría a un lado de nosotros, repentinamente dio la vuelta y…

Ella se resbalo por la velocidad que llevaba y termino raspándose las rodillas y los brazos.

“Uuu… ¡waaaaaahhhhh-!”

Justo de esa forma, la niña empezó a llorar como cierta bebita llorona que conozco.

Aqua se dirigió hacia donde estaba la niña-

“¡Sanación!… muy bien, ya no te duele más, ¿verdad? Ahora, levántate. Sería un desperdicio para tu belleza si tú te la pasas llorando ¿verdad?”

Valla actitud tan de una arcipreste…

“Gu…, hic…”

“Gezz, supongo que no hay de otra entonces. Te mostrare algo genial, ¿está bien? Ahora, de bajo del pañuelo hay, vuala…”

Aunque parecía que ella no dejaría de llorar pronto, ella se detuvo inmediatamente cuando vio la actuación de Aqua.

… ya que Aqua hacia algo propio de una arcipreste por una vez, yo también daré lo mejor de mí por respaldarla.

Dejé a Aqua y a la niña, y me dirigí hacia un puesto donde un anciano vendía brochetas…

“Mira, ¡Ahora hay un montón mariposas color violeta intenso de alas delgadas! Solo para que lo sepas, ¡Es una especie de monstruo altamente protegida…!”

“¡Es sorprendente onee-chan! ¡Sorprendente! Sorprendente… e-es súper-duper… s-sorprendente…”

Yo rápidamente las voltee a ver, pero ya había una gran multitud de espectadores.

“Oye chica, ¡Muéstramelo una vez más!”

“O-, onee-chan, ¡Yo también quiero verlo una vez más…!”

“¡Una vez más!” “¡Una vez más!”

“Eso solo me molesta. Pueden juntarse en multitud si ustedes quieren, pero en realidad eso solo me lo hace más difícil. Yo soy una sacerdotisa, ¡Así que solo me complica las cosas el que ustedes me pidan una actuación!”

Yo en verdad creo que tú necesitas un cambio de profesión.

Traductor al inglés: yuNS

Traductor al español: PERSE

Historia extra

Megumin la cazadora de dragones

En una cantera cerca del pueblo.

"Bien, Ojou-chan, lo dejo en tus manos."

“Je, déjamelo a mí. ¡Deleite sus ojos, porque demostraré el destello de mi verdadero poder aquí mismo! ¡Si fuera en serio, toda esta cantera desaparecería ...! Ah, ¿podrías pararte un poco más atrás? Sí, ahí está bien ".

El ingeniero civil jefe y Megumin estaban discutiendo cómo proceder con su explosión.

Sin embargo…

"¿Por qué tengo que acompañarte?"

“No tengo elección. No podré moverme después de usar mi magia, así que necesitaré que me lleves a casa ".

Por alguna razón, también fui arrastrado a la cantera.

“No necesito estar aquí para eso. Podrías dejar que el ingeniero civil te lleve de regreso. Probablemente sea más fuerte que yo ".

“¿Qué tipo de tonterías estás diciendo? Echa un vistazo a este hombre corpulento y bestial. Si me dejaran sola con este hombre, sin poder moverme, ¿quién sabe lo que le haría a una chica frágil como yo?”

"¡Eso no sucederá!"

"¡Oye! ¿¡Por qué están gritando así!? ¿¡Por qué no me lo explican en detalle !? "

Megumin levantó su bastón, sus ojos brillaban en rojo. Al ver eso, el ingeniero civil se apresuró a decir:

“B-Bueno, dejando eso de lado, nuestro objetivo es esa roca gigante. No podemos trabajar con eso en el camino. Hablé de este tema con el gremio y te recomendaron. ¿Entonces, qué piensas? ¿Estás a la altura?”

"¡Por supuesto! ¡Mi nombre es Megumin! ¡La que eventualmente matará al Rey Demonio! Una roca como esa no es más que una miseria en comparación con ... "

“¡Pii ~! ¡Pii ~! "

….?

Un grito parecido a un pájaro sonó de repente, lo que nos hizo intercambiar miradas confusas.

Mirando de cerca esa roca, pude ver un objeto parecido a un nido de pájaro encaramado en la parte superior.

“¡Oh, eso es un wyvern! ¡Una cría de wyvern! Dios mío, pensar que algo como esto podría

Al escuchar las palabras del ingeniero, Megumin dejó escapar un chillido.

Megumin miró al pequeño wyvern mientras gorjeaba constantemente.

Probablemente sea difícil para ella acabar con una criatura tan indefensa, pero como aventureros, no podemos dejar que monstruos peligrosos deambulen libremente.

Además, el objetivo es un wyvern. Cuando crezca, definitivamente se convertirá en una seria amenaza para la humanidad.

Pero Megumin ...

"U..uuu ..."

Tenía una expresión de incertidumbre en su rostro y no se movía.

Al final, Megumin optó por no lanzar su hechizo y, abatida, bajó la cabeza ante nosotros.

Al verla, el ingeniero se rascó la cabeza y sonrió.

“¡Hah, bueno, supongo que no se puede evitar! Probablemente sea un trabajo demasiado cruel para Ojou-chan. ¡Te llamaré para que destruyas esa roca después de que el wyvern haya abandonado el nido!”

El ingeniero soltó una carcajada.

Megumin pareció alegrarse al escuchar sus palabras.

"Vamos a derribarlo en una batalla adecuada una vez que haya crecido".

Lo dije con una sonrisa.

“Aún así, perdiste una gran oportunidad allí, Ojou-chan. Puede que sea joven, pero aun así te convertirías en un Wyvern Slayer después de matarlo. Además, los wyverns también son un tipo de dragón. Podrás llamarte Dragon Slayer después de eso ".

El ingeniero bromeó.

Me uní a su risa.

“¿Puedes llamarte a ti mismo un Dragon Slayer incluso si derrotas a una cría? Eso es lindo, ¿no? Definitivamente suena como el título de un héroe que derrotará al Rey Demonio- "

"Explosión-!"

Megumin me interrumpió con su hechizo.

Al mismo tiempo, un fuerte boom resonó en toda la cantera, seguido de una fuerte onda de choque.

El hechizo repentino no nos dio tiempo para prepararnos, y el ingeniero y yo terminamos volando.

Tumbado en el suelo, me moví ligeramente para mirar a mi alrededor.

El ingeniero debe haberse golpeado en la cabeza; estaba mostrando el blanco de sus ojos y parecía completamente fuera de sí.

Del otro lado, Megumin yacía colapsada en el suelo después de gastar su magia. Sin levantar la cabeza, dijo orgullosa.

“¡Mi nombre es Megumin! ¡Portadora de la magia de explosión y la que derrotó a un dragón! Kazuma, por favor llámame ’Dragon Slayer Megumin’ de ahora en adelante ".

"Pequeño pedazo de ... ¿¡No puedes dejar que las cosas terminen felizmente por una vez !?"

Traductor al inglés: Cannongerbil

Traductor al español: PERSE

Historia extra

El negocio de agua de Aqua

"¡Kazuma-san, Kazuma-san, mira esto!"

Dijo Aqua mientras me entregaba algo.

"¿Qué diablos es esto? ¿Algún tipo de poción mágica?”

Lo que me entregó fue una botella bastante mundana que contenía algún tipo de líquido.

“Bueno, podrías llamarlo así. ¡Esta es el agua bendita súper eficaz y preciosa que he hecho con esfuerzo toda la mañana! Estoy planeando vender esto por 10,000 Eris. ¿Crees que es razonable?”

¿Entonces no estaba jugando ayer cuando metió la mano en la fuente y removió el agua?

"Los niños no pueden jugar con este calor si acaparas la fuente para ti, así que estás molestando a la gente del pueblo".

“Sin embargo, es deber de los adultos enseñar a los niños la cruel realidad y la injusticia de este mundo. De todos modos, ¿te gustaría una botella? Te daré un descuento, Kazuma-san. "

Levanté la botella por encima de mi cabeza y le eché un vistazo bajo la luz del sol.

“¿Así que este es… tu caldo? ¿Qué tipo de efecto podría tener esto de todos modos?”

“No compares a una diosa como yo con pescado seco, ¿de acuerdo? En cuanto a los efectos; bueno, es básicamente agua de fuente purificada, así que supongo que podrías beberla cuando tengas sed ".

"-"

"¡Hey! Detente! ¡No lo tires! ¡También hay otros efectos! Puedes usarlo para regar los cultivos, limpiar los cubiertos y, si lo arrojas a un nido de hormigas, ¡incluso es posible eliminarlas todas! "

¿En qué se diferencia del agua corriente?

“Ahora que lo pienso, no tienen agua mineral en este mundo, ¿verdad? Si la llamamos ’Agua sabrosa de Aqua’ o algo así y la publicitamos como ’Agua que los bebés pueden beber con seguridad’, podría ser posible venderla ... eh. Sin embargo, 10,000 Eris por una botella es demasiado, ¿por qué no bajamos un poco el precio? "

“Realmente no quiero vender agua mineral directamente purificada por una diosa por un precio bajo, pero supongo que no hay forma de evitarlo. Por cierto, ¿por qué no me ayudas a vender esta agua? No tienes ninguna habilidad o poder en particular, pero tu lengua es bastante afilada, ¿no? Es una buena oportunidad para aprovechar uno de tus pocos méritos ".

“Oye, ¿estás tratando de buscar pelea o vender agua? Déjalo claro, ¿quieres?”

Dicho esto, terminé ayudándola una vez que dijo que me daría una parte de las ganancias.

Nos instalamos al lado de un restaurante en la ciudad. Si era un restaurante con clase donde los clientes eran exigentes en cuanto al sabor, entonces tal vez les gustaría un poco de agua mineral.

— O eso pensamos.

“No se está vendiendo…”

Dijo Aqua abatida mientras cargaba un recipiente lleno de agua embotellada.

Justo cuando comencé a preocuparme, ya que el agua pura hecha a través de la magia debería haber sido bien recibida ...

"Ah-! ¡Dios del agua!"

Aqua se sorprendió cuando escuchó el término "dios del agua" y rápidamente observó su entorno.

Me sorprendió que hubiera gente en este pueblo que llamara a Aqua una diosa...

Sin embargo, resulta que no fue así.

"¡Oh Dios del agua, gracias por tu duro trabajo como siempre! ¿Serías tan amable de concederme un poco de agua?"

"¡Claro, no me importa! ¡Permítame mostrarle mi poder! "¡Crear agua!"

Las voces venían de la señora del restaurante y de un hombre de mediana edad vestido con ropas de mago.

El hombre apuntó con su mano a una botella y la llenó con magia.

Por lo que parece, este es el tipo al que llamaban el "dios del agua".

Después de que la señora del restaurante agradeciera al hombre, éste se alejó tranquilamente.

Aqua y yo nos acercamos a la señora del restaurante y la llamamos.

"¿Me permite un momento? ¿Quién es ese ’dios del agua’ al que llamaste antes?"

"Oh Dios, ¿no lo sabes? Ese hombre es un antiguo mago que dejó de ser un aventurero. Dicho esto, en realidad sólo puede usar magia de grado elemental. Su hobby ahora mismo es vestirse así y repartir agua potable. El agua hecha con magia es muy pura, así que realmente es muy útil. Nadie sabe el nombre de ese hombre, así que todos lo llamamos el "dios del agua".

Al oír lo que la dama dijo, Aqua salió corriendo de repente.

"Oye tú, ¿quién te dio permiso para vender agua aquí? ¿Y qué es lo que crees que haces dejándote llamar el ’dios del agua’ sin mi permiso? ¡Discúlpate en este instante! ¡Discúlpate con la diosa del agua ahora mismo! Además, no te olvides de pedir dinero cada vez que des agua y donarlo a la iglesia de culto de Axis”.

Técnicamente no es erróneo decir que está vendiendo agua, pero su elección de palabras y tono suena como si fuera un negocio turbio y la hace parecer como una delincuente que demanda honorarios de protección para su negocio de chantaje.

"¿Qué...? ¿¡La oscura organización ha hecho finalmente un movimiento en un intento de apoderarse de mi poder!? Pero tienes razón, es muy posible hacer de esto un negocio."

"Está bien que lo conviertas en un negocio, pero no olvides hacer donaciones, ¿sí? Si no, podrías recibir el castigo divino de la maravillosa y hermosa diosa del agua".

Después de una breve disputa con el hombre, Aqua se sentó en el suelo al lado de la calle, con los brazos alrededor de las rodillas, y comenzó a hablar de negocios.

Esta chica que empezó a discutir sobre negocios con un mago cosplayer de mediana edad…

… ¿Se supone que es una diosa?

Traductor al inglés: yuNS

Traductor al español: PERSE

Historia extra

Búsqueda de mascotas de Darkness

“Y así es. Un simple golpe de un monstruo no es la única forma de encontrar el éxtasis. Los monstruos que envenenan a sus presas y las acaban lentamente me dan una sensación refrescante de estar arrinconada y eso, honestamente, me hace temblar de emoción. ¿¡Lo entiendes!?"

"No, no lo hago y tampoco me gustaría".

Mientras Darkness y yo estábamos almorzando en la taberna, me vi obligado a darle una reprimenda que no podía comprender.

¿Realmente no hay forma de que la cambie por otro miembro en este punto?

Mientras estaba considerando eso, la puerta de la taberna se abrió de repente con un fuerte ’golpe’, y alguien que parecía ser un mago entró corriendo.

"¡Perdóneme! ¡Tengo una misión urgente! ¡Quiero ofrecer una búsqueda urgente! "

Tras el grito del hombre, la taberna se quedó en silencio.

“¡Una criatura mágica llamada roper ha escapado de sus confines! ¡Me gustaría solicitar la ayuda de todos los aventureros masculinos presentes! "

Aunque apresurada, la voz del hombre era alta y clara.

“¿Roper? Darkness, ¿qué es un roper? ¿Por qué solo pide ayuda a aventureros masculinos?”

Le susurré a Darkness que estaba sentada frente a mí.

“Los ropers solo atacan a las mujeres, usando sus tentáculos para hacerles cosas indescriptibles. Es una criatura mágica que es el enemigo público de todas las mujeres. Se dice que es una creación de cierto mago pervertido".

"Ya veo ya veo. Entiendo ahora. Dicho esto, solo pidió aventureros masculinos, así que, ¿por qué te emocionas?”

"¡Porque yo también voy!"

Alabo su espíritu, pero ...

“¿No estás un poco mal preparada para enfrentarte a una criatura mágica? Al menos regresa y ponte tu equipo para que no te ataque".

"Mi equipo está siendo reparado en este momento".

"No, espera, no es como si hubiéramos luchado contra un enemigo lo suficientemente fuerte como para romper tu ..."

"¡Está siendo reparado ahora mismo!"

¡E-, esta chica—!

"Dicho esto, este no es un enemigo que pueda manejar solo, así que me gustaría que vinieras conmigo, Kazuma".

"Bueno, eso no es un problema, pero ..."

Por lo tanto, acompañé a Darkness, que estaba extrañamente emocionada, en buscar al roper.

“Los Ropers definitivamente se esconden en espacios oscuros. Agredirán a las mujeres en lugares con poca gente y luego las arrastrarán a un área oscura para hacerles todo tipo de cosas indescriptibles ".

"Oh-? Ese tipo de hábito no estaba escrito en esta hoja de información que nos dio el solicitante. Estas sorprendentemente informada".

¿Fue porque estaba bien informada sobre los hábitos de los ropers por lo que emprendió esta búsqueda?

Parece que ella no tomó este trabajo solo para satisfacer sus retorcidos deseos.

Es una persona problemática en muchos sentidos, pero cuando llega el momento de proteger a la gente del pueblo, puede mostrar su lado serio:

“¡No, es sólo que espero que los ropers sean así! Por ejemplo, ¿qué pasaría si el roper se escondiera en la sombra? ¡Estoy segura de que alguien vestida tan ligera como yo sería víctima de algunos actos horribles! ¡¿Qué debería hacer Kazuma?! ¿¡Qué sería lo correcto!?"

"¿Me estás preguntando qué debes hacer cuando te eche de este equipo?"

Sin embargo, parece que mis palabras cayeron en oídos sordos. El rostro de Darkness se sonrojó mientras se retorcía de emoción.

Darkness continuó profiriendo con febril excitación.

“No importa cuánto me resista y luche, ¡todo será en vano mientras el roper me empuja hacia abajo con su vil fuerza! ¡Finalmente, mis manos y piernas serán constreñidas por sus tentáculos sucios y podrá hacer lo que quiera con mi cuerpo impotente! ¡AHH ~! Si se reduce a eso, ¡no quiero que te dejes atrapar, Kazuma! ¡Déjame atrás y corre! "

“Pero este documento dice que los atacantes pertenecen a la clase más débil de monstruos. Estoy bastante seguro de que incluso yo podría eliminarlo. Más bien, si no querías ayuda para empezar, ¿por qué te molestaste en traerme?”

"No podría llevarlo a casa sola, ¿verdad?"

"¿Acabas de decir que quieres llevar al roper a casa?"

“No, no lo hice. ¡Ah, vi algo moviéndose allí! Démonos prisa Kazuma, o de lo contrario alguien se nos adelantará. ¡Debemos protegerlo! "

"¡¿Acabas de decir que lo protegerías no?!"

Al final, recorrimos la ciudad en busca del roper hasta el amanecer, pero no pudimos encontrarlo.

“Oye… Terminemos el día y regresemos ya. Aqua y Megumin probablemente hayan terminado con la explosión de hoy y ahora nos están esperando en la taberna. Vayamos a comer algo".

"Tienes razon. Rindámonos por hoy. Lo buscaremos de nuevo mañana ".

"... ¿Realmente planeabas capturarlo?"

“N-, no para los propósitos lascivos para los que crees que lo usaré. Creo que las secreciones de los tentáculos de Jester pueden ser usados como productos de belleza o algo así ".

¿Es Jester el nombre del roper que planea llevarse? Entonces ella ya se decidió por un nombre eh ...

Mientras estaba asombrado por Darkness, quien trató de inventar una excusa para hacer del roper su mascota, los dos nos dirigimos hacia el gremio—

“¡Megumin, tu magia de explosión es tan asombrosa como siempre! ¡Ese extraño monstruo con tentáculos retorcidos fue completamente derrotado! Oh oye, ¿qué están haciendo ustedes dos? ¿Regresando al gremio?”

“¡Hmpf! Ante mi magia más fuerte, ni siquiera el rey demonio podría… ¿Eh? ¿Ustedes dos acaban de llegar?”

Casualmente nos encontramos con Aqua y Megumin, que Aqua llevaba en la espalda. Parecían estar regresando de su paseo explosivo.

"Oye, ¿acabas de decir algo sobre un ’extraño monstruo de tentáculos que se retuerce’?"

Al escuchar lo que dije, los dos intercambiaron una mirada.

"¡Había un monstruo con tentáculos deambulando así que lo destruimos con magia de explosión!"

“¡Oye Darkness, contrólate! ¡Algún mago en alguna parte hará otro! "

Darkness cayó débilmente a cuatro patas, su cabeza bajó por la angustia y la decepción. Puse una mano sobre su hombro y traté de consolarla.

"Este sentimiento ... Este sentimiento de pérdida es increíblemente similar a perder a alguien querido para mí ... ¿¡Es este el sentimiento del ser un cornudo que ha sido toda una sensación recientemente !?"

Eso dijo la optimista pervertida que temblaba de excitación enloquecida con la cara enrojecida mientras se apoyaba en cuatro patas.

Verla así… me dio ganas de darle un buen pisotón.

Traductor al inglés: yuNS

Traductor al español: PERSE

NEXT

La portada del volumen 1 fue Aqua..... ¡Significa que en el siguiente volumen seré yo, el turno de la protagonista principal!

¿Qué estás diciendo? Esta niña.... pf ja ja. La protagonista principal siempre seré yo, ¡la diosa Aqua! ¡Definitivamente se venderán 100 millones de copias!

¡Por favor, no te metas abuela!

¿¡A···..Abuela···.!? ¡Waahh, Kazuma-san! ¡Megumin me está molestando!

....Hey, hagan seriamente el avance.

Entonces, yo lo haré. El volumen 2 será conmigo siendo atacada por enemigos poderosos y Kazuma siendo Netorare.

¿Dijiste Netorare?

No lo dije.

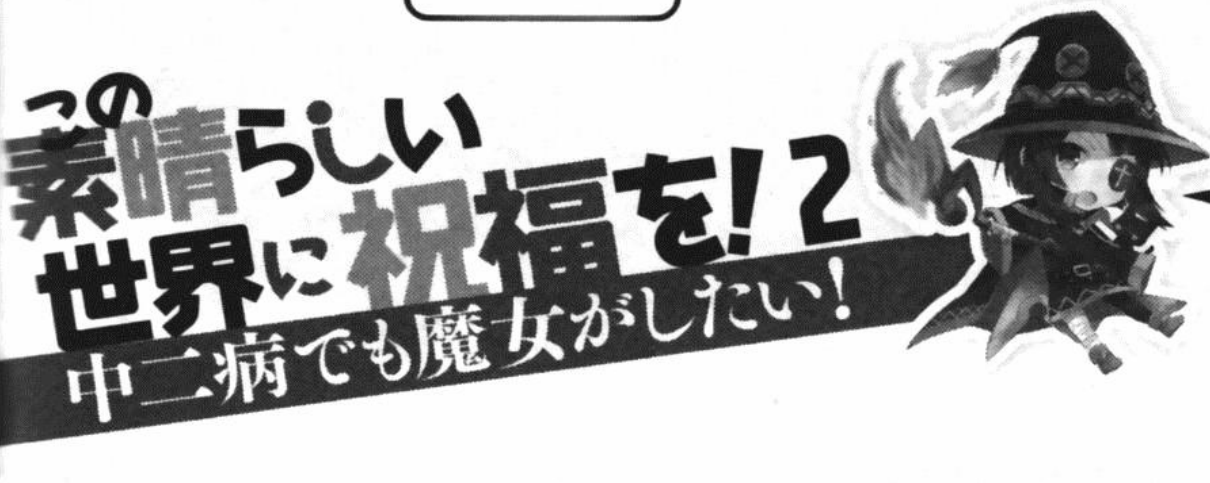
Les digo que hagan seriamente el avance.

¡Yo también hare una aparición!

¿¡Quien eres!?

¿Cierto? Aqua-senpai♪

.....



COMING SOON!!